

# PLQ-30/PLQ-30M

## راهنمای کاربر

---

## حق چاپ و علائم تجاری

هیچ بخشی از این نشریه را نمی توان تکثیر کرده، در سیستم بازیابی ذخیره نمود یا به هر صورت یا وسیله ای، الکترونیکی، مکانیکی، فتوکپی، ضبط یا طرق دیگر بدون اجازه کتبی از Seiko Epson Corporation انتقال داد. اطلاعات ارائه شده در اینجا فقط برای استفاده با چاپگر Epson در نظر گرفته شده است. Epson در قبال هرگونه استفاده شما از این اطلاعات آنطور که در سایر چاپگرها عنوان شده است، مسئولیتی نخواهد داشت.

Seiko Epson Corporation و شرکت های وابسته به آن در قبال خسارات، هزینه ها و یا مخارجی که خریدار و یا اشخاص ثالث در نتیجه موارد زیر متحمل شده اند مسئول نمی باشند: حادثه، سوء استفاده، بکارگیری نادرست این محصول یا تغییر، تعمیر و دگرگون سازی غیرمجاز دستگاه و یا (بغیر از ایالات متحده) کوتاهی در پیروی اکید از دستورالعمل های استفاده و نگهداری Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation در مقابل هرگونه زیان یا مشکلاتی که در نتیجه استفاده از هرگونه لوازم اختیاری یا محصولات مصرفی بوجود آید به غیر از آنهایی که بعنوان محصول اصلی Epson و یا محصولات مجاز Epson توسط Seiko Epson Corporation شناسایی شده اند، مسئول نخواهد بود.

EPSON® و ESC/P® مارک های تجاری ثبت شده، EPSON EXCEED YOUR VISION، EXCEED YOUR VISION و ESC/P2 مارک های تجاری Seiko Epson Corporation هستند.

Microsoft® Windows ، و Windows Vista® مارک های تجاری ثبت شده Microsoft در ایالات متحده و/یا دیگر کشورها هستند.

IBM® یک مارک تجاری ثبت شده International Business Machines Corporation می باشد.

اعلامیه عمومی: اسامی محصولات دیگر که در اینجا به کار گرفته شده تنها به منظور شناسایی بوده و ممکن است که علائم تجاری صاحبان مربوط به آنها باشند. EPSON نسبت به این علائم هیچگونه ادعایی ندارد.

محتوای این دفترچه راهنما در هر زمان ممکن است بدون اطلاع رسانی تغییر داده شود.

حق نسخه برداری ©2015 Seiko Epson Corporation. کلیه حقوق محفوظ است.

## نسخه های سیستم عامل

در این دفترچه راهنما از اختصارهای زیر استفاده شده است.

Windows به معنای Microsoft Windows 8 ، 7 ، Vista ، XP و 2000 است.

Windows 8 به معنای Windows 8 Enterprise ، Windows 8 Pro ، Windows 8 ، و Windows 8.1 است.

Windows 7 به معنای ، Windows 7 Professional ، Windows 7 Home Premium ، Windows 7 Home Basic ، Windows 7 Enterprise و Windows 7 Ultimate است.

Windows Vista به معنای ، Windows Vista Home Premium Edition ، Windows Vista Home Basic Edition ، Windows Vista Enterprise Edition ، Windows Vista Business Edition و Windows Vista Ultimate Edition است.

Windows XP به معنای Windows XP Professional x64 Edition ، Windows XP Home Edition و Windows XP Professional است.

Windows 2000 به معنای Windows 2000 Professional است.

## محتوا

### چاپگر خود را بشناسید

ویژگی ها. . . . . 8

### دستورالعمل های ایمنی

دستورالعمل های ایمنی. . . . . 9

هشدار، احتیاط و توجه. . . . . 9

نماد احتیاط قسمتهای داغ دستگاه. . . . . 9

دستورالعمل های مهم ایمنی. . . . . 9

### بخش 1 کار کردن با کاغذ

شرایط کاغذ قابل قبول. . . . . 15

بارگذاری دفترچه. . . . . 16

وارد کردن صفحه های تکی. . . . . 17

تنظیم حاشیه بالای صفحه. . . . . 18

تنظیم وضعیت شروع چاپ. . . . . 20

### بخش 2 نرم افزار چاپگر

در مورد نرم افزار چاپگر. . . . . 22

استفاده از درایور چاپگر. . . . . 22

دستیابی به درایور چاپگر از طریق برنامه های کاربردی Windows. . . . . 23

دستیابی به درایور چاپگر از طریق منوی Start. . . . . 25

تغییر تنظیمات درایور چاپگر. . . . . 27

نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر. . . . . 28

تنظیمات چاپگر. . . . . 28

تنظیمات کنترل. . . . . 31

برنامه کمکی تنظیمات. . . . . 31

استفاده از EPSON Status Monitor 3. . . . . 31

تنظیم EPSON Status Monitor 3. . . . . 32

34	دستیابی به EPSON Status Monitor 3
35	نصب EPSON Status Monitor 3
35	استفاده از Bi-D Adjustment (تنظیم Bi-D)
35	انجام تنظیمات با استفاده از Bi-D Adjustment (تنظیم Bi-D)
36	استفاده از Printer Setting (تنظیمات چاپگر)
36	تغییر تنظیمات چاپگر
37	تنظیم چاپگر در یک شبکه
37	به اشتراک گذاشتن چاپگر
37	تنظیم چاپگر بعنوان چاپگر مشترک
42	تنظیم سرویس گیرنده ها
45	لغو چاپ
46	حذف نصب نرم افزار چاپگر
46	حذف نصب برنامه درایور چاپگر و EPSON Status Monitor 3

### بخش 3 صفحه کنترل دستگاه

49	استفاده از صفحه کنترل دستگاه
49	چراغها و دکمه های صفحه کنترل دستگاه
52	حالت چاپ فشرده
52	درمورد تنظیمات پیش فرض چاپگر
52	درک تنظیمات پیش فرض
53	حالت تنظیم پیش فرض
66	تغییر تنظیمات پیش فرض
68	هم ترازی خطوط عمودی در خروجی چاپی

### بخش 4 عیب یابی

70	تشخیص اشکال
70	استفاده از نشانگرهای خطا
71	حالت PR2
72	حالت WNI4915
73	حالت های IBM4722، ESC/P2، IBM PPDS، و ESC/P2+ESC/MC
73	مشکلات و راه حل ها
74	منبع نیرو
74	Printing (در حال چاپ)
77	کار کردن با کاغذ

78	مشکلات شبکه.
78	رفع اشکالات USB.
79	مطمئن شوید که روی کامپیوتر شما از قبل Windows 8، 7، Vista، XP، یا 2000 نصب شده است.
79	چاپگر با کابل USB به طور صحیح کار نمی کند.
79	بیرون آوردن کاغذ گیر کرده.
81	انجام چاپ آزمایشی.
82	چاپ یک نسخه هگزادسیمال.

### بخش 5 محل دریافت راهنمایی

84	وب سایت پشتیبانی فنی.
84	تماس با خدمات پشتیبانی از مشتری.
84	قبل از تماس با Epson.
85	راهنمایی برای کاربران در استرالیا.
86	راهنمایی برای کاربران در سنگاپور.
86	راهنمایی برای کاربران در تایلند.
86	راهنمایی برای کاربران در اندونزی.
86	پشتیبانی برای کاربران ساکن هنگ کنگ.
87	راهنمایی برای کاربران در مالزی.
87	راهنمایی برای کاربران در هند.
87	راهنمایی برای کاربران در فیلیپین.
87	راهنمایی برای کاربران در اروپا.
88	راهنمایی برای کاربران در آمریکای لاتین.

### بخش 6 لوازم اختیاری و مواد مصرفی

89	نصب و استفاده از لوازم اختیاری.
89	نگهدارنده لوله کاغذ.
93	تعویض کارتریج نواری.
93	کارتریج نواری اصلی Epson.
93	تعویض کارتریج نواری.

### بخش 7 اطلاعاتی در مورد محصول

100	قطعات چاپگر.
-----	--------------

101	مشخصات چاپگر.....
101	مکانیکی.....
104	الکترونیکی.....
107	الکتریکی.....
108	زیست محیطی.....
108	کاغذ/رسانه.....
115	خوانشگر/نگارنده نوار مغناطیسی (فقط افقی نصب می شود).....
125	استانداردها و تاییدیه ها.....
126	تاییدیه ها ایمنی.....
126	نشان CE.....
126	تمیز کردن چاپگر.....
127	حمل و نقل چاپگر.....

واژه نامه

---

فهرست موضوعی

---

---

## چاپگر خود را بشناسید

---

### ویژگی ها

چاپگر ماتریس سوزنی ضربه ای 24 پینی EPSON® PLQ-30/PLQ-30M، در طرح و ظاهری کوچک و فشرده، کیفیت عالی چاپ همراه با عملکرد فوق العاده را در اختیار شما قرار می دهد. ویژگی های این دستگاه شامل موارد زیر می باشد:

□ PLQ-30M می تواند نوارهای مغناطیسی را بخواند و بنویسد.


□ قابلیت به کارگیری انواع کاغذ شامل کاغذ دفترچه صفحات جداگانه، فرم های چند قسمتی (با يك نسخه اصلی و حداکثر تا شش کپی) و کاغذ لوله ای.




## دستورالعمل های ایمنی

### دستورالعمل های ایمنی

#### هشدار، احتیاط و توجه

 هشدار  
برای جلوگیری از آسیب بدنی باید به طور دقیق رعایت شود.

 احتیاط  
برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه باید رعایت شود.

 توجه  
شامل اطلاعات مهم و نکات مفید در مورد عملکرد چاپگر می باشد.

#### نماد احتیاط قسمتهای داغ دستگاه

این نماد در هد چاپ و دیگر قسمت ها برای نشان دادن احتمال داغ بودن آنها قرار داده شده است. هرگز بلافاصله پس استفاده از چاپگر به این قسمت ها دست نزنید. قبل از دست زدن به این قسمت ها، چند دقیقه صبر کنید تا خنک شوند.



#### دستورالعمل های مهم ایمنی

قبل از استفاده از چاپگر، کلیه دستورالعمل های ایمنی دستگاه را مطالعه نمایید. همچنین تمام هشدارها و دستورالعمل های موجود در برچسب های روی چاپگر را رعایت کنید.

برخی از علائم به کار رفته در دستگاه شما برای اطمینان از ایمنی و استفاده صحیح محصول می باشند. برای آگاهی از معنای این علائم به وب سایت زیر مراجعه نمایید.  
<http://support.epson.net/symbols>

#### هنگام راه اندازی چاپگر

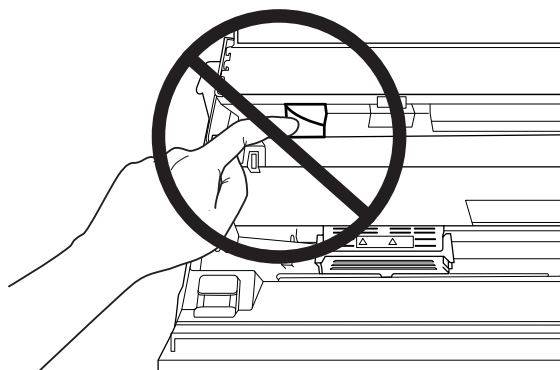
- چاپگر را بر روی سطح بی ثبات یا مجاور به رادیاتور یا منبع گرمایی قرار ندهید.
- چاپگر را بر روی یک سطح ثابت و هموار قرار دهید. اگر دستگاه بصورت شیب دار و کج قرار داده شود، درست کار نمی کند.

- ❑ دستگاه را بر روی سطوح نرم و بی ثبات مانند تخت خواب یا کاناپه، و یا محیط های بسته و کوچک قرار ندهید زیرا تهویه دستگاه را مسدود می کند.
- ❑ شیارها و روزنه های محفظه چاپگر را مسدود نکنید یا نپوشانید، همچنین اشیاء را از طریق شیارها وارد دستگاه نکنید.
- ❑ در اطراف چاپگر فضای کافی برای جابجایی و مراقبت و نگهداری از دستگاه در نظر بگیرید.
- ❑ هنگام اتصال این دستگاه به کامپیوتر یا دستگاه دیگر با کابل، از جهت صحیح رابط ها مطمئن شوید. هر رابط فقط یک جهت صحیح دارد. وارد کردن رابط در جهت نادرست ممکن است به هر دو دستگاه متصل شده با کابل آسیب بزند.
- ❑ تنها از منبع نیرویی که روی برچسب چاپگر نشان داده شده استفاده کنید. اگر از مشخصات منبع نیرو در منطقه خود اطلاع ندارید، با شرکت برق محلی یا فروشنده خود تماس بگیرید.
- ❑ دستگاه را به یک پریز برق دارای اتصال به زمین وصل کنید. چاپگر را با دستگاه فتوکپی و سیستم کنترل هوا که مرتباً روشن و خاموش می شود در پریزهای یک مدار قرار ندهید.
- ❑ از سیم برق آسیب دیده و فرسوده استفاده نکنید.
- ❑ سیم برق باید در جایی گذاشته شود که از خراشیده شدن، بریدگی، فرسودگی، پیچانده شدن، یا گره خوردن آن جلوگیری شود.
- ❑ اگر از سیم رابط برای چاپگر استفاده می کنید، مطمئن شوید میزان کل آمپر دستگاه هایی که به سیم رابط وصل شده اند از میزان آمپر سیم تجاوز نکند. همچنین، مطمئن شوید که میزان کل آمپر دستگاه هایی که به پریز وصل شده اند از میزان آمپر پریز تجاوز نکند.
- ❑ تنها از سیم برقی که همراه با چاپگر عرضه می شود استفاده نمایید. استفاده از هر نوع سیم دیگر ممکن است منجر به آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- ❑ سیم برق این دستگاه فقط مخصوص استفاده با همین دستگاه می باشد. استفاده از این سیم برق با هر دستگاه دیگری ممکن است منجر به آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- ❑ بررسی کنید که سیم برق متناوب با استانداردهای ایمنی محلی مرتبط مطابقت داشته باشد.
- ❑ از استفاده یا نگهداری چاپگر در مکان هایی که در معرض تغییر سریع آب و هوا یا رطوبت هستند، خودداری کنید. همچنین آن را در معرض تابش مستقیم نور خورشید، منبع نور قوی، منابع حرارتی یا رطوبت و گرد و خاک زیاد قرار ندهید.
- ❑ از قرار دادن در مکان هایی که در معرض تکان و لرزش هستند خودداری کنید.
- ❑ چاپگر را در نزدیکی پریز دیواری قرار دهید تا براحتی بتوانید سیم برق را جدا کنید.
- ❑ کل سیستم رایانه را از منابع احتمالی تداخل الکترومغناطیسی دور کنید، مانند بلندگو یا پایه های تلفن بی سیم.
- ❑ از کنترل خروجی الکتریکی توسط سویچ های دیواری یا تایمرهای خودکار خودداری کنید. ایجاد وقفه در جریان برق ممکن است سبب پاک شدن اطلاعات حافظه در چاپگر یا رایانه شما شود. همچنین از استفاده از موتورهای بزرگ یا سایر دستگاه ها در یک پریز و مدار مشابه خودداری کنید این کار سبب ایجاد نوسان در ولتاژ برق می شود.

- ❑ از یک پریز برق با اتصال به زمین استفاده کنید، از به کار بردن دوشاخه تبدیل خودداری کنید.
- ❑ اگر می خواهید از یک پایه چاپگر استفاده کنید، این دستورالعمل ها را دنبال کنید:  
 - از یک پایه استفاده کنید که بتواند حداقل دو برابر وزن چاپگر را تحمل کند.  
 - هرگز از پایه ای که سبب خم شدن چاپگر می شود استفاده نکنید. چاپگر همیشه باید روی سطحی صاف قرار بگیرد.  
 - سیم برق چاپگر و کابل رابط آن را بگونه ای قرار دهید که با وارد شدن کاغذ تداخلی ایجاد نکند. در صورت لزوم، کابل را به پایه چاپگر ببندید.
- ❑ آن را نزدیک به نمایشگرهای CRT که امواج الکترومغناطیسی قوی ساطع می کنند قرار ندهید.

### هنگام نگهداری از چاپگر

- ❑ قبل از تمیز کردن چاپگر، آن را از پریز بیرون بکشید، و آن را فقط با یک تکه پارچه مرطوب تمیز کنید.
- ❑ مواد مایع را بر روی چاپگر نریزید.
- ❑ شخصاً از تعمیر کردن چاپگر خودداری کنید، مگر اینکه این حالت صراحتاً در این دفترچه راهنما توضیح داده شده باشد.
- ❑ در صورت بروز مشکلات زیر، سیم برق چاپگر را از پریز بیرون آورده و تعمیر دستگاه را به تعمیرکاران مجرب واگذار نمایید:  
 الف. سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده باشد.  
 ب. مایعی وارد دستگاه شده باشد.  
 ج. چاپگر سقوط کرده و محفظه آن آسیب دیده باشد.  
 د. چاپگر به طور عادی کار نکرده یا در عملکرد آن تغییر چشمگیری مشاهده شود.
- ❑ از محصولاتی که محتوی گازهای قابل اشتعال هستند درون یا اطراف چاپگر استفاده نکنید. این کار ممکن است موجب آتش سوزی شود.
- ❑ فقط تنظیماتی را که در دستورالعمل های استفاده ذکر شده اند انجام دهید.
- ❑ از لمس کردن کابری سفید رنگ درون چاپگر خودداری کنید.



## هنگام قرار دادن کاغذ

- از دفترچه یا کاغذی استفاده کنید که بیش از 60% بازتابندگی دارد.
- وقتی از دفترچه استفاده می کنید، حالت **Passbook** را روی **On** و حالت **Binding** را روی روش ته دوزی دفترچه در حالت تنظیم پیش فرض قرار دهید.
- دفترچه هایی که مجاله شده اند یا حاشیه آنها پاره شده است بارگذاری نکنید.
- از دفترچه ای که هر گونه قطعه فلزی مانند منگنه یا گیره فلزی دارد استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای قطعات چسبناک مانند مهر و موم است استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای صفحات کوچکتر از جلد است استفاده نکنید.
- رو یا پشت جلد دفترچه چاپ نکنید. چاپ فقط وقتی می تواند انجام شود که دفترچه باز باشد.
- وقتی از کاغذی کوتاهتر از 110.0 میلی متر استفاده می کنید، جهت خروج کاغذ را روی جلو تنظیم کنید. تنظیم کارخانه روی جلو است. برای کسب اطلاعات لطفاً به <http://www.epson.com> مراجعه کنید.
- کاغذ لوله شده یا تا شده را درون شیار بارگذاری قرار ندهید.
- از 25.0 تا 40.0 میلی متری لبه چاپ کاغذ سوراخ ایجاد نکنید.
- همیشه از چاپگری که کارتریج نواری در آن نصب شده است استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است کاغذ گیر کند.

## هنگام کار با چاپگر

- از استفاده یا نگهداری چاپگر در مکان هایی که در معرض تغییر سریع آب و هوا یا رطوبت هستند، خودداری کنید. آن را در معرض تابش مستقیم نور خورشید، منبع نور قوی، منابع حرارتی یا رطوبت و گرد و خاک زیاد قرار ندهید.
- فقط تنظیماتی را که در راهنمای کاربر ذکر شده اند انجام دهید. تنظیم سیستم های کنترل دیگر ممکن است باعث آسیب هایی شود که تعمیر آنها مشکل بوده و به یک تعمیرکار با تجربه نیاز داشته باشد.
- وقتی که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن آن حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر این صورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.
- چاپگر را در حین چاپ آزمایشی خاموش نکنید. همیشه دکمه **Offline** را برای توقف چاپ فشار داده و سپس چاپگر را خاموش کنید.
- چاپگر را در حین چاپ نسخه هگزادسیمال خاموش نکنید. برای توقف موقت چاپ، همیشه دکمه **Offline** را بزنید. سپس چاپگر را خاموش کنید.
- سیم برق را به پریز برقی که ولتاژ اشتباه برای چاپگر شما دارد وصل نکنید.

- ❑ هرگز خودتان هد چاپ را تعویض نکنید؛ ممکن است به چاپگر آسیب برسانید. قطعات دیگر چاپگر نیز هنگام تعویض هد چاپ باید بررسی شوند.
- ❑ برای تعویض کارتریج نواری لازم است که هد چاپ را با دست حرکت دهید. اگر تازه از چاپگر استفاده کرده اید، هد چاپ ممکن است داغ باشد؛ قبل از دست زدن به آن چند دقیقه صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- ❑ اگر جوهر با پوستتان تماس پیدا کرد، آن را با آب و صابون بشویید. اگر جوهر درون چشمتان رفت، بلافاصله با آب فراوان چشمتان را بشویید.
- ❑ اگر چاپگر را در کشور آلمان استفاده می کنید، نکات زیر را رعایت کنید:  
برای جلوگیری از اتصال کوتاه و جریان بیش از حد چاپگر، سیستم دستگاه باید توسط یک فیوز 16 آمپری محافظت شود.  
Beim Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 16-A-Sicherung abgesichert ist.

### محدودیت های استفاده


هنگام استفاده از این محصول برای موارد استفاده ای که به دقت/ایمنی بسیار بالایی نیاز دارند، مانند دستگاه های حمل و نقل در ارتباط با وسایل حمل و نقل هوایی، ریلی، دریایی، قطار و دیگر موارد، دستگاه های جلوگیری از بروز فجایع و دیگر دستگاه های ایمنی، همچنین دستگاه های عملیاتی/دقتی، تنها در صورتی از این دستگاه استفاده کنید که نسبت به موارد احتمال نقص و مشکلات ایجاد شده در طراحی مطمئن شده باشد تا ایمنی و کارآیی کلی سیستم حفظ شود. از آنجایی که این دستگاه برای کار کردن در موارد استفاده که به دقت و اطمینان بسیار بالایی نیاز دارد طراحی نشده است، مانند تجهیزات هوایی/فضایی، تجهیزات ارتباطی اصلی، تجهیزات کنترل انرژی هسته ای یا تجهیزات پزشکی مرتبط به مراقبت های مستقیم پزشکی و دیگر موارد، لطفاً پس از یک ارزیابی کلی نسبت به تناسب این دستگاه با هدف خود تصمیم گیری کنید.

بخش 1

---

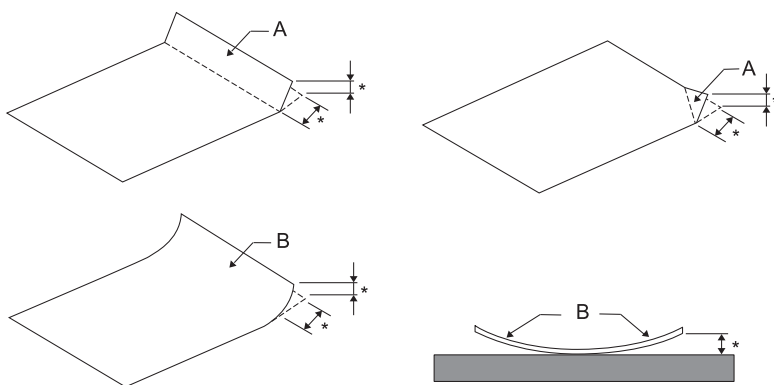
کار کردن با کاغذ

## شرایط کاغذ قابل قبول

احتیاط: 

- ❑ از کاغذ تا شده، مجاله شده، لوله شده، پاره شده، لکه دار، یا مهر خورده استفاده نکنید. از کاغذی استفاده کنید که با مشخصات کاغذ مطابقت داشته باشد. برای کسب اطلاعات دقیق، به "کاغذ/رسانه" در صفحه 108 مراجعه کنید.
- ❑ تصاویر زیر شرایط کاغذی را که می توان و نمی توان در چاپگر به کار برد را نشان می دهد. حتماً از کاغذی استفاده کنید که برای استفاده در این چاپگر قابل قبول باشد.

### قابل قبول



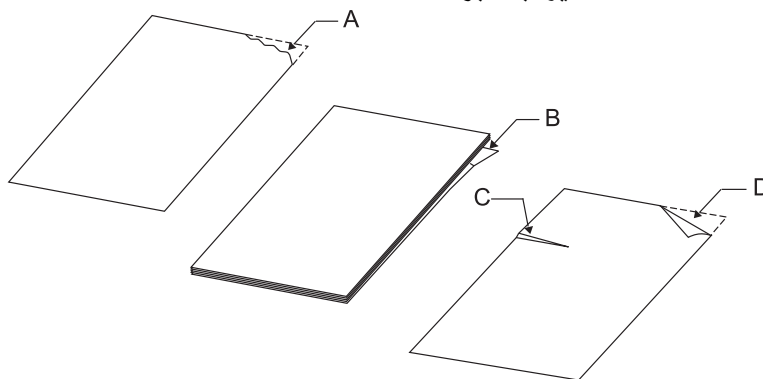
A: تا شده

B: لوله شده

\*: 3 میلی متر یا کمتر

پس از صاف کردن تا یا لبه لوله شده کاغذ آن را وارد کنید.

### غیر قابل قبول




A: پاره شده

B: لوله شده

C: مچاله شده  
D: تا شده

## بارگذاری دفترچه

احتیاط: 

همیشه از چاپگری که کارتريج نواری در آن نصب شده است استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است کاغذ گیر کند.

می توانید دفترچه های دارای تاخوردگی افقی و عمودی را بارگذاری کنید. از مراحل نشان داده شده در زیر برای بارگذاری دفترچه پیروی کنید.

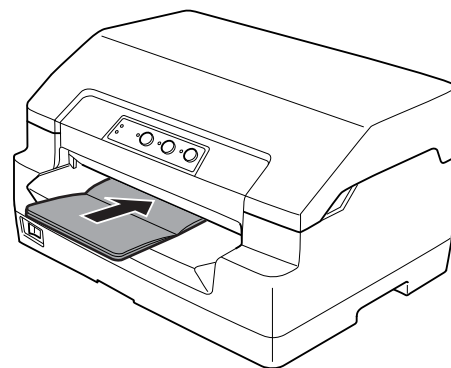
1. چاپگر را روشن کنید.

2. آن صفحه دفترچه را که می خواهید چاپ کنید باز کنید.


توجه:

حتماً قسمتهای برآمده دفترچه تا شده را قبل از گذاشتن آن در شیار جلو فشار دهید تا به 0.6 میلی متر یا کمتر برسد. برای کسب اطلاعات درباره ضخامت دفترچه هایی که می توانید چاپ کنید به "کاغذ/رسانه" در صفحه 108 مراجعه نمایید.

3. دفترچه را در شیار جلو قرار دهید طوری که قسمت قابل چاپ آن رو به بالا و نوار مغناطیسی آن پشت به چاپگر باشد تا قسمت بالای آن به غلطک داخلی برسد. چاپگر به طور خودکار آن را در جهت صحیح بارگذاری می کند و دفترچه آماده چاپ است.






احتیاط: 

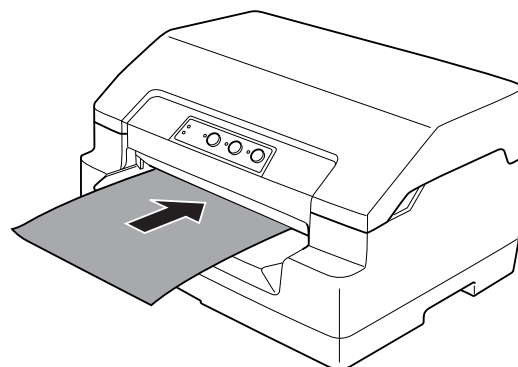
- وقتی از دفترچه استفاده می کنید، حالت *Passbook* را روی *On* و حالت *Binding* را روی روش ته دوزی دفترچه در حالت تنظیم پیش فرض قرار دهید.
- از دفترچه ای استفاده کنید که بیش از 60% بازتابندگی داشته باشد.
- دفترچه هایی که مجاله شده اند یا حاشیه آنها پاره شده است بارگذاری نکنید.
- از دفترچه ای که هر گونه قطعه فلزی مانند منگنه یا گیره فلزی دارد استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای قطعات چسبناک مانند مهر و موم است استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای صفحات کوچکتر از جلد است استفاده نکنید.
- رو یا پشت جلد دفترچه چاپ نکنید. چاپ فقط وقتی می تواند انجام شود که دفترچه باز باشد.
- همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.
- هنگام چاپ دفترچه عمودی در حالت *USD* و *HSD*، تفاوت ضخامت بین صفحه راست و چپ باید بین 1 میلی متر باشد. اگر تفاوت ضخامت بیش از 1 میلی متر باشد، نتایج چاپ ممکن است تار شود.

## وارد کردن صفحه های تکی

احتیاط: 

- همیشه از چاپگری که کارتریج نواری در آن نصب شده است استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است کاغذ گیر کند.
  - می توانید صفحه های تکی و فرمهای چندقسمتی صفحه های تکی بدون کاربن تا 7 قسمت را بارگذاری کنید (یک اصلی و شش کپی). مراحل زیر را برای وارد کردن صفحه های تکی دنبال کنید.
1. چاپگر را روشن کنید.

2. یک صفحه تکی را در شیار جلو قرار دهید که سمت قابل چاپ آن رو به بالا باشد تا قسمت بالایی کاغذ به غلطک داخلی برسد. چاپگر به طور خودکار کاغذ را در جهت صحیح بارگذاری می کند و کاغذ آماده چاپ است.



#### توجه:

- از کاغذی استفاده کنید که بیش از 60% بازتابندگی داشته باشد.
- کاغذی را که تا یا مچاله شده است وارد نکنید.
- از 25.0 تا 40.0 میلی متری لبه چپ کاغذ سوراخ ایجاد نکنید.
- وقتی از کاغذی کوتاهتر از 110.0 میلی متر استفاده می کنید، جهت خروج کاغذ را روی جلو تنظیم کنید. تنظیم کارخانه روی جلو است. برای کسب اطلاعات لطفاً به <http://www.epson.com> مراجعه کنید.
- وقتی یک فرم چندقسمتی که در قسمت بالا چسب خورده را چاپ می کنید، ابتدا قسمت چسب دار را بارگذاری کنید.
- دقت کنید فرمهای چندقسمتی از 0.53 میلی متر (0.021 اینچ) بیشتر ضخامت نداشته باشند.
- همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.

## تنظیم حاشیه بالای صفحه

حاشیه بالای صفحه، محلی عمودی بر روی صفحه است که چاپ از آنجا شروع می شود. اگر خروجی چاپ بسیار بالا یا پایین صفحه به نظر می رسد، می توانید برای تنظیم محل بالای فرم، از این عملکرد استفاده نمایید.


حاشیه بالای صفحه را می توان برای هر نمونه تنظیم کرد.

نمونه	Target Printer Mode
PR2	Olivetti Mode
WNI4915	Wincor Nixdorf Mode

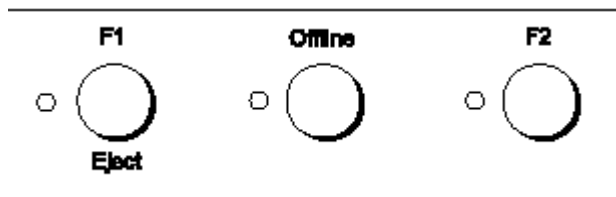
IBM4722	IBM Mode
ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC	EPSON Mode

برای تنظیم حاشیه بالای صفحه مراحل زیر را انجام دهید:

#### توجه:

- پیش فرض تنظیم شده در کارخانه برای حاشیه بالای صفحه به صورت زیر تنظیم شده است.  
*PR2: 4.2 میلی متر*  
*EPSON Mode, IBM4722: 8.5 میلی متر*  
*WNI4915: 9.8 میلی متر*
  - این حالت را می توان حتی وقتی درپوش چاپگر باز است نیز به کار برد.
  - اگر می خواهید حاشیه بالای صفحه را در *PR40+* تغییر دهید، حتماً وضعیت *TOF* را برای *PR40+* روی *Off* بگذارید.
  - تنظیم حاشیه بالای صفحه تا زمانی که آن را تغییر ندهید قابل اجرا خواهد بود، حتی اگر چاپگر را خاموش کنید.
  - تنظیم حاشیه بالای صفحه در بعضی از نرم افزارهای برنامه بر تنظیم حاشیه بالای صفحه که با این ویژگی انجام می شود اولویت دارد. در صورت لزوم، حاشیه بالای صفحه را در نرم افزار خود تنظیم کنید.
  - یک صفحه *A4* را قبل از استفاده از این عملکرد آماده کنید.
1. *Target Printer Mode* مطابق با نمونه ای که می خواهید تنظیمش را تغییر دهید انتخاب کنید. به "درمورد تنظیمات پیش فرض چاپگر" در صفحه 52 مراجعه کنید.
  2. چاپگر را خاموش کنید.
- احتیاط:** 
- هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.
3. در حالی که هر دو دکمه **Offline** و **F2** را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید.
  4. دکمه **F1/Eject** را هنگامی که چراغ **Offline** در حال چشمک زدن است فشار دهید.
  5. وقتی چراغ **Ready** روشن می شود، یک کاغذ *A4* را در شیار جلو وارد کنید. چاپگر سه *H* را با حروف بزرگ (*HHH*) در حاشیه بالای صفحه کنونی چاپ می کند و صفحه را بیرون می دهد.

6. برای انتقال حاشیه بالای صفحه به بالای صفحه دکمه **F1/Eject** و برای انتقال حاشیه بالای صفحه به پایین صفحه دکمه **F2** را فشار دهید. هر بار دکمه **F1/Eject** یا **F2** را فشار می دهید، چاپگر بوق کوتاهی می زند. فشار دادن این دکمه ها باعث اجرای تغذیه دقیق در افزایش های 0.282 میلی متری می شود.



**توجه:**

حاشیه بالای صفحه را می توان از 1.0 میلی متر تا 33.8 میلی متر تنظیم کرد.

7. یک صفحه کاغذ A4 در شیار جلو وارد کنید. چاپگر سه H را با حروف بزرگ (HHH) در حاشیه بالای صفحه کنونی چاپ می کند و صفحه را بیرون می دهد. می توانید با فشار دادن دکمه های **F1/Eject** و **F2** و بررسی وضعیت با قرار دادن یک کاغذ دیگر همچنان به تنظیم وضعیت ادامه دهید.

8. پس از پایان تنظیم، چاپگر را خاموش کنید. حتی اگر چاپگر خاموش شود این تنظیم تغییر نمی کند.

## تنظیم وضعیت شروع چاپ

وضعیت شروع چاپ وضعیت افقی روی صفحه است جایی که چاپگر چاپ را شروع می کند. اگر خروجی چاپی زیاد سمت چپ یا راست صفحه به نظر می رسد، می توانید برای تنظیم وضعیت شروع چاپ، از این عملکرد استفاده نمایید.

وضعیت شروع چاپ را می توان برای هر نمونه تنظیم کرد.

نمونه	Target Printer Mode
PR2	Olivetti Mode
WNI4915	Wincor Nixdorf Mode
IBM4722	IBM Mode
ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC	EPSON Mode

برای تنظیم محل شروع چاپ مراحل زیر را انجام دهید:

**توجه:**

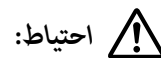
تنظیم محل شروع چاپ تا زمانی که آن را تغییر ندهید قابل اجرا خواهد بود، حتی اگر چاپگر را خاموش کنید.

❑ یک صفحه A4 را قبل از استفاده از این عملکرد آماده کنید.

❑ همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.

1. Target Printer Mode مطابق با نمونه ای که می خواهید تنظیمش را تغییر دهید انتخاب کنید. به "درمورد تنظیمات پیش فرض چاپگر" در صفحه 52 مراجعه کنید.

2. چاپگر را خاموش کنید.



احتیاط:

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

3. در حالی که هر دو دکمه **Offline** و **F2** را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید.

4. دکمه **F2** را هنگامی که چراغ **Offline** در حال چشمک زدن است فشار دهید.

5. وقتی چراغ **Ready** روشن می شود، یک کاغذ A4 را در شیار جلو وارد کنید. برای تنظیم محل شروع چاپ و الگوهای وضعیت چاپگر راهنما را چاپ می کند.

6. دکمه **F1/Eject** را برای الگوی بعدی یا دکمه **F2** را برای الگوی قبلی جهت انتخاب محل شروع چاپ فشار دهید. هر بار دکمه **F1/Eject** یا **F2** را فشار می دهید، چاپگر بوق کوتاهی می زند. چراغ های **Offline**، **F1/Eject** و **F2** الگویی را که در آن زمان انتخاب شده است نشان می دهند.

7. پس از انتخاب محل شروع چاپ، چاپگر را خاموش کنید. حتی اگر چاپگر خاموش شود این تنظیم تغییر نمی کند.

## نرم افزار چاپگر

### در مورد نرم افزار چاپگر

نرم افزار Epson شامل نرم افزار درایور چاپگر و EPSON Status Monitor 3 است.

درایور چاپگر نرم افزاری است که امکان کنترل چاپگر از طریق کامپیوتر را برای شما فراهم می کند. برای دسترسی به کلیه امکانات چاپگر از طریق برنامه های کاربردی نرم افزار Windows، باید ابتدا درایور چاپگر را نصب کنید.

برنامه EPSON Status Monitor 3 کنترل وضعیت چاپگر را برای شما امکان پذیر می سازد، هنگام ایجاد خطا به شما هشدار داده، و نکات و توصیه های مربوط به عیب یابی را در اختیار شما قرار می دهد. هنگام نصب درایور چاپگر، EPSON Status Monitor 3 به طور خودکار نصب می شود. اگر می خواهید بعداً EPSON Status Monitor 3 را نصب کنید، برای اطلاع از دستورالعمل ها به "نصب EPSON Status Monitor 3" در صفحه 35 مراجعه نمایید.

#### توجه:

- ❑ قبل از ادامه دادن، مطمئن شوید که درایور چاپگر را روی کامپیوتر خود نصب کرده اید.
- ❑ هنگام استفاده از درایور چاپگر، باید این تنظیمات چاپگر را انجام دهید. برای دستیابی به دستورالعمل های تغییر تنظیمات پیش فرض، به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.  
*EPSON Mode :Target Printer Mode*  
 نرم افزار: ESC/P2
- ❑ هنگام نصب مجدد درایور چاپگر یا ارتقاء آن به نسخه جدیدتر، ابتدا درایور چاپ نصب شده قبلی را حذف کنید.
- ❑ صفحات نمایشی زیرممكن است بسته به نسخه سیستم عامل Windows متفاوت باشند.

### استفاده از درایور چاپگر

از طریق برنامه های Windows یا منوی Start (شروع) می توانید به درایور چاپگر دسترسی داشته باشید.

- ❑ هنگام دستیابی به درایور چاپگر از طریق برنامه کاربردی Windows، تغییرات انجام شده فقط روی برنامه در حال استفاده اعمال می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "دستیابی به درایور چاپگر از طریق برنامه های کاربردی Windows" در صفحه 23 مراجعه کنید.
- ❑ هنگام دستیابی به گرداننده چاپگر از طریق منوی Start (شروع)، تنظیمات انجام شده بر روی گرداننده چاپگر روی همه برنامه های کاربردی اعمال می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "دستیابی به درایور چاپگر از طریق منوی Start" در صفحه 25 مراجعه کنید.

برای بررسی و تغییر تنظیمات درایور چاپگر، به "تغییر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 27 مراجعه کنید.

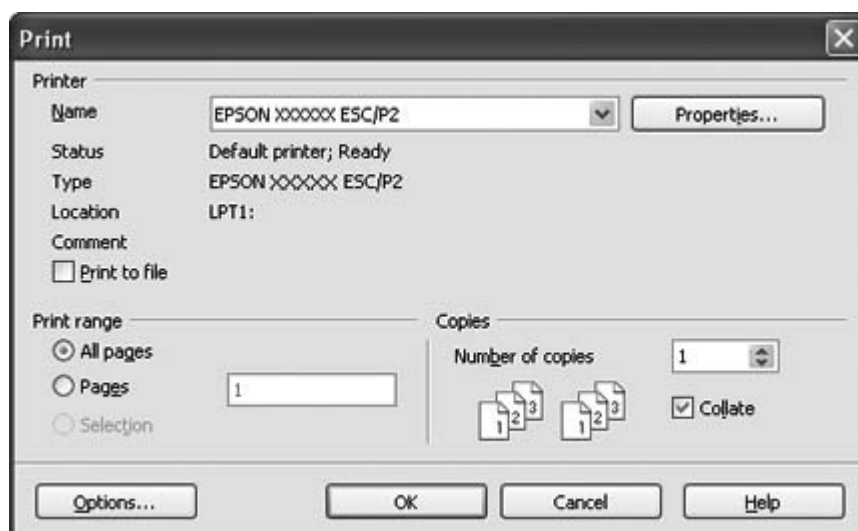
**توجه:**

از آنجا که بسیاری از برنامه های کاربردی *Windows* بر تنظیماتی که توسط درایور چاپگر انجام می شود اولویت دارند و این مورد در برخی از این برنامه ها صادق نیست لذا باید ابتدا بررسی کنید که تنظیمات درایور چاپگر مطابق با نیازهای شما باشد.

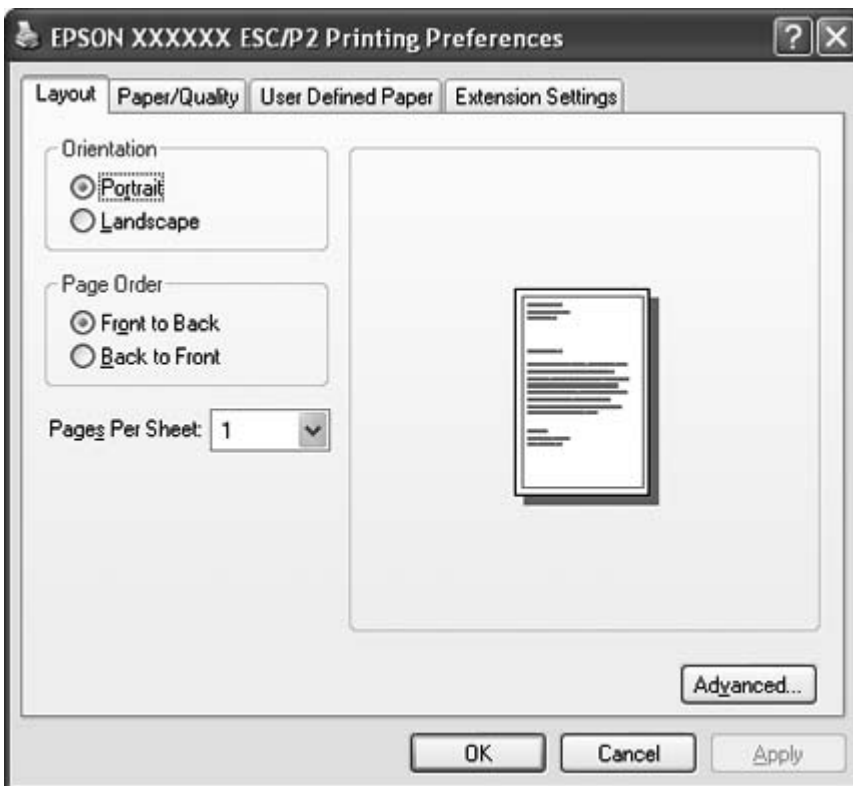
## دستیابی به درایور چاپگر از طریق برنامه های کاربردی *Windows*

برای دستیابی به درایور چاپگر از طریق برنامه کاربردی *Windows* مراحل زیر را دنبال کنید:

1. از منوی *File* (پرونده) نرم افزار کاربردی خود **تنظیمات چاپ** یا **چاپ** را انتخاب کنید. در کادر *Print* (چاپ) یا *Print* (تنظیم چاپ) نمایش داده شده، مطمئن شوید که این چاپگر را از لیست باز شونده *Name* (نام) انتخاب کرده اید.

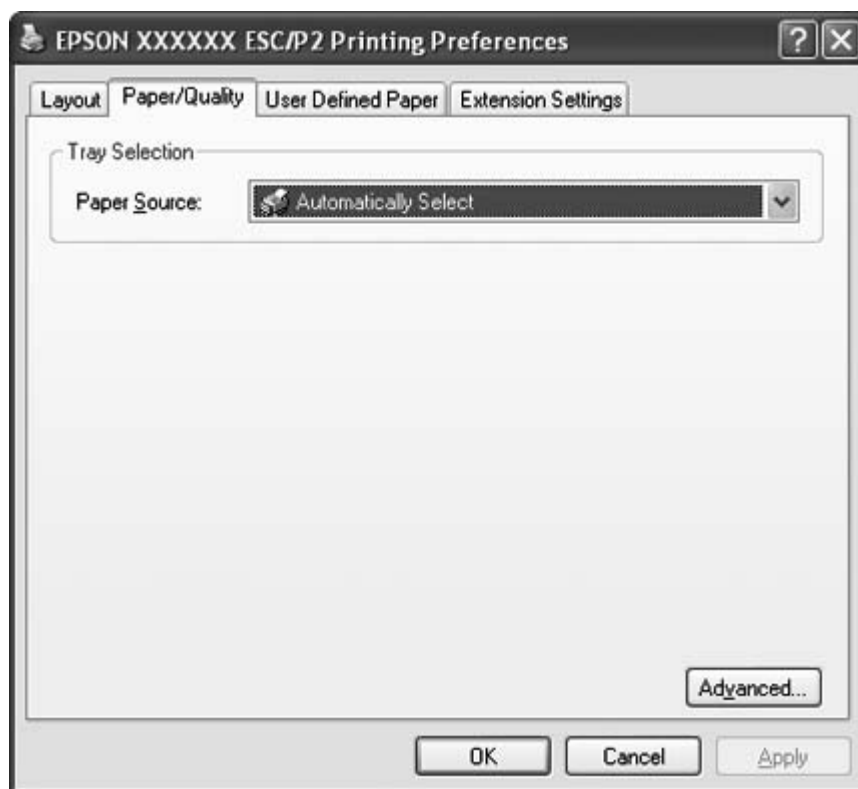


2. روی **Printer** (چاپگر)، **Setup** (تنظیمات)، **Properties** (ویژگی ها)، یا **Options** (گزینه ها) کلیک کنید. (دکمه ای که روی آن کلیک می کنید به برنامه بستگی دارد و ممکن است لازم باشد بر روی چندین دکمه کلیک کنید.) پنجره ویژگی های سند ظاهر شده و منوی **Layout** (چیدمان) و **Paper/Quality** (کاغذ/کیفیت)، **User Defined Paper** (صفحه تعریفی کاربر) و **Extension Settings** (تنظیمات گسترده) را مشاهده می کنید. این منوها حاوی تنظیمات درایور چاپگر می باشند.





3. برای مشاهده یک منو، روی زبانه مربوطه در بالای پنجره کلیک کنید. برای تغییر تنظیمات به "تغییر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 27 مراجعه کنید.



### دستیابی به درایور چاپگر از طریق منوی Start

برای دستیابی به گرداننده چاپگر از طریق منوی Start (شروع) مراحل زیر را دنبال کنید:

1. برای Windows 8:

روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه Start (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. سپس روی **View devices and printers** (مشاهده دستگاه ها و چاپگرها) از گروه **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید.

برای Windows 7:

روی **Start** و **Devices and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows Vista:

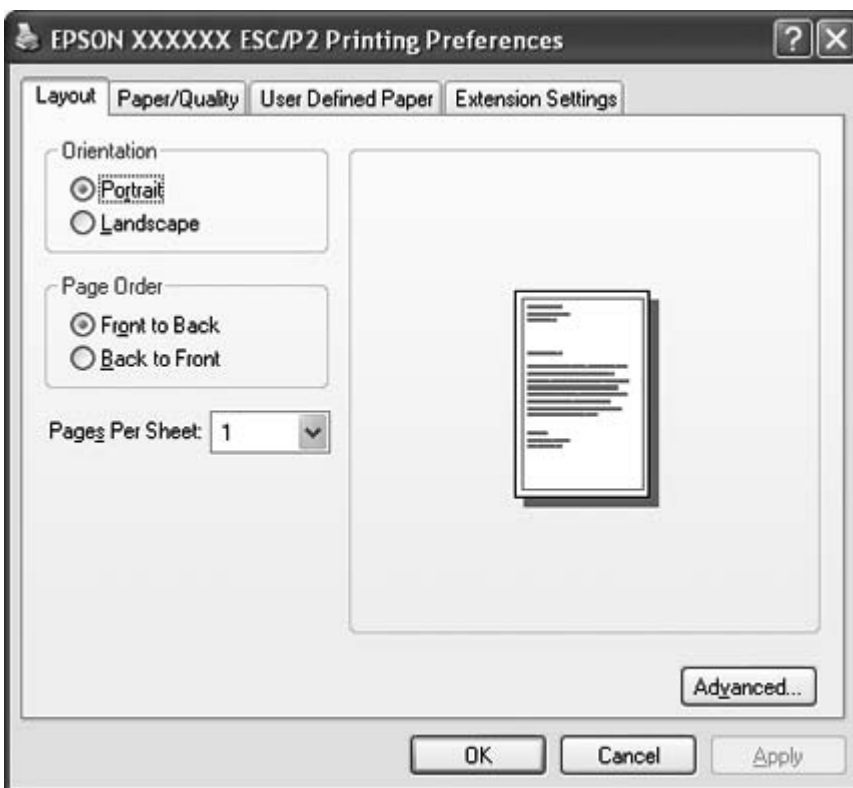
ابتدا روی **Start** سپس روی **Control Panel** (صفحه کنترل)، سپس روی **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) و در نهایت روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows XP Professional edition: روی **Start** و **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

برای Windows XP Home edition: ابتدا روی **Start** (شروع)، **Control Panel** (صفحه کنترل)، و سپس روی **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

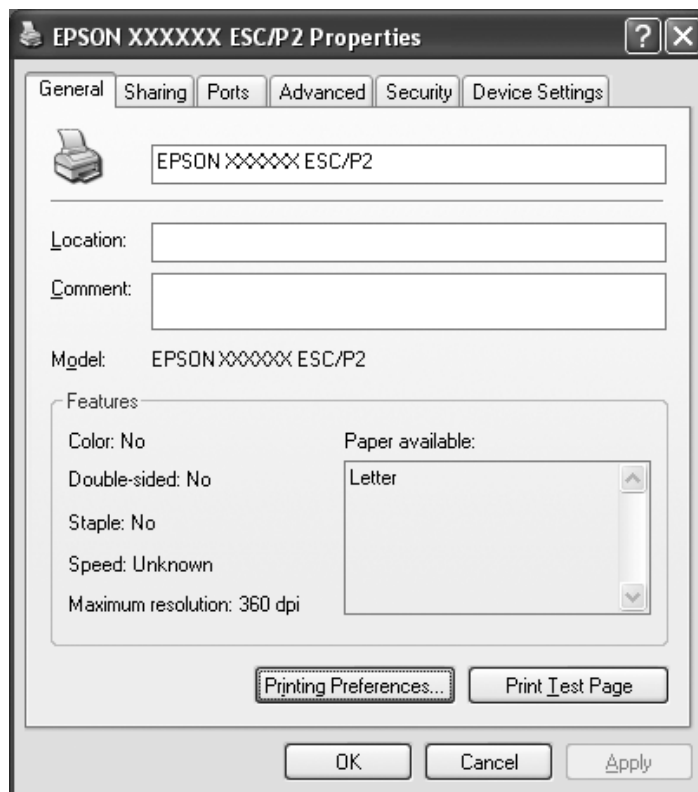
برای Windows 2000: روی **Start** (شروع) کلیک کنید؛ **Settings** (تنظیمات) را انتخاب نموده و سپس روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

2. روی نماد چاپگر کلیک راست کنید، و سپس روی **Printing Preferences** (ترجیحات چاپ) کلیک کنید. صفحه، پنجره ویژگی های سند را نمایش می دهد، که شامل منوهای **Layout** (چیدمان)، **Paper/Quality** (کاغذ/کیفیت)، **User Defined** (صفحه تعریفی کاربر) و **Extension Settings** (تنظیمات گسترده) می باشد. این منوها تنظیمات درایور چاپگر را نمایش می دهند.



هنگامی که روی **Properties** (ویژگی ها) کلیک می کنید (Windows Vista، XP و 2000) یا **Printer properties** (ویژگی های چاپگر) (Windows 8 و 7) که با کلیک راست روی نماد چاپگر در منوی نمایش داده شده نشان داده می شود، پنجره **Properties** (ویژگی ها) نمایش داده می شود که شامل منوهای مورد استفاده برای انجام تنظیمات درایور چاپگر است.

**توجه:**  
روی **Properties** (ویژگی ها) کلیک نکنید، هر چند که هر دو **Properties** (ویژگی ها) و **Printer properties** (ویژگی های چاپگر) در منوی **Windows 7** نشان داده شده است.

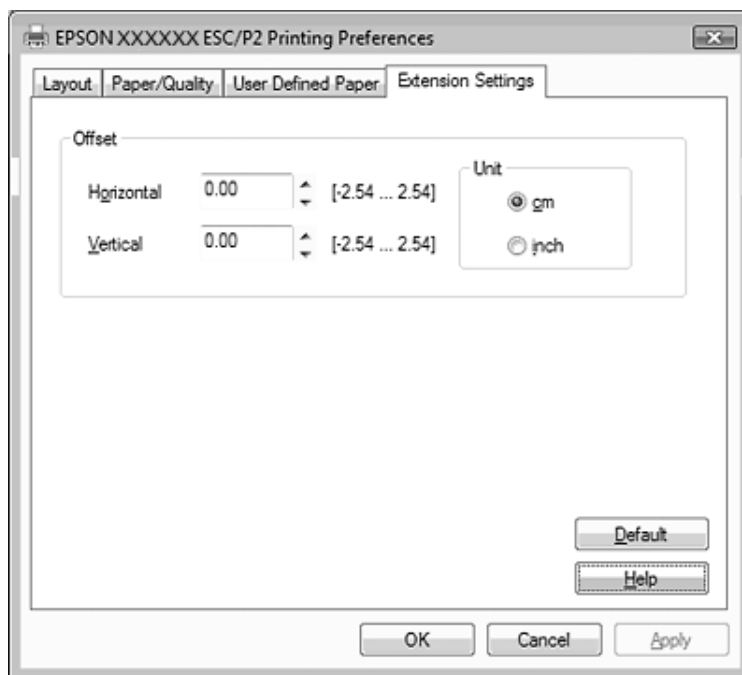


3. برای مشاهده یک منو، روی زبانه مربوطه در بالای پنجره کلیک کنید. برای کسب اطلاعات درباره نحوه تغییر تنظیمات به "نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 28 مراجعه کنید.

## تغییر تنظیمات درایور چاپگر

درایور چاپگر شما دارای چهار منو است که از طریق آنها می توانید تنظیمات درایور چاپگر را تغییر دهید؛ چیدمان، کاغذ/کیفیت، صفحه تعریفی کاربر و تنظیمات گسترده. همچنین می توانید از منوی **Utility** (موارد مفید) در نرم افزار چاپگر تنظیمات را تغییر دهید. برای مشاهده تنظیمات کلی موجود، به "نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 28 مراجعه کنید. اگر از **Windows XP** یا **2000** استفاده می کنید، همچنین با کلیک راست روی موارد موجود در درایور و انتخاب **What? this s** می توانید راهنمای آنلاین را مشاهده کنید.

دکمه **Help** (راهنما) را از صفحه درایور چاپگر کلیک کنید.



هنگامی که تنظیمات درایور چاپگر پایان یافت، برای اجرای تنظیمات **OK** (تأیید) را کلیک کنید، یا برای لغو تغییرات انجام شده روی **Cancel** (لغو) کلیک کنید.

هنگامی که تنظیمات درایور چاپگر را بررسی کرده و تغییرات لازم را انجام دادید، برای چاپ کردن آماده هستید.

## نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر

در جدول زیر، تنظیمات درایور چاپگر Windows نمایش داده می شود. توجه داشته باشید که همه تنظیمات در تمام نسخه های Windows موجود نمی باشند. برای جزئیات بیشتر رجوع کنید به **Help** (راهنما) درایور چاپگر.

### تنظیمات چاپگر

توضیحات	تنظیمات
اندازه کاغذ مورد استفاده را انتخاب نمایید. اگر اندازه کاغذ خود را پیدا نمی کنید، برای حرکت در امتداد لیست از نوار پیمایش استفاده نمایید. اگر اندازه کاغذ شما در لیست موجود نیست، برای اطلاع از دستورالعمل ها به "تعیین اندازه کاغذ سفارشی" در صفحه 30 مراجعه کنید.	Paper Size (سایز صفحه)
<b>Portrait</b> (عمودی) یا <b>Landscape</b> (افقی) را انتخاب کنید.	Orientation (جهت)

تنظیمات	توضیحات
Paper Source (منبع کاغذ)	نوع کاغذی را که می خواهید استفاده کنید انتخاب نمایید.
Graphic (گرافیک) - Print Quality (کیفیت چاپ)	قدرت تفکیک مورد نظر را برای چاپ انتخاب کنید. هر چه قدرت تفکیک انتخاب شده بالاتر باشد، تصویر چاپ شده شما دقیق تر خواهد بود؛ با این وجود، بالا بردن قدرت تفکیک عمل چاپ را کند می کند.
Halftoning (سایه روشن)	نوع سایه روشن را برای استفاده هنگام چاپ گرافیک ها انتخاب نمایید. برای اینکه چاپگر خود، بهترین کیفیت سایه روشن را برای چاپ انتخاب کند، از <b>Auto Select (انتخاب خودکار)</b> استفاده نمایید.
Printer Font Setting (تنظیم نوع خط چاپگر)	یکی از گروه های جدول نویسه ها را برای استفاده انتخاب نمایید. شما می توانید یکی از سه گروه جدول نویسه ها را انتخاب کنید، <b>Standard (استاندارد)</b> ، <b>Expanded (گسترش یافته)</b> ، و <b>None (هیچکدام)</b> (چاپ تصویر بیتی). در صورت انتخاب <b>Standard (استاندارد)</b> یا <b>Expanded (گسترش یافته)</b> ، چاپگر از انواع خط دستگاه استفاده می کند. در حالت <b>Expanded (گسترش یافته)</b> تعداد فونت بیشتر از <b>Standard (استاندارد)</b> است. هنگامی که <b>None (هیچکدام)</b> انتخاب می شود، چاپگر به جای انواع خط موجود در دستگاه از تصویر بیتی استفاده می کند. برای اطلاع از جزئیات مربوط به فونت هایی که در هر جدول موجود است، به "الکترونیکی" در صفحه 104 مراجعه کنید.
Page Order (ترتیب صفحه)*	چاپ از جلو به پشت یا از پشت به جلوی کاغذ را انتخاب نمایید.
Pages Per Sheet (تعداد صفحات هر ورقه)*	تعداد صفحه هایی را که می خواهید در یک صفحه تکی چاپ شود انتخاب کنید.
Copy Count (شمارش تکثیر)*	وقتی که در کادر تعداد کپی ها، بیش از یک را انتخاب می کنید، این کادر بررسی ظاهر شده و شما می توانید تلفیق صفحات کپی شده را انتخاب کنید.
Advanced Printing Features (فعال سازی خصیصه های چاپ پیشرفته)	گزینه <b>Enable (فعال سازی)</b> یا <b>Disable (ناتوان)</b> را برای هماهنگ کردن چاپ داده های فوق فایل انتخاب نمایید.
Print Optimizations (بهینه سازی چاپ)*	اگر چاپگر از فونت های دستگاه استفاده نمی کند گزینه <b>Disable (ناتوان)</b> را انتخاب کنید و زمانی که از آنها استفاده می کند <b>Enable (فعال سازی)</b> را انتخاب کنید.
Top Margin Priority (اولویت حاشیه بالا)	انتخاب کنید که کدام یک از تنظیمات در موقعیت شروع چاپ استفاده شود: تنظیمات درایور یا تنظیمات چاپگر. برای جزئیات بیشتر به <b>Help (راهنما)</b> درایور چاپگر مراجعه کنید.
Packet Mode	معمولاً نیازی به تغییر این تنظیم نیست. در صورت تغییر تنظیم حالت بسته ای، این تنظیم را نیز تغییر دهید تا با یکدیگر مطابقت داشته باشند. در صورتیکه تنظیمات چاپگر با تنظیمات درایور چاپگر متفاوت باشند، ممکن است نتوانید به درستی پرینت بگیرید. برای جزئیات بیشتر به <b>Help (راهنما)</b> درایور چاپگر مراجعه کنید.
User Defined Paper (صفحه تعریفی کاربر)	اگر اندازه کاغذ شما در لیست باز شونده Paper Size (سایز صفحه) موجود نمی باشد، می توانید اندازه آن را به لیست اضافه نمایید. برای جزئیات بیشتر به <b>Help (راهنما)</b> درایور چاپگر مراجعه کنید.
Offset (افست)	این تنظیم به شما امکان می دهد تا تصویر را در ابتدای صفحه بگذارید. با این کار می توانید محل تصویر چاپ شده را تنظیم کنید. اگر افست تنظیم شده توسط شما بخشی از تصویر را به بیرون از قسمت قابل چاپ برد، این قسمت چاپ نمی شود.
Print Speed (سرعت چاپ)	این تنظیم به شما امکان می دهد تا سرعت چاپ را انتخاب کنید. هنگامی که با استفاده از تنظیمات ذخیره شده در چاپگر عمل چاپ را انجام می دهید، <b>Printer Setting (تنظیمات چاپ)</b> را انتخاب کنید. با انتخاب <b>Standard (استاندارد)</b> ، چاپ در حالت چاپ استاندارد انجام می شود. با انتخاب <b>High Speed (سرعت بالا)</b> ، چاپ در حالت چاپ با سرعت بالا انجام می شود.

تنظیمات	توضیحات
Print Direction (جهت چاپ)	این تنظیم به شما امکان می دهد تا چاپ دو طرفه را انتخاب کنید. با انتخاب <b>Printer Setting</b> (تنظیمات چاپگر) از تنظیمات ذخیره شده در چاپگر استفاده می شود. با انتخاب <b>Bidirectional</b> (دور)، چاپ در حالت چاپ دو طرفه انجام می شود. با انتخاب <b>Unidirectional</b> (یکرو)، چاپ در حالت چاپ یک طرفه انجام می شود.

\* برای جزئیات بیشتر به راهنمای Windows مراجعه نمایید.

## تعیین اندازه کاغذ سفارشی

اگر اندازه کاغذ شما در لیست باز شونده Paper Size (سایز صفحه) موجود نمی باشد، می توانید اندازه آن را به لیست اضافه نمایید.

1. برای Windows 8:

روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه Start (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. سپس روی **View devices and printers** (مشاهده دستگاه ها و چاپگرها) از گروه **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید.

برای Windows 7:

روی **Start** و **Devices and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows Vista:

روی **Start**، روی **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید، روی **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید و در نهایت روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows XP Professional x64 Edition:

روی **Start** و **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) کلیک کنید.

برای Windows XP Professional:

روی **Start** و **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) کلیک کنید.

برای Windows XP Home Edition:

روی **Start**، **Control Panel** (صفحه کنترل)، و سپس روی **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) کلیک کنید.

برای Windows 2000:

روی **Start** (شروع) کلیک کنید؛ **Settings** (تنظیمات) را انتخاب نموده و سپس روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

2. روی نماد چاپگر کلیک راست کنید، و سپس روی **Printing Preferences** (ترجیحات چاپ) کلیک کنید.

3. منوی **User Defined Paper** (صفحه تعریفی کاربر) را انتخاب کنید.

4. در قسمتهای Paper Size (سایز صفحه)، اندازه کاغذ را وارد کنید.

5. روی **Apply** (اعمال) و سپس روی **OK** (تأیید) کلیک کنید.

**توجه:**

برای جزئیات بیشتر به *Help* (راهنما) درایور چاپگر مراجعه کنید.

## تنظیمات کنترل

تنظیمات	توضیحات
EPSON Status Monitor 3	با کلیک روی این دکمه به EPSON Status Monitor 3 دسترسی خواهید داشت. برای کنترل چاپ مطمئن شوید که کادر Monitor the printing status (وضعیت چاپ کنترل شود) انتخاب شده باشد.
Monitoring Preferences (کنترل موارد برگزیده)	این دکمه را کلیک کنید تا کادر محاوره ای Monitoring Preferences (کنترل موارد برگزیده) باز شود که از آنجا می توانید تنظیمات EPSON Status Monitor 3 را انجام دهید. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "تنظیم EPSON Status Monitor 3" در صفحه 32 مراجعه کنید.

## برنامه کمکی تنظیمات

تنظیمات	توضیحات
Bi-D Adjustment (تنظیم Bi-D)	با کلیک روی این دکمه، کادر محاوره ای Bi-D Adjustment (تنظیم Bi-D) باز می شود که از طریق آن می توانید مشکلات ترازبندی موجود در خطوط عمودی را برطرف کنید.
Printer Setting (تنظیمات چاپگر)	هنگامی که تنظیمات چاپگر را تغییر می دهید، با کلیک روی این دکمه، کادر برنامه کمکی Printer Setting (تنظیمات چاپگر) باز می شود.

## استفاده از EPSON Status Monitor 3

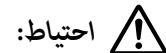
EPSON Status Monitor 3 به شما امکان می دهد تا وضعیت چاپگر را بررسی کنید، در صورت بروز خطای چاپگر به شما هشدار می دهد و در صورت نیاز دستورالعمل های عیب یابی را در اختیار شما قرار می دهد.

EPSON Status Monitor 3 هنگامی قابل استفاده است که:

چاپگر مستقیماً از طریق درگاه موازی [LPT1] یا درگاه USB به کامپیوتر میزبان متصل باشد.

سیستم شما برای پشتیبانی از ارتباط دو طرفه پیکربندی شده باشد.

وقتی چاپگر مستقیماً وصل می شود و درایور چاپگر را نصب می کنید EPSON Status Monitor 3 نصب می شود. هنگام استفاده چاپگر به صورت مشترک، مطمئن شوید که EPSON Status Monitor 3 طوری تنظیم شده است که بتوان چاپگر مشترک را در سرور چاپگر کنترل کرد. به "تنظیم EPSON Status Monitor 3" در صفحه 2 و 3 و "تنظیم چاپگر در یک شبکه" در صفحه 37 مراجعه کنید.



احتیاط:

با اتصال به رایانه و از راه دور با استفاده از عملکرد *Remote Desktop* (میز کار دور)\* در *Windows 8، 7، Vista*، یا *XP* می توانید مستقیماً از طریق چاپگر چاپ کنید اما ممکن است مشکلات ارتباطی رخ دهد.

\* عملکرد دسک تاپ راه دور: عملکردی که به کاربر امکان می دهد از راه دور و از طریق یک کامپیوتر قابل حمل به برنامه ها یا فایل های موجود در یک کامپیوتر متصل به شبکه شرکت دسترسی داشته باشد.

توجه:

□ اگر از یک رایانه با *Windows 8، 7، Vista* یا *XP* استفاده می کنید که چندین کاربر به آن وارد شده اند، هنگام کنترل چاپگرها بصورت همزمان ممکن است یک پیام خطای ارتباطی نمایش داده شود.

□ اگر *EPSON Status Monitor 3* نصب شده باشد و ویژگی *Windows Firewall* (دیواره آتش ویندوز) نیز فعال باشد (توصیه می شود)، چاپگر مشترک ممکن است قابل کنترل نباشد. با افزودن *EEBAgent.exe* به قسمت استثنای در عملکرد دیواره آتش می توانید این مشکل را برطرف کنید.

## تنظیم EPSON Status Monitor 3

این مراحل را برای تنظیم EPSON Status Monitor 3 دنبال کنید:

1. برای Windows 8:

روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه **Start** (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. سپس روی **View devices and printers** (مشاهده دستگاه ها و چاپگرها) از گروه **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید.

برای Windows 7:

روی **Start** و **Devices and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows Vista:

ابتدا روی **Start** سپس روی **Control Panel** (صفحه کنترل)، سپس روی **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) و در نهایت روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

برای Windows XP Professional edition:

روی **Start** و **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

برای Windows XP Home edition:

ابتدا روی **Start** (شروع)، **Control Panel** (صفحه کنترل)، و سپس روی **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

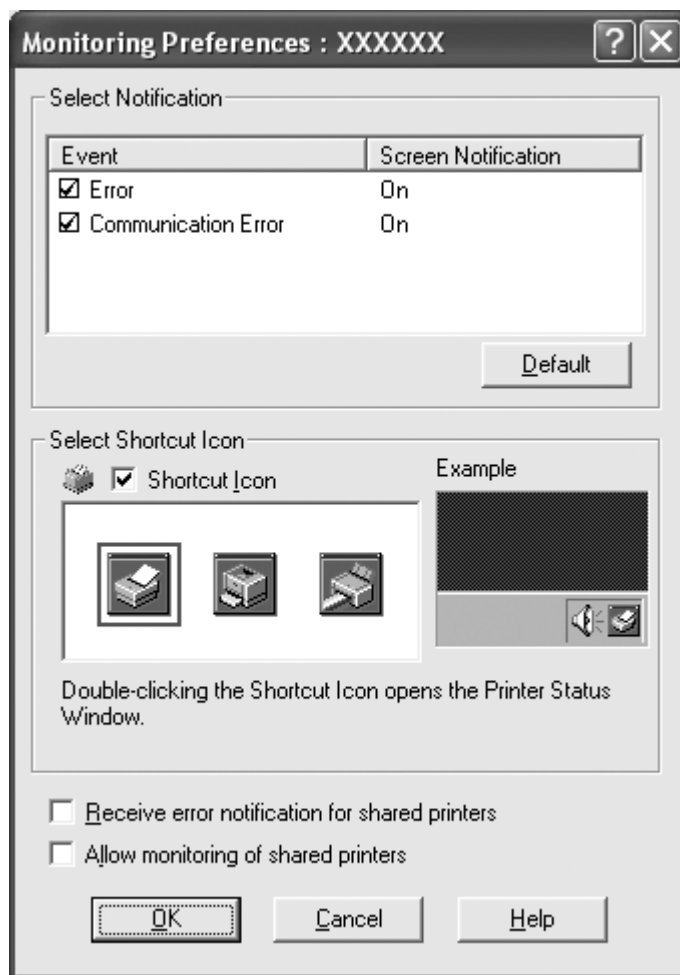
برای Windows 2000:

روی **Start** (شروع) کلیک کنید؛ **Settings** (تنظیمات) را انتخاب نموده و سپس روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.



2. روی نماد چاپگر خود راست کلیک کنید، روی **Printer properties** (ویژگی های چاپگر) (Windows 8 و 7) یا **Properties** (ویژگی ها) (Windows Vista، XP، و 2000) و سپس روی زبانه **Utility** (موارد مفید) کلیک کنید.

3. روی دکمه **Monitoring Preferences** (کنترل موارد برگزیده) کلیک کنید. کادر **Monitoring Preferences** (کنترل موارد برگزیده) ظاهر می شود.



4. تنظیمات زیر در دسترس می باشد:

وضعیت On/Off (روشن/خاموش) کادر بررسی مورد خطا را نمایش می دهد. این کادر بررسی را برای نمایش اعلان هشدار خطای انتخاب شده روشن کنید.	<b>Select Notification</b> (انتخاب اعلان)
نماد انتخاب شده در نوار وظیفه نمایش داده می شود. نمونه تنظیم در پنجره سمت راست نشان داده می شود. با کلیک بر روی نماد میانبر، می توانید به راحتی به کادر گفتگوی <b>Monitoring Preferences</b> (کنترل موارد برگزیده) دستیابی پیدا کنید.	<b>Select Shortcut Icon</b> (انتخاب نماد میانبر)

<p>هنگامی که این کادر بررسی انتخاب شود، اعلان هشدار خطا برای یک چاپگر مشترک را می توان دریافت کرد.</p>	<p><b>Receive error notification for shared printers (دریافت اعلان خطا برای چاپگرهای مشترک)</b></p>
<p>وقتی که این کادر بررسی انتخاب می شود، چاپگر مشترک را می توان توسط چند کامپیوتر شخصی دیگر نظارت کرد. <b>توجه:</b> باید بعنوان سرپرست به Windows وارد شوید.</p>	<p><b>Allow monitoring of shared printers (اجازه کنترل چاپگرهای مشترک)</b></p>

**توجه:**  
برای بازگرداندن تمامی موارد به تنظیمات پیش فرض دکمه **Default** (پیش فرض) را کلیک کنید.

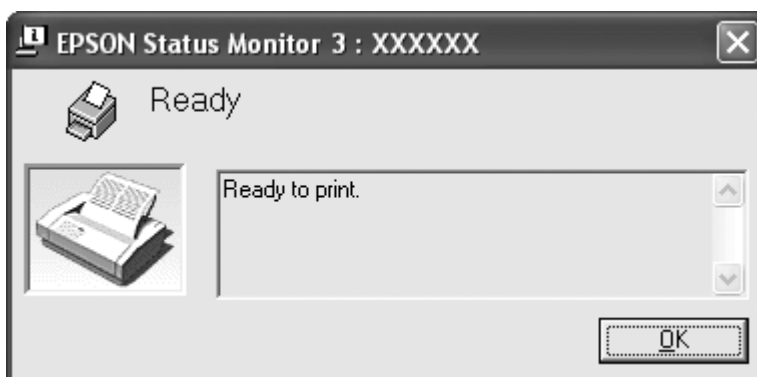
### دستیابی به EPSON Status Monitor 3

برای دسترسی به EPSON Status Monitor 3 یکی از کارهای زیر را انجام دهید:

در نوار وظیفه، نماد میانبر را که به شکل چاپگر است دو بار کلیک کنید. برای اضافه کردن نماد میانبر، به منوی Utility (موارد مفید) بروید و دستورالعمل ها را اجرا کنید.

منوی Utility (موارد مفید) را باز کرده و روی نماد **EPSON Status Monitor 3** کلیک کنید. برای اطلاع از نحوه باز کردن منوی برنامه کمکی، به "استفاده از درایور چاپگر" در صفحه 22 مراجعه کنید.

هنگام دستیابی به EPSON Status Monitor 3 بر طبق توضیحات بالا، پنجره وضعیت چاپگر زیر ظاهر می شود.



در این پنجره می توانید اطلاعات وضعیت چاپگر را مشاهده نمایید.

**توجه:**  
در هنگام چاپ کردن ممکن است بازیابی وضعیت چاپگر ممکن نباشد. در این حالت روی دکمه **EPSON Status Monitor 3** در زبانه **Utility** (برنامه کمکی) کلیک کنید و از چاپگر در حالیکه پنجره وضعیت چاپگر باز است، استفاده کنید.

## نصب EPSON Status Monitor 3

3 EPSON Status Monitor را از وبسایت Epson دانلود کنید و روی کامپیوتر خود نصب کنید.

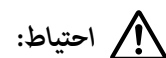
<http://www.epson.com>

### استفاده از *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*)

این ابزار کمکی به شما امکان می دهد تا در صورت وجود مشکلات ترازبندی در خط عمودی، تنظیماتی را انجام دهید.

### انجام تنظیمات با استفاده از *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*)

برای انجام *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*)، این مراحل را دنبال کنید.



احتیاط:

در حالی که الگوی تنظیم در حال چاپ است، چاپگر را خاموش نکنید. انجام این کار ممکن است سبب شود که چاپگر تنظیمات اشتباه را ذخیره کند. اگر چاپگر را در حین مراحل تنظیم خاموش کردید، *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) را مجدداً تنظیم کنید.

تنظیم *Packet Mode* را خاموش نکنید.

اتصال شبکه پشتیبانی نمی شود.

قبل از انجام *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) بررسی کنید که وضعیت چاپگر آماده باشد.

اگر *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) بدرستی چاپ نشود، تنظیم فونت چاپگر را روی حالت پیش فرض تنظیم کرده و دوباره امتحان کنید.

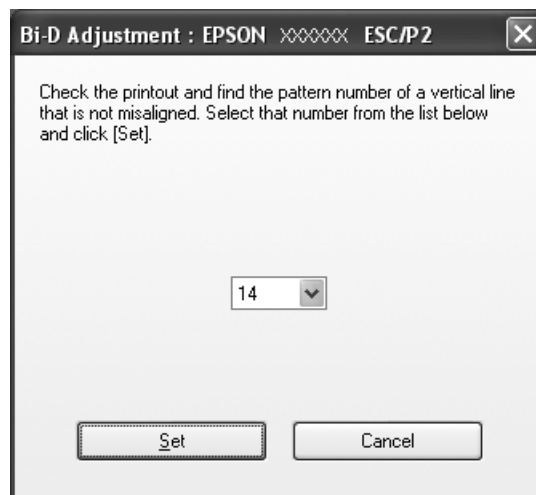
1. منوی *Utility* (برنامه کمکی) را باز کرده و روی نماد *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) کلیک کنید. برای اطلاع از نحوه باز کردن منوی *Utility* (برنامه کمکی) به "استفاده از درایور چاپگر" در صفحه 22 مراجعه کنید. پنجره *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) نمایش داده می شود.

2. روی *Next* (بعدی) کلیک کنید.

3. روی *Print* (چاپ) کلیک کنید. چاپگر سه مجموعه از الگوی تنظیم را چاپ می کند.

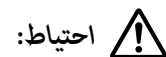
4. به الگوهای تنظیم مراجعه کرده و خط عمودی را پیدا کنید که به بهترین شکل تراز شده است. سپس شماره خط مربوطه را در پنجره *Bi-D Adjustment* (تنظیم *Bi-D*) انتخاب کنید.

5. روی **Set (تنظیم)** کلیک کنید. الگوی تنظیم در چاپگر تنظیم می شود.



## استفاده از *Printer Setting (تنظیمات چاپگر)*

این ابزار کمکی به شما امکان می دهد تا تنظیمات فعلی ذخیره شده در چاپگر را نمایش داده، تنظیمات چاپگر را تغییر دهید، تنظیمات ذخیره شده در فایل را بخوانید یا اینکه تنظیمات را در فایل ذخیره کنید.



احتیاط:

- تنظیم *Packet Mode* را خاموش نکنید.
- اتصال شبکه پشتیبانی نمی شود.
- قبل از دریافت تنظیمات از چاپگر یا به روز رسانی تنظیمات چاپگر، بررسی کنید که وضعیت چاپگر آماده باشد.

## تغییر تنظیمات چاپگر

برای تغییر تنظیمات چاپگر، مراحل زیر را دنبال کنید.

1. منوی **Utility (برنامه کمکی)** را باز کرده و روی نماد **Printer Setting (تنظیمات چاپگر)** کلیک کنید. برای اطلاع از نحوه باز کردن منوی برنامه کمکی، به "استفاده از درایور چاپگر" در صفحه 22 مراجعه کنید. پنجره تنظیم چاپگر نمایش داده می شود.
2. تنظیمات ضروری چاپگر را تغییر دهید. برای اطلاع از جزئیات مربوط به استفاده از این ابزار، به راهنمای درایور چاپگر مراجعه کنید.

#### توجه:

برای چاپگری که از طریق USB در Windows 2000 متصل است، پس از نمایش پیام "Updated printer settings" (تنظیمات تغییر یافته چاپگر)، مجدداً چاپگر را روشن کنید.

## تنظیم چاپگر در یک شبکه

### به اشتراک گذاشتن چاپگر

در این بخش چگونگی به اشتراک گذاشتن چاپگر در یک شبکه با Windows استاندارد شرح داده شده است.

کامپیوترهای موجود در یک شبکه می توانند از یک چاپگر مشترک که مستقیماً به یکی از کامپیوترها متصل شده است استفاده کنند. کامپیوتری که مستقیماً به چاپگر متصل است سرور چاپگر بوده و کامپیوترهای دیگر سرویس گیرنده هستند که برای استفاده از این چاپگر به اشتراک گذاشته شده، باید از سرور چاپگر اجازه داشته باشند. کامپیوترهای سرویس گیرنده از طریق سرور چاپگر با چاپگر مشترک می شوند.

بر اساس نسخه سیستم عامل Windows و حقوق دستیابی شما به شبکه، تنظیمات مناسب سرور چاپگر و سرویس گیرنده ها را اجرا کنید.

به "تنظیم چاپگر در یک شبکه" در صفحه 37 مراجعه کنید.

به "تنظیم سرویس گیرنده ها" در صفحه 42 مراجعه کنید.

#### توجه:

- ❑ هنگام استفاده چاپگر به صورت مشترک، مطمئن شوید که EPSON Status Monitor 3 طوری تنظیم شده است که بتوان چاپگر مشترک را در سرور چاپگر کنترل کرد. به "تنظیم EPSON Status Monitor 3" در صفحه 32 مراجعه کنید.
- ❑ در هنگام اتصال به چاپگر مشترک Windows XP، پیام های خطا و هشدار در حین پرینت گرفتن نمایش داده می شوند. با نصب Windows XP Service Pack 1 یا جدیدتر می توانید این مشکل را برطرف کنید.
- ❑ هنگام اتصال به یک چاپگر مشترک فراتر از روتر (مسیر یاب)، بدلیل تنظیمات مسیر یاب در برخی از موارد پیام های خطا و هشدار نمایش داده می شوند.
- ❑ سرور چاپگر و سرویس گیرنده ها باید در سیستم شبکه ای یکسان تنظیم شده باشند، و باید از قبل تحت مدیریت همان شبکه قرار گرفته باشند.

## تنظیم چاپگر بعنوان چاپگر مشترک

این مراحل را برای تنظیم سرور چاپگر دنبال کنید.

## توجه:

باید به سرپرست های دستگاه محلی دسترسی داشته باشید.

1. برای سرور چاپگر 8 Windows: روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه **Start** (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. سپس روی **View devices and printers** (مشاهده دستگاه ها و چاپگرها) از گروه **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید.

برای سرور چاپگر 7 Windows: روی **Start** و **Devices and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها) کلیک کنید.

برای سرور چاپگر Windows Vista: ابتدا روی **Start** سپس روی **Control Panel** (صفحه کنترل)، سپس روی **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) و در نهایت روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

برای سرور چاپگر Windows XP Professional: روی **Start** و **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

برای سرور چاپگر Windows XP Home Edition: روی **Start** (شروع)، **Control panel** (صفحه کنترل) و سپس **Printers and Faxes** (چاپگرها و نمابرها) کلیک کنید.

برای سرور چاپگر Windows 2000: روی **Start** (شروع) کلیک کنید؛ **Settings** (تنظیمات) را انتخاب نموده و سپس روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

2. برای 8 Windows یا 7: روی نماد چاپگر خود کلیک راست کرده، **Printer Properties** (ویژگی های چاپگر) و سپس زبانه **Sharing** (اشتراک) را در صفحه نمایش داده شده کلیک کنید.

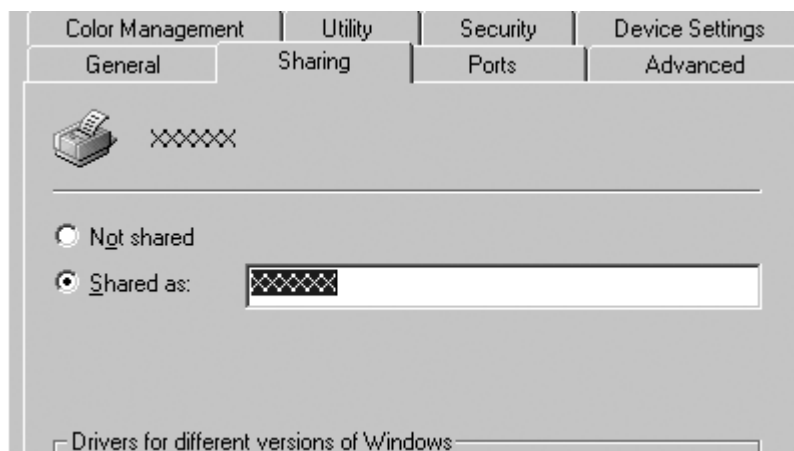
برای Windows Vista، XP یا 2000: روی نماد مربوط به چاپگر خود راست کلیک کرده و در منوی ظاهر شده **Sharing** (اشتراک) را کلیک نمایید.

اگر در Windows XP منوی زیر نمایش داده شد، روی **Network Setup Wizard** (سهل آموز تنظیم شب) یا در صورتی که از خطرهای امنیتی مطلع هستید اما می خواهید چاپگرها را بدون اجرای این برنامه اجرا کنید، اینجا را کلیک کنید.

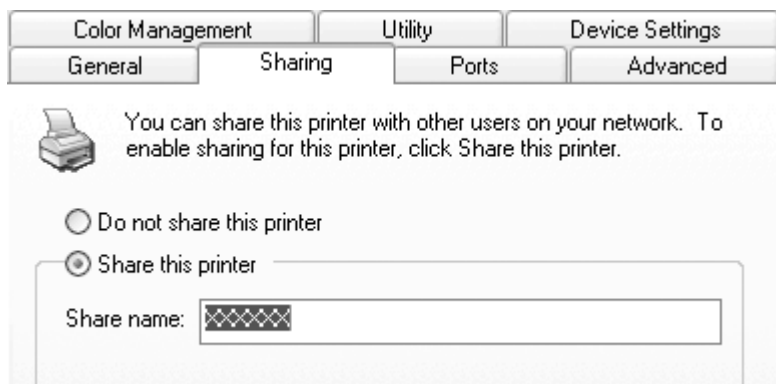
در هر دو حالت، دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.



3. برای سرور چاپگر Windows 2000، گزینه **Shared as** را انتخاب کرده و سپس نام را در کادر اشتراک گذاری نام تایپ کنید، سپس روی **OK** کلیک کنید.



برای سرور چاپگر 8، Windows 7، Vista، یا XP گزینه **Share this printer** (اشتراک گذاری این چاپگر) را انتخاب کرده و سپس نام مورد نظر خود را در کادر Share name (نام اشتراک) وارد کنید و روی **OK** (تأیید) کلیک کنید.



**توجه:**

در قسمت نام اشتراک، خط فاصله یا فضای خالی وارد ننمایید، در غیر این صورت ممکن است خطایی رخ دهد.

در 8، Windows 7، یا Vista، امکان انتخاب **share this printer** (اشتراک گذاری این چاپگر) وجود ندارد تا زمانی که روی دکمه **Change sharing options** (تغییر گزینه های اشتراک گذاری) کلیک کنید.

کامپیوترهای سرویس گیرنده را باید طوری تنظیم کنید که بتوانند از چاپگر روی شبکه استفاده نمایند. برای جزئیات بیشتر به صفحات زیر مراجعه نمایید:

به "تنظیم سرویس گیرنده ها" در صفحه 42 مراجعه کنید.

## اشتراک گذاری چاپگر در زمانی که فایروال روشن است

**توجه:**

برای اشتراک گذاری فایل ها و چاپگرها در زمانی که **Windows Firewall** (دیواره آتش ویندوز) روشن است، مراحل زیر را اجرا کنید.

### Windows 8

1. روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه **Start** (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. بعد، روی **System and Security** (سیستم و امنیت)، و سپس روی **Windows Firewall** (دیواره آتش ویندوز) کلیک کنید.
2. در پنجره موجود در سمت چپ روی **Turn Windows Firewall on or off** (روشن یا خاموش نمودن دیوار آتش Windows) کلیک کنید. بررسی کنید که گزینه **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps** (انسداد همه اتصالات ورودی، از جمله برنامه های مجاز موجود در لیست) انتخاب نشده باشد، سپس **OK** (تأیید) را کلیک کنید.



3. روی **Allow an app or feature through Windows Firewall** (اجازه دادن به یک برنامه یا ویژگی از طریق دیوار آتش Windows) در پنجره در سمت چپ کلیک کنید.
4. **File and Printer Sharing** (اشتراک گذاری فایل و چاپگر) را انتخاب کرده و سپس روی **OK** (تأیید) کلیک کنید.

#### Windows 7

1. روی **Start، Control Panel** (صفحه کنترل)، **System and Security** (سیستم و ایمنی)، و **Windows Firewall** (فایروال Windows) کلیک کنید.
2. در پنجره موجود در سمت چپ روی **Turn Windows Firewall on or off** (روشن یا خاموش نمودن دیوار آتش Windows) کلیک کنید. بررسی کنید که گزینه **Block all incoming connections, including those in the list of allowed programs** (انسداد همه اتصالات ورودی، از جمله برنامه های مجاز موجود در لیست) انتخاب نشده باشد، سپس **OK** را کلیک کنید.
3. روی **Allow a program or feature through Windows Firewall** (اجازه دادن به یک برنامه یا ویژگی از طریق دیوار آتش Windows) در پنجره در سمت چپ کلیک کنید.
4. **Share file and printer** را انتخاب کرده و سپس روی **OK** کلیک کنید.

#### Windows Vista

1. روی **Start** و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید.
2. **Security** (امنیت) را کلیک کرده و سپس روی **Windows Firewall** (فایروال Windows) کلیک کنید تا پنجره **Windows Firewall** (فایروال Windows) باز شود.
3. در پنجره موجود در سمت چپ روی **Turn Windows Firewall on or off** (روشن یا خاموش نمودن دیوار آتش Windows) کلیک کنید. با نمایش صفحه **User Account Control** (کنترل حساب کاربری)، روی **Continue** (ادامه) کلیک کنید.
4. بررسی کنید که گزینه **Block all incoming connections** (تمام اتصالات ورودی را مسدود کن) در زبانه **General** (کلی) انتخاب نشده باشد.
5. زبانه **Exceptions** (استثناها) را باز کرده، **File and Printer Sharing** را انتخاب کنید و سپس روی **OK** کلیک کنید.

#### Windows XP

1. روی **Start** و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید.
2. **Security Center** (مرکز امنیتی) را کلیک کنید.
3. روی **Windows Firewall** (فایروال Windows) کلیک کنید تا پنجره **Windows Firewall** (فایروال Windows) باز شود.

4. بررسی کنید که گزینه 'Don't allow exceptions' (قائل نشدن استثنا) در زبانه **General** (کلی) انتخاب نشده باشد.
5. زبانه **Exceptions** (استثناها) را باز کرده، **File and Printer Sharing** را انتخاب کنید و سپس روی **OK** کلیک کنید.

## تنظیم سرویس گیرنده ها

در این بخش چگونگی نصب درایور چاپگر از طریق دستیابی به چاپگر مشترک در یک شبکه شرح داده شده است.

### توجه:

❑ برای به اشتراک گذاشتن چاپگر در شبکه *Windows*، ابتدا باید سرور چاپگر را تنظیم کنید. برای اطلاع از جزئیات، به "تنظیم چاپگر بعنوان چاپگر مشترک" در صفحه 37 مراجعه کنید.

❑ در این بخش چگونگی دستیابی به چاپگر مشترک در یک سیستم شبکه استاندارد با استفاده از سرور (*Microsoft workgroup*) شرح داده شده است. اگر قادر نیستید به دلیل سیستم شبکه به چاپگر مشترک دسترسی پیدا کنید، برای راهنمایی با سرپرست شبکه تماس بگیرید.

❑ وقتی می خواهید از *EPSON Status Monitor 3* روی یک کامپیوتر سرویس گیرنده استفاده کنید، باید درایور چاپگر و *EPSON Status Monitor 3* را از وب سایت *Epson* دانلود و روی هر کامپیوتر سرویس گیرنده نصب کنید.

❑ اگر درایورهای چاپگر از قبل در سرویس گیرنده نصب نشده اند، قبل از انجام این تنظیمات آنها را نصب کنید.

1. در *Windows*، منوی **Start** (شروع)، **Device and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها)، **Printers** (چاپگرها) یا **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) را باز کنید.

برای سرویس گیرنده های *Windows 8*:  
روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه **Start** (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید. سپس روی **View devices and printers** (مشاهده دستگاه ها و چاپگرها) از گروه **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) کلیک کنید.

برای سرویس گیرنده های *Windows 7*:  
روی **Start** و **Devices and Printers** (دستگاه ها و چاپگرها) کلیک کنید.

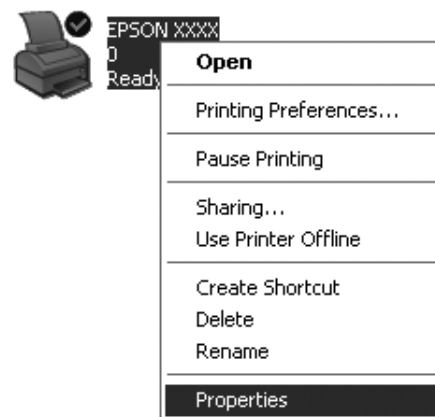
برای سرویس گیرنده های *Windows Vista*:  
ابتدا روی **Start** سپس روی **Control Panel** (صفحه کنترل)، سپس روی **Hardware and Sound** (سخت افزار و صدا) و در نهایت روی **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

برای سرویس گیرنده های *Windows XP Professional*:  
روی **Start** (شروع) و سپس **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) کلیک کنید.

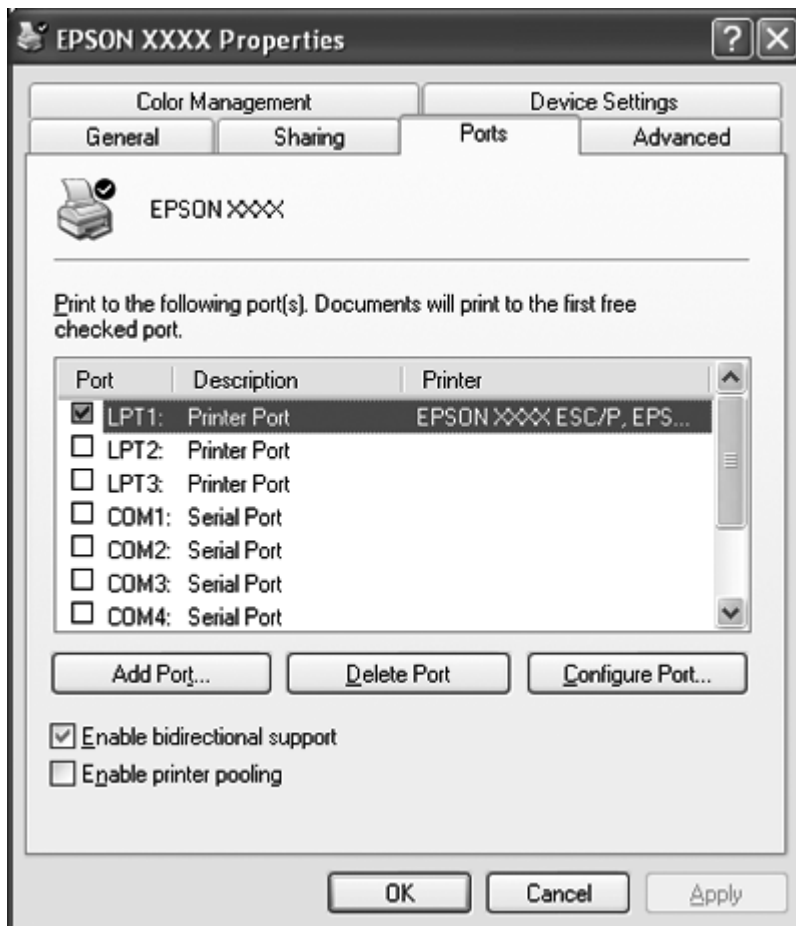
برای سرویس گیرنده های *Windows XP Home Edition*:  
روی **Start**، **Control Panel** (صفحه کنترل)، و سپس روی **Printers and Faxes** (چاپگرها و فاکسها) کلیک کنید.

برای سرویس گیرنده های Windows 2000:  
روی **Start, Settings** (تنظیمات) و **Printers** (چاپگرها) کلیک کنید.

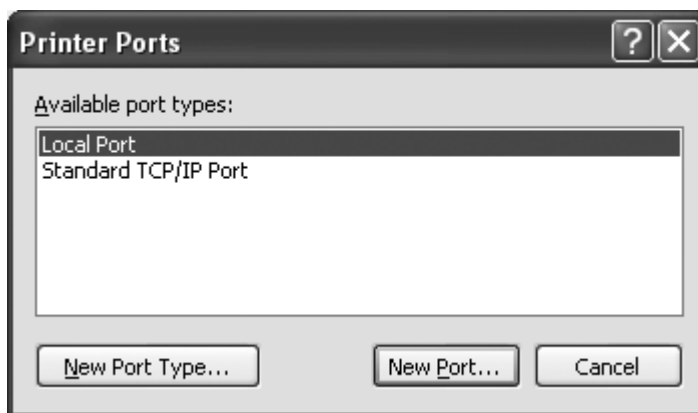
2. روی نماد چاپگر مورد نظر برای تغییر تنظیمات آن کلیک راست کنید، سپس روی **Properties** (ویژگی ها) (Windows XP، Vista و 2000) یا **Printer properties** (ویژگی های چاپگر) (Windows 8 و 7) کلیک کنید.



3. روی زبانه Ports (درگاه ها) کلیک کرده و سپس روی Add Port (افزودن درگاه) کلیک کنید.

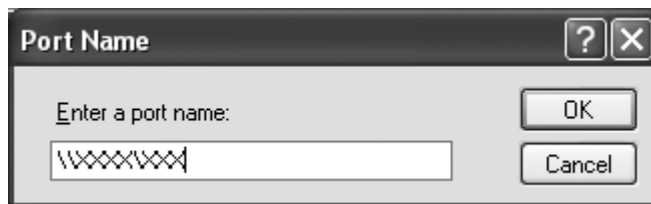


4. با نمایش پنجره Printer Ports (درگاه های چاپگر)، Local Port (درگاه محلی) را انتخاب کرده و سپس روی New Port (درگاه جدید) کلیک کنید.



5. اطلاعات زیر را برای نام درگاه وارد کرده و سپس روی OK (تأیید) کلیک کنید.

//نام کامپیوتر متصل به چاپگر مقصد/نام چاپگر مشترک



6. پس از بازگشت به پنجره **Printer Ports (درگاههای چاپگر)**، روی **Close (بستن)** کلیک کنید.

7. بررسی کنید نامی که برای درگاه وارد کرده اید، اضافه شده و انتخاب شده باشد، سپس روی **Close (بستن)** کلیک کنید.

## لغو چاپ

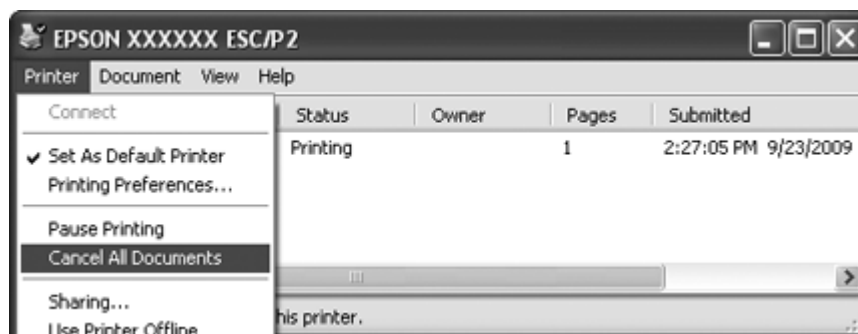
اگر کیفیت صفحات چاپ شده کیفیت دلخواه شما نیست و تصاویر یا نویسه های درهم و نادرست وجود دارد، لازم است که عملیات چاپ را لغو کنید. وقتیکه نماد چاپگر بر روی نوار وظیفه نمایش داده شد، دستورالعمل های زیر را برای لغو چاپ دنبال کنید.

1. روی نماد چاپگر در نوار وظیفه دو بار کلیک کنید.



2. هنگامی که تمام اسناد چاپ را لغو می کنید، **Cancel All Documents (لغو تمام اسناد)** را در منوی **Printer (چاپگر)** انتخاب کنید.

هنگامی که یک سند خاص را لغو می کنید، یک سند مورد نظر برای لغو کردن را انتخاب کرده و **Cancel (لغو)** را در منوی **Document (سند)** انتخاب کنید.



3. چاپگر را خاموش کنید.

داده های چاپ نشده باقی مانده در چاپگر پاک می شوند.

## حذف نصب نرم افزار چاپگر

هنگام نصب مجدد درایور چاپگر یا ارتقاء آن به نسخه جدیدتر، ابتدا درایور چاپ نصب شده قبلی را حذف کنید.

### توجه:

هنگام لغو نصب *EPSON Status Monitor 3* از یک *Windows XP* یا *2000* با چندین کاربر، نماد میانبر را قبل از لغو نصب از تمام سرویس گیرنده ها حذف کنید. شما می توانید با برداشتن *Shortcut Icon* (نماد میانبر) در کادر گفتگوی *Monitoring Preferences* (ترجیحات کنترل)، نماد را حذف کنید.

## حذف نصب برنامه درایور چاپگر و *EPSON Status Monitor 3*

1. همه برنامه ها را ببندید.

2. برای *Windows 8*:

روی **Desktop** (دسکتاپ) در صفحه **Start** (شروع) کلیک کرده، مکان نما را به گوشه بالا سمت راست صفحه جابجا کنید و سپس روی **Settings** (تنظیمات) و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید.

برای *Windows 7*، *Vista*، یا *XP*:

روی **Start** (شروع) کلیک کنید، و سپس **Control Panel** (صفحه کنترل) را انتخاب کنید.

برای *Windows 2000*:

روی **Start** کلیک کنید؛ **Settings** (تنظیمات) را انتخاب نموده و سپس روی **Control Panel** (صفحه کنترل) کلیک کنید.

3. روی **Uninstall a program** (لغو نصب برنامه) (*Windows 8*، *7*، یا *Vista*) کلیک کرده یا روی نماد **Add or Remove Programs** (افزودن یا حذف برنامه ها) (*Windows XP* یا *2000*) دو بار کلیک کنید.

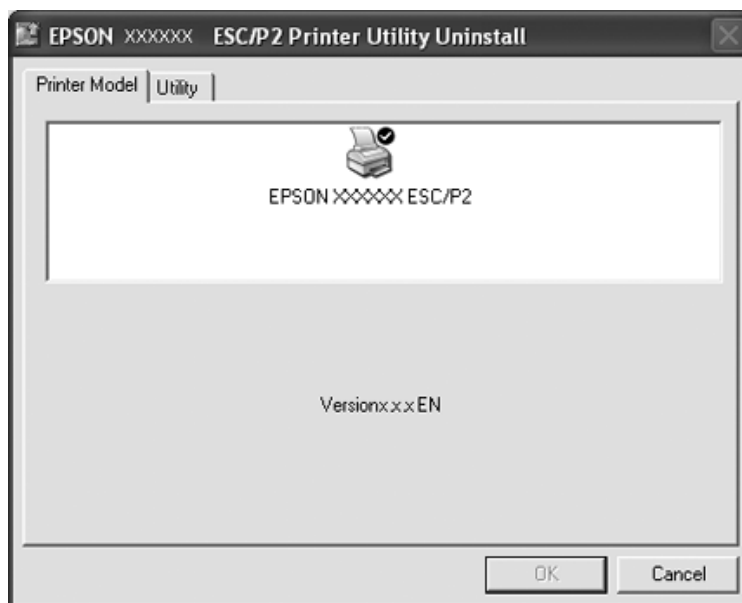


Add or Remove Programs

4. روی **Change or Remove Programs** (تغییر یا حذف برنامه ها) (فقط Windows XP یا 2000) کلیک کنید، **EPSON XXXXXX ESC/P2 Printer Utility Uninstall** (حذف برنامه چاپگر EPSON XXXXXX ESC/P2) را انتخاب کنید، سپس روی **Uninstall/Change** (حذف/تغییر) (Windows 8 یا 7) یا **Change/Remove** (تغییر/حذف) (Windows Vista، XP، یا 2000) کلیک کنید.



5. روی زبانه **Printer Model** (مدل چاپگر) کلیک کرده و نمادی از چاپگر که می خواهید حذف کنید را انتخاب نموده و سپس روی **OK** (تایید) کلیک کنید.



**توجه:**

بررسی کنید که هیچ گزینه ای در زبانه *Printer Model* (مدل چاپگر) انتخاب نشده باشد. زبانه *Utility* (موارد مفید) را باز کرده و *EPSON Status Monitor 3* (for *EPSON XXXXXX ESC/P2*) را انتخاب کرده، سپس روی *OK* (تأیید) کلیک کنید. *EPSON Status Monitor 3* را فقط می توانید لغو نصب کنید.

6. دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.

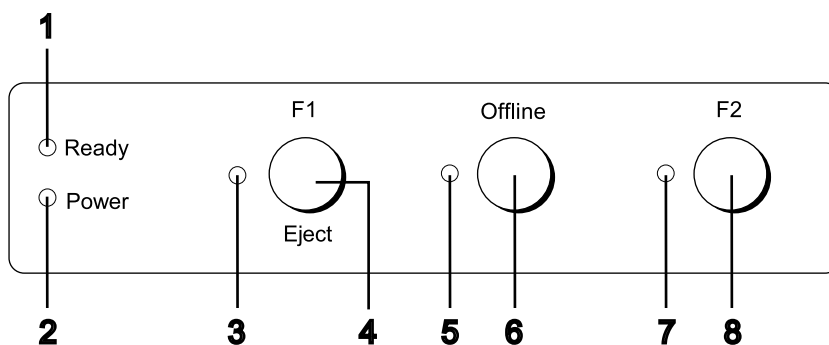


## صفحه کنترل دستگاه

### استفاده از صفحه کنترل دستگاه

می توانید عملیات های ساده چاپگر—مانند رفتن به سطر بعد، رفتن به صفحه بعد، و بارگذاری و بیرون دادن کاغذ را کنترل کنید. چراغ های صفحه کنترل دستگاه وضعیت چاپگر را نشان می دهند.

### چراغها و دکمه های صفحه کنترل دستگاه



1. آماده نور (زرد)

یا وقتی داده خروجی در حافظه میانجی است، یا در حال چاپ است.

وقتی خطایی حین عملیات چاپ رخ دهد چشمک می زند.

2. برق روشن (سبز)

وقتی برق متصل است روشن می شود.

3. F1/Eject روشن (زرد)

وقتی چاپگر در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 باشد طبق برنامه کار می کند. وقتی روشن است، خاموش است، یا در حالت PR2، WNI4915 یا IBM4722 است می توانید آن را برنامه ریزی کنید.

4. F1/Eject روشن

عملکردهایی که به دکمه F1/Eject اختصاص داده شده را هنگامی که چاپگر در حالت PR2 یا WNI4915 است اجرا می کند. می توانید عملکردهای اختیاری را با برنامه ریزی آنها در حالت PR2 یا WNI4915 اختصاص دهید.

وقتی چاپگر در حالت IBM4722 باشد:   
 عملکردهایی که به دکمه F1/Eject اختصاص داده شده است را اجرا می کند. می توانید عملکردهای اختیاری را با برنامه ریزی آنها در حالت IBM4722 اختصاص دهید.  
 وقتی چاپگر در حالت آفلاین است کاغذ را بیرون می دهد.

وقتی چاپگر در EPSON Mode است کاغذ را بیرون می دهد.

وقتی چاپگر به حالت تنظیم پیش فرض وارد می شود، این دکمه به عنوان دکمه انتخاب منو کار می کند. با فشار دادن این دکمه می توانید منوی بعدی را انتخاب کنید. به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

#### 5. Offline روشن (زرد)

در صورت آفلاین بودن چاپگر، این چراغ روشن می شود.

#### 6. دکمه Offline

فعالیت چاپگر را بین آفلاین و آنلاین تغییر می دهد.

وقتی چاپگر به حالت تنظیم پیش فرض وارد می شود، این دکمه به عنوان دکمه انتخاب منو کار می کند. با فشار دادن این دکمه می توانید منوی قبلی را انتخاب کنید. به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

#### 7. F2 روشن (زرد)

وقتی چاپگر در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 باشد طبق برنامه کار می کند. وقتی روشن است، خاموش است، یا در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 است می توانید آن را برنامه ریزی کنید.

#### 8. دکمه F2

عملکردهایی که به دکمه F2 اختصاص داده شده را هنگامی که چاپگر در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 است اجرا می کند. می توانید عملکردهای اختیاری را با برنامه ریزی آنها در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 اختصاص دهید.

وقتی چاپگر به حالت تنظیم پیش فرض وارد می شود، می توانید با فشار دادن این دکمه تنظیم را تغییر دهید. به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

### عملکردهای فرعی

این بخش عملکردهایی را توضیح می دهد که با روشن کردن چاپگر حین نگه داشتن یک یا چند دکمه اجرا می شود. این عملکردها در جدول زیر نشان داده شده و بعد از جدول کاملاً توضیح داده شده اند.

عملکرد	سوئیچ
چاپ آزمایشی	F2 *1
تنظیمات پیش فرض	F2 و F1/Eject

عملکرد	سوئیچ
حالت چاپ فشرده	Offline و F1/Eject
نسخه برداری داده ها	Offline
بیرون آوردن کاغذ	F1/Eject و کاور
تنظیم دو جهتی	F2 *2
تنظیم حاشیه بالای صفحه	Offline *3 و F2
تنظیم محل شروع چاپ	Offline *4 و F2

<sup>1\*</sup> برای ورود به این حالت، دکمه **F1/Eject** و **F2** را حین چشمک زدن چراغ های **Offline**، **F1/Eject**، و **F2** فشار دهید.

<sup>2\*</sup> برای ورود به این حالت، دکمه **F1/Eject** را حین چشمک زدن چراغ های **Offline**، **F1/Eject**، و **F2** فشار دهید.

<sup>3\*</sup> برای ورود به این حالت، دکمه **F1/Eject** را هنگامی که چراغ **Offline** چشمک می زند فشار دهید.

<sup>4\*</sup> برای ورود به این حالت، دکمه **F2** را هنگامی که چراغ **Offline** چشمک می زند فشار دهید.

### چاپ آزمایشی

چاپ آزمایشی انجام می دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "انجام چاپ آزمایشی" در صفحه 81 مراجعه کنید.

### تنظیمات پیش فرض

حالت تنظیم پیش فرض را شروع می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

### حالت چاپ فشرده

حالت چاپ فشرده را شروع می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "حالت چاپ فشرده" در صفحه 52 مراجعه کنید.

### نسخه برداری داده ها

حالت نسخه برداری داده ها را شروع می کند، که در آن همه داده های ورودی به صورت اعداد شانزده شانزدهی و نویسه های متناظر چاپ می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "چاپ یک نسخه هگزادسیمال" در صفحه 82 مراجعه کنید.

### بیرون آوردن کاغذ

حالت بیرون آوردن کاغذ را شروع می کند. برای اطلاع از دستورالعمل وارد کردن کاغذ، به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید.

### تنظیم دو جهتی

حالت تنظیم دو جهتی را شروع می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "هم ترازوی خطوط عمودی در خروجی چاپی" در صفحه 68 مراجعه کنید.

### تنظیم حاشیه بالای صفحه

حالت تنظیم حاشیه بالای صفحه را شروع می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "تنظیم حاشیه بالای صفحه" در صفحه 18 مراجعه کنید.

### تنظیم محل شروع چاپ

حالت تنظیم محل شروع چاپ را شروع می کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "تنظیم وضعیت شروع چاپ" در صفحه 20 مراجعه کنید.

---

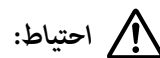
## حالت چاپ فشرده

با پیروی از مراحل زیر تا میزان 75% می توانید داده های چاپ خود را فشرده کنید.

### توجه:

حالت چاپ فشرده فقط وقتی مؤثر است که چاپگر در حالت *ESC/P2* یا *ESC/P2+ESC/MC* باشد.

1. چاپگر را خاموش کنید.



### احتیاط:

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. در حالی که هر دو دکمه *F1/Eject* یا *Offline* را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید. چاپگر دو بوق کوتاه می زند و وارد حالت چاپ فشرده می شود.

---

## درمورد تنظیمات پیش فرض چاپگر

تنظیمات پیش فرض بسیاری از عملکردهای چاپگر را کنترل می کنند. در حالیکه شما می توانید غالباً این عملکردها را با استفاده از نرم افزار یا درایور چاپگر تنظیم کنید، در برخی موارد ممکن است لازم باشد که تنظیمات پیش فرض را از طریق صفحه کنترل چاپگر و با استفاده از حالت *Default Setting* (تنظیمات پیش فرض) تغییر دهید.

برای شرح دقیق تنظیماتی که می توانید در حالت تنظیم پیش فرض تغییر دهید، به "درک تنظیمات پیش فرض" در صفحه 52 مراجعه کنید. برای دستیابی به دستورالعمل های تغییر تنظیمات، به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

## درک تنظیمات پیش فرض

این بخش تنظیمات و گزینه های موجود در حالت تنظیم پیش فرض را توضیح می دهد.

- ❑ در حالت تنظیم پیش فرض، می توانید مواردی را که می خواهید تنظیم کنید از منوی اصلی انتخاب نمایید.
- ❑ از منوی **Common settings**، می توانید تنظیمات را برای موارد متداول، که در همه حالت‌های نمونه سازی مؤثرند تغییر دهید.
- ❑ از منوی **Target Printer Mode settings**، می توانید چاپگر مورد نظر را انتخاب کنید و تنظیمات را برای هر مورد از **IBM Mode**، **Wincor Nixdorf Mode**، **Olivetti Mode** یا **EPSON Mode** تغییر دهید.
- ❑ از منوی **Olivetti Mode**، می توانید حالت نمونه سازی PR2 را انتخاب کنید.
- ❑ از منوی **Wincor Nixdorf Mode**، می توانید حالت نمونه سازی WNI4915 را انتخاب کنید.
- ❑ از منوی **IBM Mode**، می توانید حالت نمونه سازی IBM4722 را انتخاب کنید.
- ❑ از منوی **EPSON Mode**، می توانید حالت نمونه سازی ESC/P2، IBM PPDS، یا ESC/P2+ESC/MC را انتخاب کنید. این تنظیمات در جدول‌های زیر نشان داده شده و بعد از هر جدول کاملاً توضیح داده شده اند. برای دسترسی و تغییر یک تنظیم، به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

## حالت تنظیم پیش فرض

در جدول زیر فهرستی از تنظیمات پیش فرض و گزینه هایی که می توانید در حالت Default Setting (تنظیم پیش فرض) از آنها استفاده کنید ارائه شده است. این تنظیمات بعد از جدول ها به تفصیل شرح داده شده اند. برای دستیابی به دستورالعمل های تغییر تنظیمات پیش فرض، به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.

### Main Menu

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
Main Menu	Common settings, Target Printer Mode settings

### Common Settings

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
Draft speed	Draft, HSD, USD
Parallel I/F bidirectional mode	Off, On
Packet mode <sup>*1</sup>	Auto, Off
Baud rate (بیت در ثانیه)	19200, 9600, 4800, 2400, 1200, 600, 300

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
8, 7	Data length (بیت)
None, Odd, Even	Parity
Off, On	Passbook <sup>*2</sup>
Horizontal, Vertical	Binding
Off, On	Thin paper
Off, On	Buzzer
After loading, Before printing	Paper width measurement
Off, On	Right paper edge detection
Off, On	Low-noise mode
Off, On	Broken pin compensation
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24	Broken pin number
Off, On	Roll paper <sup>*2</sup>
Off, On	Rear Paper Guide <sup>*2</sup>
Off, On	Copy mode
DIN/ISO, ANSI <sup>*5</sup> , IBM3604, IBM4746 <sup>*5</sup> , ISO7811, HT2751CIZ <sup>*5</sup> , ISO8484 <sup>*5</sup>	Magnetic standard <sup>*3</sup>
C, F	End sentinel <sup>*3*4</sup>
Standard, +10, +20	Displacement <sup>*3</sup>
Off, On	Duplicate <sup>*3</sup>
1, 3	Retry <sup>*3</sup>

<sup>1\*</sup> وقتی چاپگر در حالت PR2، WNI4915، یا IBM4722 روشن می شود، Packet mode روی OFF تنظیم می شود.

<sup>2\*</sup> وقتی چاپگر در حالت Passbook یا Rear Paper Guide روشن می شود، حالت Roll paper موجود نیست.

<sup>3\*</sup> این تنظیمات فقط وقتی خوانشگر/نگارنده نوار مغناطیسی نصب شده باشد موجود هستند.

<sup>4\*</sup> این تنظیم وقتی مؤثر است که قالب IBM3604 یا IBM4746 انتخاب شده باشد.

<sup>5\*</sup> این تنظیمات وقتی که چاپگر در حالت WNI4915 روشن می شود موجود نیستند.

### Draft speed

این تنظیم به شما امکان می دهد تا سرعت چاپ را تنظیم کنید.

### *Parallel I/F bidirectional mode*

حالت انتقال دوطرفه رابط موازی زمانی مورد استفاده قرار می گیرد که این ویژگی روی **On** باشد. اگر حالت انتقال دوسویه لازم نیست، **Off** را انتخاب کنید.

### *Packet mode*

حتماً **Auto** را هنگامی انتخاب کنید که از برنامه های Windows با استفاده از درایور چاپگر دانلود شده از وبسایت چاپ می کنید. اگر حین چاپ از برنامه های مبتنی بر سایر سیستم عامل ها مشکل اتصال دارید این ویژگی را روی **Off** بگذارید. وقتی چاپگر در حالت **PR2**، **WNI4915**، یا **IBM4722** روشن می شود، این حالت روی **Off** تنظیم می شود.

### *Baud rate* (بیت در ثانیه)

از این گزینه برای تنظیم سرعت انتقال داده (baud) در رابط سری استفاده نمایید. سرعت انتقال داده با واحد بیت در ثانیه (bps) اندازه گیری می شود.

### *Data length* (بیت)

اندازه داده های رابط سری را روی 7 یا 8 تنظیم کنید.

### *Parity*

زمانی که این گزینه روی **None**، تنظیم شده باشد، بازبینی مقایسه غیر فعال می شود. در صورت استفاده از بیت بررسی خطا، فرم اصلی شناسایی خطا در اختیار شما قرار می گیرد.

### *Passbook*

وقتی از یک صفحه یا دفترچه استفاده می کنید، این گزینه را روی **On** بگذارید. وقتی از فرم های چندبخشی استفاده می کنید، این گزینه را روی **Off** بگذارید.

### *Binding*

باید روش ته دوزی را هنگام استفاده از دفترچه تنظیم کنید. **Horizontal** را برای دفترچه دارای تاخوردگی افقی یا **Vertical** را برای دفترچه دارای تاخوردگی عمودی انتخاب کنید.

### *Thin paper*

وقتی از کاغذ نازک استفاده می کنید، این گزینه را روی **On** بگذارید. وقتی **On** را انتخاب می کنید و حالت **Passbook** روی **Off** گذاشته شده است این حالت فعال می شود.

### *Buzzer*

اگر این ویژگی را روی **On** بگذارید، هنگام بروز خطا چاپگر بوق می زند. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره خطاهای چاپگر به "استفاده از نشانگرهای خطا" در صفحه 70 مراجعه کنید. اگر نمی خواهید چاپگر زنگ بزند، **Off** را انتخاب کنید.

### *Paper width measurement*

می توانید زمانی که چاپگر عرض صفحه را اندازه می گیرد تنظیم کنید. وقتی **After loading** را انتخاب کنید، چاپگر درست پس از بارگذاری کاغذ عرض صفحه را اندازه می گیرد. وقتی **Before printing** را انتخاب کنید، درست قبل از چاپ اولین خط اندازه گیری را انجام می دهد.

### *Right paper edge detection*

این تنظیم به شما امکان می دهد مشخص کنید هنگامی که داده طولانی تر از عرض صفحه است آیا چاپگر داده های اضافی را چاپ کند یا نه. وقتی **On** را انتخاب کنید، داده اضافی چاپ نمی شود. وقتی **Off** را انتخاب کنید، چاپگر داده اضافی را در خط بعد چاپ می کند.

### *Low-noise mode*

وقتی این حالت روی **On** تنظیم شده است، صدا کاهش می یابد، اما سرعت چاپ کمتر می شود.

### *Broken pin compensation*

وقتی این ویژگی **On** باشد، هنگامی که یکی از 24 پین خراب باشد چاپ با کیفیت عادی انجام می شود. باید شماره پین خراب را در تنظیم **Broken pin number** مشخص کنید.

### *Broken pin number*

شماره پین خراب را انتخاب کنید. شماره پین خراب در صفحه تنظیمات پیش فرض کنونی نشان داده شده که می توانید آن را در حالت تنظیم پیش فرض چاپ کنید. شکاف واقع در خط شیب دار بالای شماره های پین شماره پین خراب را نشان می دهد.

### *Roll Paper*

وقتی از کاغذ رولی با نگهدارنده اختیاری کاغذ رولی استفاده می کنید، این گزینه را روی **On** بگذارید. وقتی **On** را انتخاب می کنید و حالت **Passbook** و **Rear Paper Guide** روی **Off** گذاشته شده است این حالت فعال می شود.

وقتی این گزینه روی **Off** گذاشته شده است و کاغذ در چاپگر باقی مانده، هنگامی که چاپگر روشن شود یا درپوش آن باز شود کاغذ را بیرون می دهد. وقتی این گزینه روی **On** تنظیم شده، چاپگر کاغذ را بیرون نمی دهد.

### *Rear Paper Guide*

وقتی از هادی کاغذ اختیاری عقب استفاده می کنید، این گزینه را روی **On** بگذارید.

### *Copy mode*

این تنظیم به شما امکان می دهد قابلیت های کپی کردن را تغییر دهید. وقتی **On** انتخاب می شود، می توانید از فرم های چندقسمتی با یک نسخه اصلی و تا شش کپی استفاده کنید. وقتی **Off** انتخاب می شود، می توانید از فرم های چندقسمتی با یک نسخه اصلی و تا دو کپی استفاده کنید. هنگامی که **On** انتخاب می شود سرعت چاپ کاهش می یابد.



### *Magnetic standard*

می توانید استاندارد مغناطیسی را در این تنظیم انتخاب کنید.  
این ویژگی فقط برای PLQ-30M موجود است.

### *End sentinel*

می توانید C یا F را به عنوان حرفی که به انتهای داده های ضبط شده روی نوارهای مغناطیسی الصاق می شود انتخاب کنید.  
این تنظیم فقط وقتی مؤثر است که قالب IBM3604 یا IBM4746 در تنظیم **Magnetic standard** انتخاب شده باشد.  
این ویژگی فقط برای PLQ-30M موجود است.

### *Displacement*

این گزینه به شما امکان می دهد مقدار جابجایی نوار مغناطیسی را انتخاب کنید.  
این ویژگی فقط برای PLQ-30M موجود است.

### *Duplicate*

وقتی این ویژگی روی **On** گذاشته شده است، نوارهای مغناطیسی داده ها را به صورت مضاعف ضبط می کنند.  
این ویژگی فقط برای PLQ-30M موجود است.

### *Retry*

این تنظیم به شما امکان می دهد تعداد دفعاتی که چاپگر تلاش می کند داده ها را قبل از عدم موفقیت دریافت کند مشخص کنید.  
این ویژگی فقط برای PLQ-30M موجود است.

### **Target Printer Mode تنظیمات**

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
Target Printer Mode	<b>Olivetti Mode</b> , Wincor Nixdorf Mode, IBM Mode, EPSON Mode

### **Olivetti Mode تنظیمات**

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
Interface	Parallel, <b>Serial</b> , USB

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
PR2	Software

تنظیمات حالت PR2

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
PR2, PR40+, PR54+	PR2 Emulation
Draft, NLQ1, NLQ2, LQ2, OCR-A, OCR-B	Font
10, 12, 15, 16.6, 13, 17.1	Pitch (نویسه در اینچ)
Olivetti, PC, ISO	Character table
ST15INT (International), ST15ITA (Italy), ST15P (Portugal), ST15USSR (USSR), ST15SDC (SDC), ST15E (Spain 1), ST15E2 (Spain 2), ST15S/SF (Sweden/Finland), ST15CH (Switzerland), ST31 (Olivetti TCV 370), ST15TR (Turkey), ST15USA (U.S.A.), ST15YU (Yugoslavia), ST15ARABIC (Arabic), ST15CND (Canada), ST15CIBC (CIBC), ST15DK/N (Denmark/Norway), ST15IL (Israel), ST15F (France), ST15UK (Great Britain), ST15D (Germany), ST15GR (Greece)	Olivetti character table
PC437 (INT), PC210 (GR), PC220 (E), PC850 (LATIN 1), PC851 (GREEK), PC 852 (LATIN 2), PC855 (CYRILLIC), PC857 (LATIN 5), PC858 (LATIN EURO), PC860 (P), PC862 (IL), PC863 (CANADIAN FRENCH), PC864 (ARABIC), PC865 (NORDIC), PC866 (CYRILLIC), DK/N (Denmark/Norway), DK (Denmark), PC1252 (PC-WIN LATIN1), PC1250 (PC-WIN LATIN2)	PC character table
CPOLUNIX, ISO 8859/15, ISO 8859/1, ISO 8859/2, ISO 8859/5, ISO 8859/6, ISO 8859/7, ISO 8859/8, ISO 8859/9	ISO character table
72, 96	8-pin bit image resolution
Off, On	Serial I/F DSR
Off, On	Serial I/F DCD
No Wait, Wait	Status Request
16.6, 17.1	Condensed pitch (نویسه در اینچ)
1/216", 1/240"	Vertical resolution
Off, On	Auto CR
90, 94	Columns
Left, Right	Side

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
On, Off (7.4 میلی متر)	TOF position for PR40+

### PR2 Emulation

می توانید نمونه سازی **PR2**، **PR40+**، یا **PR54+** را انتخاب کنید.

### Font

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از شش فونت را تنظیم کنید.

### Pitch (نویسه در اینچ)

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از شش فونت را تنظیم کنید.

### Character table

می توانید یکی از سه جدول نویسه را تنظیم کنید؛ **ISO**، **PC**، **Olivetti**.

### Olivetti character table

می توانید یک فونت را انتخاب کنید. تنظیمی که در این جدول انتخاب می کنید فقط وقتی مؤثر است که **Olivetti** را در تنظیم **Character table** انتخاب کرده باشید.

### PC character table

می توانید یک فونت را انتخاب کنید. تنظیمی که در این جدول انتخاب می کنید فقط وقتی مؤثر است که **PC** را در تنظیم **Character table** انتخاب کرده باشید.

### ISO character table

می توانید یک فونت را انتخاب کنید. تنظیمی که در این جدول انتخاب می کنید فقط وقتی مؤثر است که **ISO** را در تنظیم **Character table** انتخاب کرده باشید.

### 8-pin bit image resolution

می توانید **72** یا **96** را به عنوان مقدار پیش فرض در وضوح تصویر بیتی **8** پینی انتخاب کنید.

### Serial I/F DSR

وقتی **On** را انتخاب می کنید، **DSR** (مجموعه داده آماده) فعال می شود.

این گزینه فقط در حالت **PR2** موجود است.

### Serial I/F DCD

وقتی **On** را انتخاب می کنید، **DCD** (یابنده حامل داده) فعال می شود.

این گزینه فقط در حالت PR2 موجود است.

#### Status Request

این تنظیم به شما امکان می دهد زمان پاسخ را برای فرمان پاسخ وضعیت تنظیم کنید. وقتی **No Wait** انتخاب شده باشد، فرمان بدون انتظار برای عملیات چاپ پردازش می شود. وقتی **Wait** انتخاب شود، فرمان پس از تکمیل عملیات چاپ پردازش می شود.

#### Condensed pitch (نویسه در اینچ)

می توانید تعداد نویسه ها در اینچ را که در حالت فشرده به کار می رود تنظیم کنید.

#### Vertical resolution

این تنظیم به شما امکان می دهد تا وضوح عمودی را انتخاب کنید.

#### Auto CR

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** تنظیم شده، هر کد رفتن به سطر بعد (LF) با کد تعویض خودکار سطر (CR) همراه می شود تا چاپگر محل شروع چاپ جدید را به حاشیه چپ برود. وقتی این تنظیم روی **Off** گذاشته شده است، باید بعد از کد رفتن به سطر بعد یک کد تعویض سطر ارسال کنید تا محل شروع چاپ به حاشیه چپ برود.

#### Columns

می توانید تعداد ستونها در یک خط را انتخاب کنید.

#### Side

این تنظیم به شما امکان می دهد مرجع محل شروع چاپ را به سمت چپ یا راست کاغذ ببرید. وقتی **Left** انتخاب می شود، چاپ عادی است و از اولین نویسه لبه سمت چپ کاغذ شروع می شود. وقتی **Right** انتخاب می شود، چاپ از آخرین ستون از تعداد ستونهای تنظیم شده در ستون ها با لبه سمت راست صفحه به عنوان مرجع شروع می شود.

#### TOF position for PR40+

وقتی **On** را در این گزینه و **PR40+** را در **PR2 Emulation** انتخاب می کنید، حاشیه بالای صفحه روی 7.4 میلی متر تنظیم می شود که مخصوص حالت **PR40+** است. وقتی **Off** و **PR40+** را انتخاب کنید، حاشیه بالای صفحه روی همان وضعیت موجود در حالت های **PR2** و **PR54+** قرار می گیرد (پیش فرض کارخانه 4.2 میلی متر است).

### Wincor Nixdorf تنظیمات حالت

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
Serial, Parallel, USB	Interface
WNI4915	Software

## تنظیمات حالت WNI4915

بسته به پیش فرض کارخانه، ممکن است حالت WNI4915 موجود نباشد. در این صورت، حالت PR2 به جای آن اجرا می شود. به "تنظیمات حالت PR2" در صفحه 58 مراجعه کنید.

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
Draft, Roman, Sans Serif	Font
10, 12, 15, 17.1, 20, Proportional	Pitch (نویسه در اینچ)
PC437, PC850, ISO 8859/2, ISO 8859/5, ISO 8859/7, ISO 8859/8, ISO8859/9, Italic ISO 8859/15	Character table
DTR, XON/XOFF, XON/XOFF2	Serial I/F Protocol
Off, On	Auto line feed
90, 94	Columns
Left, Right	Side

### Font

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از 3 فونت را تنظیم کنید.

### Pitch (نویسه در اینچ)

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از شش فونت را تنظیم کنید.

### Character table

می توانید از بین چندین جدول نویسه انتخاب کنید. این تنظیم وقتی به کار می رود که بدون استفاده از درایور چاپگر چاپ می کنید.

هنگام استفاده از درایور چاپگر، تنظیمات را روی درایور چاپگر تغییر دهید. برای اطلاع از جزئیات، به "نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 28 مراجعه کنید.

### Serial I/F Protocol

این به شما امکان می دهد کنترل جریان رابط سریال مخصوص WNI4915 را تنظیم کنید.

این تنظیم فقط برای WNI4915 است.

### Auto line feed

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** گذاشته شده باشد، چاپگر هر کد تعویض سطر (CR) دریافت شده را با یک کد رفتن به سطر بعد (LF) همراه می کند.

### Columns

می توانید تعداد ستونها در یک خط را انتخاب کنید.

### Side

این تنظیم به شما امکان می دهد مرجع محل شروع چاپ را به سمت چپ یا راست کاغذ ببرید. وقتی **Left** انتخاب می شود، چاپ عادی است و از اولین نویسه لبه سمت چپ کاغذ شروع می شود. وقتی **Right** انتخاب می شود، چاپ از آخرین ستون از تعداد ستونهای تنظیم شده در ستون ها با لبه سمت راست صفحه به عنوان مرجع شروع می شود.

### **IBM Mode** تنظیمات

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
Interface	Serial, COMUSB
Software	IBM4722

### **IBM4722** تنظیمات حالت

منو	مقادیر (پیش فرض توپر است)
0 slash	0, 0
Pitch (نویسه در اینچ)	10, 12, 15, 17.1, 20
Character table	CP437, CP808, CP813, CP850, CP851, CP852, CP855, CP857, CP859, CP860, CP862, CP863, CP864, CP865, CP866, CP867, CP869, CP872, CP874, CP876, CP877, CP1161, CP1250, CP1251, CP1252, CP1253, CP1254, CP1257, CP819, CP912, CP913, CP915, CP916, CP920, CP923
Thai compose mode (فقط CP874) *	Non-compose, Auto-compose, 3SP-align, EOF-align, 3SP/EOF-align
Thai 1 pass mode (CP874 only) *	1-pass print, Multi pass
Auto line feed	Off, On
Auto CR	Off, On
Columns	82, 94
Serial communication interface	With Finance Device Driver (Honor CTS), With Finance Device Driver (Ignore CTS), Without Finance Device Driver

\* بسته به کشور، ممکن است این تنظیمات متفاوت باشند.

### 0 slash

نویسه صفر دارای اسلش ( 0 ) می شود وقتی این ویژگی روی **On** باشد؛ وقتی روی **Off** باشد اسلش ندارد (0). خط مورب به شما امکان می دهد که حرف بزرگ "O" و صفر را به آسانی تشخیص دهید.

### Pitch (نویسه در اینچ)

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از پنج فونت را تنظیم کنید.

### Character table

می توانید از بین چندین جدول نویسه انتخاب کنید. این تنظیم وقتی به کار می رود که بدون استفاده از درایور چاپگر چاپ می کنید.

هنگام استفاده از درایور چاپگر، تنظیمات را روی درایور چاپگر تغییر دهید. برای اطلاع از جزئیات، به "نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 28 مراجعه کنید.

### Thai compose mode (CP874 only)

این تنظیم به شما امکان می دهد انتخاب کنید نویسه زبان تایلندی چگونه پردازش شود. تنظیم پیش فرض **Non-compose** است.

### Thai 1 pass mode (CP874 only)

این تنظیم به شما امکان می دهد انتخاب کنید نویسه زبان تایلندی چگونه چاپ شود. تنظیم پیش فرض **Multi-pass** است.

### Auto line feed

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** گذاشته شده باشد، چاپگر هر کد تعویض سطر (CR) دریافت شده را با یک کد رفتن به سطر بعد (LF) همراه می کند.

### Auto CR

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** تنظیم شده، هر کد رفتن به سطر بعد (LF) یا کد ESC J با کد تعویض خودکار سطر (CR) همراه می شود تا چاپگر محل شروع چاپ جدید را به حاشیه چپ برود. وقتی این تنظیم روی **Off** گذاشته شده است، باید بعد از کد رفتن به سطر بعد یک کد تعویض سطر ارسال کنید تا محل شروع چاپ به حاشیه چپ برود.

### Columns

می توانید تعداد ستونها در یک خط را انتخاب کنید.

### Serial communication interface

این تنظیم به شما امکان می دهد فعال کردن یا غیرفعال کردن عملکرد پروتکل مالی را انتخاب کنید، و نیز هنگام فعال بودن پروتکل مالی روش کنترل پاسخ را انتخاب کنید. با انتخاب روش کنترل پاسخ، امکان ارتباطی که با محیط کامپیوتر میزبان مطابقت دارد فراهم می شود.

انتخاب **Without Finance Device Driver** عملکرد پروتکل مالی را غیرفعال می کند. انتخاب سایر تنظیمات تنظیم پروتکل مالی را فعال می کند، و نیز به شما امکان می دهد روش کنترل پاسخ را انتخاب کنید.

## تنظیمات EPSON Mode

مقادیر (پیش فرض توپر است)	منو
ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC	Software
Auto, Serial, Parallel, USB	Interface
10, 30	Auto I/F wait time (ثانیه)
Bi-D, Uni-D, Auto	Print direction
0, ∅	0 slash
Draft, Roman, Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T(PS), Sans serif H(PS)	Font
10, 12, 15, 17.1, 20, Proportional	Pitch (نویسه در اینچ)
مدل استاندارد: PC861, PC865, PC863, PC860, PC850, PC437, Italic, BRASCI, ISO 8859-15, PC858, ISO Latin 1, Roman 8, Abicomp, مدل اروپایی: PC857, PC852, PC855, PC853, PC437 Greek, PC850, PC437, Italic, Bulgaria, ISO Latin IT, ISO 8859-7, Code MJK, MAZOWIA, PC869, PC866, PC865, PC861, PC860, PC 866 UKR, PC 866 LAT., ISO 8859-2, Estonia, PC774, Abicomp, BRASCI, PC863, PC AR864, PC720, PC708, PC APTEC, PC864, PC MC, PC437 Slovenia, PC 771, ISO 8859-15, PC858, ISO Latin 1, Roman 8, PC 1251, PC 1250	Character table
Italic U.S.A., Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1	International character set for Italic table
Off, On	Auto line feed
Off, On	Auto CR (IBM PPDS) <sup>*1</sup>
Off, On	A.G.M. (IBM PPDS) <sup>*1</sup>
Table2, Table1	IBM character table (IBM PPDS) <sup>*1</sup>
80, 90, 94	Columns
Auto Load, Data Exists	Paper loading

<sup>\*1</sup> این تنظیم وقتی مؤثر است که نمونه سازی IBM PPDS انتخاب شده باشد.

### Software

این تنظیم به شما امکان می دهد قالب نرم افزار را انتخاب کنید.



## Interface

چاپگر شیاریهایی داخلی برای سه نوع رابط دارد؛ موازی، سریال، و USB. می توانید **Auto** (خودکار)، **Serial**، **Parallel**، یا **USB** را برای حالت رابط انتخاب کنید. وقتی **Auto** را انتخاب می کنید، چاپگر به طور خودکار رابطی را که داده دریافت می کند انتخاب می کند، و تا پایان کار چاپ آن رابط را به کار می برد. تنظیم **Auto** به شما امکان می دهد چاپگر را میان چند کامپیوتر بدون تغییر حالت رابط به اشتراک بگذارید.

اگر فقط یک کامپیوتر به چاپگر متصل باشد، می توانید **Serial**، **Parallel**، یا **USB** را بسته به رابط مورد استفاده کامپیوتر خود انتخاب کنید.

### *Auto I/F wait time* (ثانیه)

وقتی چاپگر در حالت رابط خودکار است و هیچ داده ای از رابط انتخاب شده کنونی برای مدت زمان تعیین شده در این تنظیم دریافت نمی کند، مشخص می کند که کدام رابط در حال دریافت داده است و به آن رابط تغییر می کند. می توانید زمان انتظار رابط خودکار را روی **10** یا **30** قرار دهید. وقتی چاپگر در حالت **PR2** روشن می شود، این حالت فعال نمی شود.

### *Print direction*

می توانید جهت چاپ خودکار (**Auto**)، چاپ دوسویه (**Bi-D**)، یا چاپ یک سویه (**Uni-D**) را انتخاب کنید. چاپ معمولاً دوسویه است؛ اما چاپ یک سویه تنظیم دقیق عمودی چاپ را ممکن می سازد.

اگر چاپ روی **Auto** تنظیم شده باشد، چاپگر داده ها را تجزیه و تحلیل می کند و از چاپ یک سویه برای همه سطریهایی که نیاز به چاپ عمودی دارند استفاده می کند.

### *0 slash*

نویسه صفر دارای اسلش ( 0 ) می شود وقتی این ویژگی روی **On** باشد؛ وقتی روی **Off** باشد اسلش ندارد (0). خط مورب به شما امکان می دهد که حرف بزرگ "O" و صفر را به آسانی تشخیص دهید.

### *Font*

می توانید از میان انواع فونتها یکی را انتخاب کنید.

### *Pitch* (نویسه در اینچ)

این تنظیم به شما امکان می دهد یکی از شش فونت را تنظیم کنید.

### *Character table*

می توانید از بین چندین جدول نویسه انتخاب کنید. این تنظیم وقتی به کار می رود که بدون استفاده از درایور چاپگر چاپ می کنید.

هنگام استفاده از درایور چاپگر، تنظیمات را روی درایور چاپگر تغییر دهید. برای اطلاع از جزئیات، به "نگاهی کلی بر تنظیمات درایور چاپگر" در صفحه 28 مراجعه کنید.

### *International character set for italic table*

می توانید از بین چندین مجموعه نویسه بین المللی، جدول نویسه ایتالیکی را انتخاب کنید. هر مجموعه شامل 8 نویسه است که بر اساس کشور یا زبان متفاوتند، بنابراین می توانید جدول ایتالیکی را با توجه به نیازهای چاپی خود سفارشی کنید.

### *Auto line feed*

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** گذاشته شده باشد، چاپگر هر کد تعویض سطر (CR) دریافت شده را با یک کد رفتن به سطر بعد (LF) همراه می کند.

### *Auto CR (IBM PPDS)*

وقتی تعویض خودکار سطر روی **On** تنظیم شده، هر کد رفتن به سطر بعد (LF) یا کد ESC J با کد تعویض خودکار سطر (CR) همراه می شود تا چاپگر محل شروع چاپ جدید را به حاشیه چپ برود. وقتی این تنظیم روی **Off** گذاشته شده است، باید بعد از کد رفتن به سطر بعد یک کد تعویض سطر ارسال کنید تا محل شروع چاپ به حاشیه چپ برود.

این ویژگی فقط در حالت نمونه سازی IBM PPDS موجود است.

### *A.G.M. (IBM PPDS)*

زمانی که حالت گرافیکی جایگزین (A.G.M.) روی **On** تنظیم می شود، فرمان های ESC L، ESC K، ESC J، ESC A، ESC 3، ESC Y، ESC Z و ESC \* در حالت نمونه سازی IBM PPDS مشابه حالت ESC/P2 یا ESC/P2+ESC/MC کار می کنند.

این ویژگی فقط در حالت نمونه سازی IBM PPDS موجود است.

### *IBM character table (IBM PPDS)*

**Table1** یا **Table2** را برای جدول نویسه IBM انتخاب کنید.

این ویژگی فقط در حالت نمونه سازی IBM PPDS موجود است.

### *Columns*

می توانید تعداد ستونها در یک خط را انتخاب کنید.

### *Paper loading*

وقتی **Auto Load** را تنظیم می کنید، چاپگر درست پس از وارد کردن کاغذ آن را بارگذاری می کند. وقتی **Data Exists** را تنظیم می کنید، چاپگر کاغذ را تا زمانی که داده ای دریافت نکند بارگذاری نمی کند.

## **تغییر تنظیمات پیش فرض**

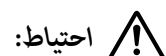
در جدول زیر عملکردهای اصلی هر دکمه در حالت تنظیم پیش فرض نشان داده شده است.

عملکرد اصلی	دکمه
پارامتر منوی بعدی را انتخاب می کند.	F1/Eject
پارامتر منوی قبلی را انتخاب می کند.	Offline
مقدار را در منوی انتخابی تغییر می دهد.	F2

این مراحل را برای ورود به حالت تنظیم پیش فرض و تغییر تنظیمات پیش فرض چاپگر اجرا کنید:

#### توجه:

- یک صفحه کاغذ A4 را قبل از وارد شدن به حالت تنظیم پیش فرض آماده کنید.
  - هر بار چاپگر یک صفحه چاپ شده را از شیار جلو بیرون می اندازد باید یک صفحه کاغذ جدید بارگذاری کنید.
  - همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.
1. چاپگر را خاموش کنید.



#### احتیاط:

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. در حالی که هر دو دکمه **F1/Eject** یا **F2** روی صفحه کنترل را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید.
3. وقتی چراغ **Ready** روشن می شود، یک کاغذ A4 را در شیار جلو وارد کنید. چاپگر شماره نسخه و انتخاب زبان برای منوی تنظیمات پیش فرض را چاپ می کند. خط زیرین زبان انتخاب شده را نشان می دهد. با فشار دادن دکمه **F1/Eject** زبان را انتخاب کنید.
4. برای تنظیم زبان دکمه **F2** را فشار دهید. چاپگر یک پیام چاپ می کند و از شما می خواهد که آیا می خواهید تنظیمات فعلی را چاپ کنید. اگر می خواهید تنظیمات فعلی را چاپ کنید، دکمه **F2** را فشار دهید. چاپگر تنظیمات فعلی را چاپ می کند. خط زیرین مقدار تنظیمی که اکنون برای هر مورد انتخاب شده را نشان می دهد. می توانید با فشار دادن دکمه **F1/Eject** از چاپ تنظیم کنونی صرف نظر کنید.
5. چاپگر روش تنظیم و انتخاب اول منوی تنظیم اصلی را چاپ می کند.

#### Common settings

#### Target Printer Mode settings

با فشار دادن **F2** می توانید منوی تنظیم اصلی را انتخاب کنید. سپس برای تنظیم آن **F1/Eject** را فشار دهید.

6. مقادیر منو که می خواهید تغییر دهید را با فشار دادن دکمه **F1/Eject** (برای مورد بعدی) یا **Offline** (برای مورد قبلی) انتخاب کنید. چاپگر آن مورد و مقدار تنظیم کنونی آن مورد را که زیر آن خط کشیده شده چاپ می کند.
7. برای تغییر مقدار دکمه **F2** را فشار دهید تا چاپگر مقدار بعدی را چاپ کند.
8. می توانید با فشار دادن دکمه **F1/Eject** یا **Offline** همچنان به تغییر سایر مقادیر ادامه دهید. پس از انجام انتخاب آخرین مقدار در هر منو، انتخاب منو به انتخاب سه منوی تنظیم اصلی برمی گردد.

#### توجه:

وقتی دکمه **Offline** را در اولین انتخاب مورد هر منو فشار می دهید، انتخاب منو به انتخاب منوی تنظیم اصلی برمی گردد.

9. پس از آنکه تنظیم پیش فرض را به پایان رساندید، چاپگر را برای خروج از حالت تنظیم پیش فرض خاموش کنید.

## هم ترازی خطوط عمودی در خروجی چاپی

اگر متوجه شدید خطوط عمودی در خروجی چاپی تراز نیستند، می توانید از حالت تنظیم دوسویه چاپگر برای اصلاح این مشکل استفاده کنید.

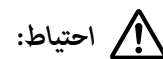
حین تنظیم دوسویه، چاپگر سه صفحه از الگوهای تنظیم، پیش نویس علامتگذاری شده، تصویر بیتی (ESC \* 26H)، و LQ (کیفیت خوب) را چاپ می کند. همانگونه که در ادامه توضیح داده شده، بهترین الگوی تنظیم را از هر صفحه انتخاب کنید.

#### توجه:

یک صفحه کاغذ A4 را قبل از وارد شدن به حالت تنظیم دوسویه آماده کنید.

برای انجام تنظیم دوسویه از مراحل زیر پیروی کنید:

1. چاپگر را خاموش کنید.



#### احتیاط:

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. در حالی که دکمه **F2** را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید.
3. دکمه **F1/Eject** را در حالی که چراغ های **Offline**، **F1/Eject**، و **F2** چشمک می زنند فشار دهید.
4. وقتی چراغ **Ready** روشن می شود، یک کاغذ A4 را در شیار جلو وارد کنید. چاپگر برای انجام تنظیم دوسویه راهنما و اولین سری از الگوهای تنظیم را چاپ می کند.

5. همانگونه که در دستورالعمل ها توضیح داده شده، الگوهای تنظیم را مقایسه کنید و الگوی دارای بهترین تراز را انتخاب کنید. می توانید با فشار دادن دکمه **F1/Eject** (برای الگوی بعدی) و دکمه **F2** (برای الگوی قبلی) الگوی تنظیم را انتخاب کنید. چراغ های **F1/Eject**، **Offline** و **F2** الگویی را که در آن زمان انتخاب شده است نشان می دهند. هر بار دکمه **F1/Eject** یا **F2** را فشار می دهید، چاپگر بوق کوتاهی می زند.
6. با فشار دادن دکمه **Offline** الگو را تنظیم کنید. چاپگر سری بعدی از الگوهای تنظیم را چاپ می کند.
7. پس از آنکه بهترین الگو را در آخرین سری از الگوهای تنظیم انتخاب کردید و با فشار دادن دکمه **Offline** آن را تنظیم نمودید، چاپگر را خاموش کنید. حتی اگر چاپگر خاموش شود این تنظیم تغییر نمی کند.

## عیب یابی

### تشخیص اشکال

برای مشکلاتی که ممکن است مربوط به اتصالات USB باشند، جزئیات را در "رفع اشکالات USB" در صفحه 78 مشاهده کنید.

اگر مشکل شما به USB مربوط نیست، عیب یابی مشکلات چاپگر در دو مرحله آسان انجام می شود؛ نخست تشخیص مشکل، سپس اعمال راهکارهای احتمالی تا رفع مشکل.

اطلاعات مورد نیاز شما برای تشخیص و حل کردن متداولترین مشکلات توسط صفحه کنترل چاپگر یا با چاپ یک چاپ آزمایشی یا نسخه هگزادسیمال ارائه می شود. به بخش مربوطه در زیر مراجعه کنید.

اگر مشکل خاصی مربوط به کیفیت چاپ، مشکل خروجی چاپی نامربوط به کیفیت چاپ، یا مشکل تغذیه کاغذ دارید، یا اگر چاپگر اصلاً چاپ نمی کند، به بخش مربوطه در این فصل مراجعه کنید.

برای حل یک مشکل، شاید لازم باشد چاپ را لغو کنید. برای اطلاع از جزئیات، به "لغو چاپ" در صفحه 45 مراجعه کنید.

### استفاده از نشانگرهای خطا

می توانید بسیاری از مشکلات معمولی چاپگر را با استفاده از چراغ های روی صفحه کنترل دستگاه تشخیص دهید. اگر چاپگر شما کار نمی کند و یک یا تعداد بیشتری از چراغ های صفحه کنترل دستگاه روشن بوده و یا چشمک می زنند یا چاپگر بوق می زند، از جدول زیر برای تشخیص و حل مشکل استفاده کنید. اگر نمی توانید مشکل خود را با استفاده از این جدول برطرف کنید، به "مشکلات و راه حل ها" در صفحه 73 مراجعه کنید.

#### توجه:

اگر یک دکمه صفحه کنترل دستگاه را هنگامی که عملکرد مربوطه موجود نیست فشار دهید، چاپگر یک بار بوق می زند.

## حالت PR2

مشکل	نوع بوق	وضعیت چراغ های صفحه
راه حل		
هیچ کاغذی در شیار بارگذاری نشده است.	—	○ Power ○ Ready
یک کاغذ در شیار جلو بارگذاری کنید.		
کاغذ به طور صحیح وارد نشده است.	—	
کاغذ را خارج کنید و درست بارگذاری کنید. به "بارگذاری دفترچه" در صفحه 16، یا "وارد کردن صفحه های تکی" در صفحه 17 مراجعه کنید.		
کاغذ به طور کامل خارج نشده است.	—	
برای اطلاع از دستورالعمل خارج کردن کاغذ، به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید.		
کاغذ در چاپگر گیر کرده است.	—	
برای رفع گیر کردن کاغذ، به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید.		
درپوش چاپگر باز است.	—	○ Power ○ Offline
عملیات را متوقف کنید و درپوش چاپگر را ببندید.		
هد چاپ زیاد گرم شده است.	—	○ Power ○ Offline
چند دقیقه صبر کنید؛ هنگامی که هد چاپ خنک شد چاپگر به طور خودکار چاپ کردن را از سر می گیرد.		
یک خطای نامشخص در چاپگر رخ داده است.	●●●●●	○ Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2
چاپگر را خاموش کرده و بگذارید برای چند دقیقه خاموش باشد؛ سپس چاپگر را دوباره روشن کنید. اگر خطا دوباره اتفاق افتاد، با فروشنده خود تماس بگیرید.		

○ = روشن، ○ = چشمک زن

●●●●● = مجموعه طولانی از صداهای بیپ (پنج بیپ)

## حالت WNI4915

مشکل	نوع بوق	وضعیت چراغ های صفحه
راه حل		
هیچ کاغذی در شیار بارگذاری نشده است.	•••	○ Power ○ Ready ○ Offline
یک کاغذ در شیار جلو بارگذاری کنید.		
کاغذ به طور صحیح وارد نشده است.	•••	
کاغذ را خارج کنید و درست بارگذاری کنید. به "بارگذاری دفترچه" در صفحه 16، یا "وارد کردن صفحه های تکی" در صفحه 17 مراجعه کنید.		
کاغذ به طور کامل خارج نشده است.	•••	
برای خارج کردن کاغذ دکمه <b>F1/Eject</b> را فشار دهید.		
کاغذ در چاپگر گیر کرده است.	•••	
برای رفع گیر کردن کاغذ، به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید.		
درپوش چاپگر باز است.	•••	○ Power ○ Offline
عملیات را متوقف کنید و درپوش چاپگر را ببندید.		
هد چاپ زیاد گرم شده است.	—	○ Power ○ Offline
چند دقیقه صبر کنید؛ هنگامی که هد چاپ خنک شد چاپگر به طور خودکار چاپ کردن را از سر می گیرد.		
یک خطای نامشخص در چاپگر رخ داده است.	•••••	○ Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2
چاپگر را خاموش کرده و بگذارید برای چند دقیقه خاموش باشد؛ سپس چاپگر را دوباره روشن کنید. اگر خطا دوباره اتفاق افتاد، با فروشنده خود تماس بگیرید.		

○ = روشن، ○ = چشمک زن

••• = مجموعه کوتاهی از صداهای بیپ (سه بیپ)

••••• = مجموعه طولانی از صداهای بیپ (پنج بیپ)



### حالت های IBM PPDS، ESC/P2، IBM4722 و ESC/P2+ESC/MC

مشکل	نوع بوق	وضعیت چراغ های صفحه
راه حل		
هیچ کاغذی در شیار بارگذاری نشده است.	•••	○ Power ○ Ready ○ Offline
یک کاغذ در شیار جلو بارگذاری کنید.		
کاغذ به طور صحیح وارد نشده است.	•••	
کاغذ را خارج کنید و درست بارگذاری کنید. به "بارگذاری دفترچه" در صفحه 16، یا "وارد کردن صفحه های تکی" در صفحه 17 مراجعه کنید.		
کاغذ به طور کامل خارج نشده است.	•••	
برای خارج کردن کاغذ دکمه <b>F1/Eject</b> را فشار دهید.		
درپوش چاپگر باز است.	•••	○ Power ○ Offline
عملیات را متوقف کنید و درپوش چاپگر را ببندید.		
هد چاپ زیاد گرم شده است.	—	○ Power ○ Offline
چند دقیقه صبر کنید؛ هنگامی که هد چاپ خنک شد چاپگر به طور خودکار چاپ کردن را از سر می گیرد.		
یک خطای نامشخص در چاپگر رخ داده است.	•••••	○ Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2
چاپگر را خاموش کرده و بگذارید برای چند دقیقه خاموش باشد؛ سپس چاپگر را دوباره روشن کنید. اگر خطا دوباره اتفاق افتاد، با فروشنده خود تماس بگیرید.		

○ = روشن، ○ = چشمک زن

••• = مجموعه کوتاهی از صداهای بیپ (سه بیپ)

••••• = مجموعه طولانی از صداهای بیپ (پنج بیپ)

### مشکلات و راه حل ها

اغلب مشکلاتی که هنگام استفاده از چاپگر با آنها روبرو می شوید راه حل های ساده ای دارند.

می توانید عملکرد چاپگر خود را با استفاده از چاپ آزمایشی بررسی کنید. به "انجام چاپ آزمایشی" در صفحه 81 مراجعه کنید. اگر چاپگر هنگام انجام چاپ آزمایشی به طور صحیح کار کند، احتمالاً مشکل مربوط به رایانه، نرم افزار برنامه یا کابل رابط می باشد. اگر چاپگر هنگام انجام چاپ آزمایشی درست کار نکند، با فروشنده یا یکی از افراد مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

## منبع نیرو

### برق به دستگاه نمی رسد

چراغ ها کمی روشن شده و سپس خاموش می شوند. حتی پس از وصل شدن دوباره برق چراغ ها خاموش می مانند.	
علت	چه باید کرد
ممکن است مقدار ولتاژ چاپگر با ولتاژ پریز برق مطابقت نداشته باشد.	بررسی کنید مقدار ولتاژ چاپگر با ولتاژ پریز برق مطابقت داشته باشد. اگر ولتاژها مطابقت نداشته باشند، چاپگر را فوراً از پریز کشیده و با فروشنده خود تماس بگیرید. از اتصال دوباره سیم برق به پریز خودداری کنید.
چاپگر کار نمی کند و حتی وقتی آن را روشن کنید چراغهای صفحه کنترل خاموش هستند.	
علت	چه باید کرد
سیم برق درست در پریز یا چاپگر وارد نشده است.	چاپگر را خاموش کنید، و در صورت لزوم مطمئن شوید سیم برق کاملاً داخل پریز برق و چاپگر وارد شده است. سپس چاپگر را روشن کنید.
پریز برق کار نمی کند.	از یک پریز دیگر استفاده کنید.

## Printing (در حال چاپ)

### مشکلات کیفیت چاپ یا خروجی چاپی

چاپگر روشن است اما چاپ نمی کند.	
علت	چه باید کرد
کابل رابط خراب شده یا به هم تابیده است.	بررسی کنید که کابل رابط خراب یا به هم تابیده نشده باشد. اگر یک کابل رابط دیگر دارید، کابل را عوض کنید و ببینید چاپگر کار می کند یا نه.
چاپگر مستقیماً به کامپیوتر شما وصل نشده است.	وقتی از مبدل چاپگر، بافر چاپگر، یا کابل الحاقی استفاده می کنید، به علت ترکیب این دستگاه ها چاپگر درست چاپ نمی کند. مطمئن شوید وقتی چاپگر بدون این دستگاه ها به کامپیوتر شما وصل شده درست کار می کند.
درایور چاپگر درست نصب نشده است.	بررسی کنید که درایور چاپگر درست نصب شده باشد. در صورت لزوم، درایور چاپگر را دوباره نصب کنید.
کاغذ گیر کرده یا مکانیسم محافظ یا نوار گیر کرده است.	چاپگر را خاموش کنید، درپوش چاپگر را باز کنید و کاغذ گیر کرده یا چیزهایی که گیر کرده را بیرون بیاورید. برای خارج کردن کاغذ گیر کرده، به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید.
تنظیم USB نادرست است.	مطمئن شوید که تنظیم USB صحیح است. برای اطلاع از جزئیات به "رفع اشکالات USB" در صفحه 78 بروید.
چاپگر قفل کرده است (متوقف شدن در شرایط غیرعادی).	چاپگر را خاموش کنید و کمی صبر کنید. سپس، دوباره چاپگر را روشن کنید، و شروع به چاپ کردن نمایید.

مطمئن شوید که همیشه کابل مخصوص و مناسب به کار می رود.	کابل به کار رفته در حالت WNI 4915 همان کابلی نیست که همراه چاپگر عرضه شده است.
وقتی کامپیوتر داده ارسال می کند چاپگر چاپ نمی کند.	
علت	چه باید کرد
چاپ متوقف شده است.	دکمه <b>Offline</b> را برای خاموش کردن چراغ <b>Power</b> فشار دهید.
کابل رابط درست جا نرفته است.	بررسی کنید که هر دو سر کابل بین چاپگر و کامپیوتر محکم متصل شده باشند. اگر کابل درست متصل شده است، طبق "انجام چاپ آزمایشی" در صفحه 81 یک چاپ آزمایشی انجام دهید.
کابل رابط شما با مشخصات چاپگر و یا کامپیوتر مطابقت ندارد.	از کابل رابطی استفاده کنید که با الزامات چاپگر و کامپیوتر مطابقت داشته باشد. به "الکترونیکی" در صفحه 104 و مستندات کامپیوتر خود مراجعه نمایید.
نرم افزار شما درست برای چاپگر شما تنظیم نشده است.	چاپگر خود را از دستکاپ Windows یا در برنامه خود انتخاب کنید. در صورت لزوم، نرم افزار درایور چاپگر را نصب یا دوباره نصب کنید.
چاپگر صدا می کند، اما هیچ چیز چاپ نمی شود یا چاپ ناگهان متوقف می شود.	
علت	چه باید کرد
نوار خیلی شل است، نوار گشاد شده است، یا کارتریج نوار درست نصب نشده است.	با پیچاندن دستگیره محکم کننده نوار شل بودن آن را برطرف کنید، یا کارتریج نوار را طبق توضیحات در بخش "تعویض کارتریج نواری" در صفحه 93 دوباره نصب کنید.
متن چاپی کمرنگ است.	
علت	چه باید کرد
نوار فرسوده شده است.	کارتریج نوار را همانطور که در "تعویض کارتریج نواری" در صفحه 93 توصیف شده است تعویض کنید.
متن چاپی کمرنگ است.	
علت	چه باید کرد
نوار فرسوده شده است.	کارتریج نوار را همانطور که در "تعویض کارتریج نواری" در صفحه 93 توصیف شده است تعویض کنید.
بخشی از خروجی چاپی حذف شده، یا نقطه ها در برخی جاها وجود ندارد.	
علت	چه باید کرد
نوار خیلی شل است، نوار گشاد شده است، یا کارتریج نوار درست نصب نشده است.	با پیچاندن دستگیره محکم کننده نوار شل بودن آن را برطرف کنید، یا کارتریج نوار را طبق توضیحات در "تعویض کارتریج نواری" در صفحه 93 دوباره نصب کنید.
نوار فرسوده شده است.	کارتریج نوار را همانطور که در "تعویض کارتریج نواری" در صفحه 93 توصیف شده است تعویض کنید.
خط نقطه چین در متن چاپی چاپ نشده است.	
علت	چه باید کرد

<p>تنظیمات کنونی را در حالت تنظیم پیش فرض چاپ کنید و وضعیت پین را بررسی کنید. برای اطلاع از طرز چاپ آنها به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.</p> <p>اگر فقط یک پین خراب است، سایر پینها آن را جبران می کنند. برای اطلاع از جزئیات به "Broken pin compensation" در صفحه 56 بروید.</p> <p>اگر بیش از دو پین خراب باشد، چاپ نکنید و با فروشنده خود تماس بگیرید تا هد چاپ تعویض شود.</p>	<p>هد چاپ آسیب دیده است.</p>
<p><b>احتیاط:</b> هرگز خودتان هد چاپ را تعویض نکنید؛ ممکن است به چاپگر آسیب برسانید. قطعات دیگر چاپگر نیز هنگام تعویض هد چاپ باید بررسی شوند.</p>	
<p>همه متن روی یک خط چاپ می شود.</p>	
<p><b>علت</b></p>	<p><b>چه باید کرد</b></p>
<p>هیچ فرمان رفتن به سطر بعد در پایان هر سطر متن ارسال نمی شود.</p>	<p>تنظیم <b>Auto line feed</b> را در حالت تنظیم پیش فرض روی <b>On</b> بگذارید تا چاپگر به طور خودکار یک کد رفتن به سطر بعد به هر تعویض سطر اضافه می کند. به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.</p>
<p>خروجی چاپی دارای خطوط خالی اضافی بین خطوط متن است.</p>	
<p><b>علت</b></p>	<p><b>چه باید کرد</b></p>
<p>دو فرمان رفتن به سطر بعد در پایان هر خط متن ارسال شده، زیرا تنظیم رفتن خودکار به سطر بعد در چاپگر روشن است.</p>	<p>تنظیم <b>Auto line feed</b> را در حالت تنظیم پیش فرض روی <b>Off</b> بگذارید. به "تغییر تنظیمات پیش فرض" در صفحه 66 مراجعه کنید.</p>
<p>تنظیم فاصله خط در نرم افزار کاربردی شما نادرست است.</p>	<p>تنظیم فاصله خط را در نرم افزار کاربردی خود درست کنید.</p>
<p>چاپگر علائم عجیب، فونتهای نادرست، یا سایر نویسه های نامناسب را چاپ می کند.</p>	
<p><b>علت</b></p>	<p><b>چه باید کرد</b></p>
<p>چاپگر و کامپیوتر درست ارتباط برقرار نمی کنند.</p>	<p>مطمئن شوید که از کابل رابط صحیح استفاده می کنید و پروتکل ارتباطی صحیح است. به "الکترونیکی" در صفحه 104 و مستندات کامپیوتر خود مراجعه نمایید.</p>
<p>جدول نویسه نادرست در نرم افزار شما انتخاب شده است.</p>	<p>با استفاده از نرم افزار یا حالت تنظیم پیش فرض جدول نویسه صحیح را انتخاب کنید. تنظیم جدول نویسه در نرم افزار تنظیمات انجام شده در حالت تنظیم پیش فرض را باطل می کند.</p>
<p>چاپگر صحیح را از دستکتاب Windows یا در برنامه خود قبل از چاپ انتخاب کنید.</p>	<p>چاپگری که می خواهید استفاده کنید در نرم افزار شما انتخاب نشده است.</p>
<p>نرم افزار کاربردی شما درست برای چاپگر شما پیکربندی نشده است.</p>	<p>مطمئن شوید که نرم افزار کاربردی درست برای چاپگر شما پیکربندی شده است. به مستندات برنامه خود مراجعه کنید. در صورت لزوم، نرم افزار درایور چاپگر را نصب یا دوباره نصب کنید.</p>
<p>برای انتخاب فونت از نرم افزار برنامه خود استفاده کنید.</p>	<p>تنظیمات نرم افزار تنظیمات انجام شده توسط شما با استفاده از حالت تنظیم پیش فرض یا دکمه های صفحه کنترل را باطل می کند.</p>
<p>خطوط عمودی چاپ شده تراز نیستند.</p>	

علت	چه باید کرد
چاپ دوسویه، که حالت چاپ استاندارد چاپگر است، از تراز خارج شده است.	از حالت تنظیم دوسویه چاپگر برای رفع این مشکل استفاده کنید. به "هم تراز خطوط عمودی در خروجی چاپی" در صفحه 68 مراجعه کنید

## مشکلات محل چاپ

خروجی چاپی شما بسیار بالا یا پایین صفحه به نظر می رسد.	
علت	چه باید کرد
تنظیم اندازه کاغذ در نرم افزار کاربردی شما یا درایور چاپگر با اندازه کاغذ مورد استفاده شما مطابقت ندارد.	تنظیم اندازه کاغذ را در برنامه خود یا درایور چاپگر بررسی کنید.
حاشیه بالایی یا تنظیم حاشیه بالای صفحه نادرست است.	تنظیمات حاشیه و حاشیه بالای صفحه در نرم افزار برنامه را بررسی و تنظیم کنید. برای کسب اطلاعات درباره ناحیه قابل چاپ توصیه شده، به "کاغذ/رسانه" در صفحه 108 مراجعه نمایید. همچنین می توانید با استفاده از عملکرد تنظیم دقیق نیز حاشیه بالای صفحه را تنظیم کنید. در هر حال، تنظیمات انجام شده در برنامه های Windows تنظیمات انجام شده در حالت تنظیم دقیق را باطل می کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به "تنظیم حاشیه بالای صفحه" در صفحه 18 مراجعه کنید.
تنظیمات درایور چاپگری که می خواهید استفاده کنید در نرم افزار شما انتخاب نشده است.	تنظیم درایور چاپگر صحیح را از دستکتاب Windows یا در برنامه خود قبل از چاپ انتخاب کنید.

## کار کردن با کاغذ

### مشکلات بارگذاری یا تغذیه کاغذ

چاپگر صفحه های تکی کاغذ را بارگذاری نمی کند یا آن را درست تغذیه نمی کند.	
علت	چه باید کرد
صفحه تکی درست بارگذاری نشده است.	برای اطلاع درباره دستورالعمل های مربوط به وارد کردن کاغذ تک صفحه ای، به "وارد کردن صفحه های تکی" در صفحه 17 مراجعه کنید.
کاغذ مچاله، قدیمی، بسیار نازک، یا بسیار ضخیم است.	برای کسب اطلاعات درباره کاغذ قابل چاپ به "کاغذ/رسانه" در صفحه 108 مراجعه کنید و از کاغذ جدید و تمیز استفاده کنید.
چاپگر کاملاً یک صفحه تکی را بیرون نمی اندازد.	
علت	چه باید کرد

<p>کاغذ خیلی دراز است.</p> <p>وقتی چاپگر در حالت PR2 باشد، برای اطلاع از دستورالعمل‌های مربوط به خارج کردن کاغذ به "بیرون آوردن کاغذ گیر کرده" در صفحه 79 مراجعه کنید. وقتی در WNI4915 یا EPSON Mode هستید، دکمه F1/Eject را فشار دهید. وقتی در حالت IBM4722 هستید، دکمه Offline و سپس دکمه F1/Eject را فشار دهید. مطمئن شوید که طول صفحه کاغذ شما در محدوده مشخص شده برای کاغذ تک صفحه در "کاغذ/رسانه" در صفحه 108 است. همچنین تنظیم اندازه کاغذ را در برنامه خود یا درایور چاپگر بررسی و تنظیم کنید.</p>	
<p>چاپگر دفترچه را بارگذاری نمی‌کند و آن را درست تغذیه نمی‌کند.</p>	
<p>علت</p>	<p>چه باید کرد</p>
<p>دفترچه درست بارگذاری نمی‌شود.</p>	<p>برای اطلاع درباره دستورالعمل‌های مربوط به وارد کردن دفترچه، به "بارگذاری دفترچه" در صفحه 16 مراجعه کنید.</p>

## مشکلات شبکه

<p>هنگام استفاده از شبکه چاپگر چاپ نمی‌کند.</p>	
<p>علت</p>	<p>چه باید کرد</p>
<p>تنظیم شبکه نادرست است.</p> <p>بررسی کنید که آیا خروجی‌های چاپی از کامپیوترهای دیگر از طریق شبکه چاپ می‌شوند یا نه.</p> <p>وقتی کار چاپ انجام می‌شود، چاپگر یا کامپیوتر شما ممکن است مشکل داشته باشند. اتصال بین چاپگر و کامپیوتر خود، تنظیمات درایور چاپگر، و تنظیمات کامپیوتر خود را بررسی کنید.</p> <p>وقتی کار چاپ انجام نشد، تنظیمات شبکه ممکن است نادرست باشند. از سرپرست شبکه خود درخواست کمک کنید.</p>	
<p>یک خطای ارتباطی رخ داد</p>	
<p>علت</p>	<p>چه باید کرد</p>
<p>آیا چندین کاربر بصورت همزمان به یک رایانه تکی متصل هستند؟</p> <p>در سیستم‌های Windows 7/Vista/XP با چندین کاربر، بروز یک خطا ممکن است زمانی باشد که به یک کاربر جدید جابجا می‌شوید یا اینکه یک کار چاپ جدید را شروع می‌کنید، در حالی که کاربر قبلی همچنان در حال چاپ است.</p> <p>بررسی کنید که کار چاپ برای کاربر اول تمام شده باشد و کاربر از سیستم خارج شود. سپس به یک کاربر جدید جابجا شده و یک کار چاپ جدید را شروع کنید.</p>	

## رفع اشکالات USB

اگر در استفاده از این چاپگر با اتصال USB مشکل دارید، اطلاعات این بخش را بخوانید.

## مطمئن شوید که روی کامپیوتر شما از قبل *Windows 8، 7، Vista، XP* یا 2000 نصب شده است

کامپیوتر شما باید دارای *Windows 8، 7، Vista، XP* یا 2000 نصب شده باشد. ممکن است نتوانید درایور چاپگر USB را بر روی رایانه ای که مجهز به درگاه USB نیست و یا از *Windows 95* به *Windows Vista، XP* ارتقاء داده شده نصب یا اجرا کنید.

برای دریافت اطلاعات در مورد رایانه خود، با فروشنده تماس بگیرید.

## چاپگر با کابل USB به طور صحیح کار نمی کند

اگر چاپگر شما با کابل USB بطور صحیح کار نمی کند، یک یا تعدادی از راه حل های زیر را امتحان کنید:


- مطمئن شوید کابلی که استفاده می کنید کابل استاندارد روکش دار USB باشد.
- اگر از یک هاب USB استفاده می کنید، چاپگر را به اولین ردیف هاب و یا به طور مستقیم به درگاه USB رایانه وصل کنید.

---


## بیرون آوردن کاغذ گیر کرده

اگر کاغذ در شرایط زیر به طور خودکار بیرون نیامد، ممکن است داخل چاپگر گیر کرده باشد.

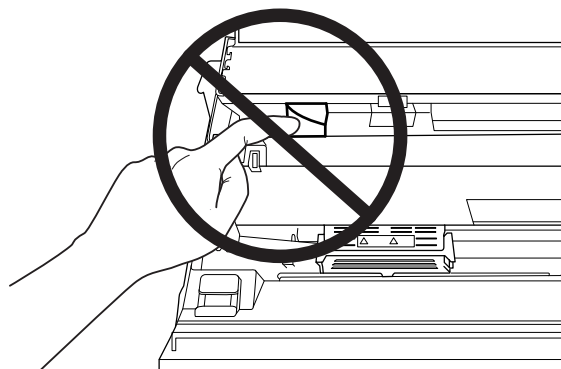
- چاپگر روشن است.
  - دکمه **F1/Eject** را در **EPSON Mode** فشار دهید.
  - دکمه **Offline** را فشار دهید و سپس دکمه **F1/Eject** را در حالت **IBM4722** فشار دهید.
- از مراحل زیر برای رفع گیر کردن کاغذ پیروی کنید.

هشدار: 


اگر تازه از چاپگر استفاده کرده اید، هد چاپ ممکن است داغ باشد؛ قبل از دست زدن به آن چند دقیقه صبر کنید تا دستگاه خنک شود.

احتیاط: 

از لمس کردن کابری سفید رنگ درون چاپگر خودداری کنید.




1. چاپگر را خاموش کنید.

احتیاط: 

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. درپوش را باز کنید و اهرم آزادسازی را برای جابجایی مکانیسم فوقانی فشار دهید. سپس کاغذ گیر کرده را با هر دو دست بگیرید و از چاپگر بیرون بکشید. اگر توانستید گیر کردن کاغذ را برطرف کنید، مکانیسم فوقانی را با کشیدن اهرم آزادسازی و سپس بستن درپوش چاپگر به محل اولیه خود برگردانید. اگر انجام این کار دشوار است، به مرحله بعد بروید.

احتیاط: 

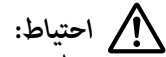
مطمئن شوید که مکانیسم فوقانی را با کشیدن اهرم آزادسازی جابجا می کنید. مکانیسم را با دست نکشید. ممکن است به چاپگر صدمه بزند.

3. در حالی که دکمه **F1/Eject** را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید. چاپگر در حالت خارج کردن کاغذ و آماده شروع عملیات تغذیه است. برای اطلاع از طرز کار دکمه های **F1/Eject** و **F2** در این حالت و اجرای عملیات مناسب به جدول زیر مراجعه کنید.

دکمه	فشار دهید	چند ثانیه نگه دارید
F1/Eject	هر بار آن را فشار دهید کاغذ را چند خط جلو می برد.	کاغذ را خارج می کند.
F2	هر بار آن را فشار دهید کاغذ را چند خط عقب می برد.	کاغذ را از عقب خارج می کند.

اگر توانستید گیر کردن کاغذ را برطرف کنید، چاپگر را خاموش کنید، مکانیسم فوقانی را با کشیدن اهرم آزادسازی به محل اولیه خود برگردانید، و سپس درپوش چاپگر را برای تکمیل عملیات ببندید. اگر نمی توانید با این عملکرد گیر کردن کاغذ را برطرف کنید، عملیات را متوقف کنید و با فروشنده خود تماس بگیرید.





احتیاط:

مطمئن شوید که مکانسیم فوقانی را با کشیدن اهرم آزادسازی جابجا می کنید. مکانسیم را با دست نکشید. ممکن است به چاپگر صدمه بزند.

## انجام چاپ آزمایشی

انجام چاپ آزمایشی چاپگر به شما کمک می کند تا منشأ مشکل را بیابید:

- ❑ اگر نتایج چاپ آزمایشی رضایت بخش باشند، چاپگر به طور صحیح کار می کند و احتمالاً مشکل در نتیجه تنظیمات درایور چاپگر، تنظیمات برنامه، رایانه و یا کابل رابط می باشد. (مطمئن شوید که از کابل رابط پوشش دار استفاده می کنید).
- ❑ اگر چاپ آزمایشی بطور صحیح چاپ نشد، اشکال از چاپگر است. برای اطلاع از دلایل احتمالی بروز مشکل و راه حل احتمالی به "مشکلات و راه حل ها" در صفحه 73 مراجعه کنید.

توجه:

- ❑ یک صفحه کاغذ A4 را قبل از وارد شدن به حالت چاپ آزمایشی آماده کنید.
  - ❑ همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.
- برای انجام چاپ آزمایشی مراحل زیر را اجرا کنید:

1. چاپگر را خاموش کنید.



احتیاط:

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. در حالی که دکمه F2 را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید. سپس دکمه F1/Eject و F2 را در حالی که چراغ های Offline، F1/Eject و چشمک می زنند فشار دهید.
3. وقتی چراغ Ready روشن می شود، یک کاغذ A4 را در شیار جلو وارد کنید.
4. چاپگر با فونت انتخاب شده در حالت تنظیم پیش فرض الگوی چاپ آزمایشی را چاپ می کند.


```

Font:n
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUWXYZ[\]^_`ab|cde|fgh|ijklmnopqrstuvwxyz{|}~"
~"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUWXYZ[\]^_`ab|cde|fgh|ijklmnopqrstuvwxyz{|}~"CU
'#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUWXYZ[\]^_`ab|cde|fgh|ijklmnopqrstuvwxyz{|}~"QbE
:
:
:

```

**توجه:**

برای متوقف کردن موقت چاپ آزمایشی، دکمه **Offline** را فشار دهید. برای از سرگیری چاپ آزمایشی، دکمه **Offline** را دوباره فشار دهید.

**احتیاط:** 

چاپگر را در حین چاپ آزمایشی خاموش نکنید. برای توقف موقت چاپ، همیشه دکمه **Offline** را بزنید. سپس چاپگر را خاموش کنید.

## چاپ یک نسخه هگزادسیمال

اگر یک کاربر با تجربه یا برنامه نویس هستید، می توانید یک نسخه هگزادسیمال برای یافتن خطای ارتباطی بین چاپگر و برنامه نرم افزاری خود چاپ کنید. در حالت نسخه هگزادسیمال، چاپگر همه داده های دریافت شده از کامپیوتر را به عنوان مقادیر هگزادسیمال چاپ می کند.

**توجه:**


قبل از استفاده از حالت هگزادسیمال، تنظیم پشتیبانی دوسویه را در درایور چاپگر غیرفعال کنید.

یک صفحه کاغذ A4 را قبل از وارد شدن به حالت چاپ نسخه هگزادسیمال آماده کنید.

همیشه قبل از چاپ درپوش چاپگر را ببندید. وقتی درپوش چاپگر باز باشد چاپ نمی کند.

برای چاپ نسخه هگزادسیمال، از مراحل زیر پیروی کنید.

1. چاپگر را خاموش کنید.

**احتیاط:** 

هر زمان که چاپگر را خاموش می کنید، قبل از دوباره روشن کردن برای حداقل پنج ثانیه صبر کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است به چاپگر صدمه وارد شود.

2. در حالی که هر دو دکمه **Offline** را پایین نگه داشته اید، چاپگر را روشن کنید تا به نسخه هگزادسیمال وارد شوید.

3. یک برنامه نرم افزاری را باز کنید و یک کار چاپ به چاپگر بفرستید. چاپگر همه کدهایی را که به قالب هگزادسیمال دریافت کرده چاپ می کند.

```

10 40 20 54 66 67 73 20 20 20 41 4E 20 69 7E 20 This is an ex
61 60 70 6C 61 20 61 66 20 63 20 6B 65 78 20 64  sample of a hex d
75 4D 70 20 7C 72 6E 6E 70 6E 75 74 2E 00 0A  amp printout...
    
```

با مقایسه نویسه های چاپ شده در ستون سمت راست با خروجی چاپی کدهای هگزادسیمال، می توانید کدهایی را که چاپگر دریافت می کند بررسی کنید. اگر نویسه ها قابل چاپ باشند، در ستون سمت راست به صورت نویسه های ASCII ظاهر می شوند. کدهای غیرقابل چاپ، مانند کدهای کنترل، به صورت نقطه چاپ می شوند.

احتیاط:



چاپگر را در حین چاپ نسخه هگزادسیمال خاموش نکنید. برای توقف موقت چاپ، همیشه دکمه **Offline** را بزنید. سپس چاپگر را خاموش کنید.

## محل دریافت راهنمایی

### وب سایت پشتیبانی فنی

وب سایت پشتیبانی فنی Epson در مورد مشکلاتی که با استفاده از اطلاعات عیب یابی موجود در اسناد این محصول نمی توان حل کرد، شما را راهنمایی می کند. اگر دارای کاوشگر وب هستید و می توانید به اینترنت وصل شوید، به سایت زیر بروید:

<http://support.epson.net/>

اگر به جدیدترین درایورها، پرسش های متداول، دفترچه های راهنما یا دیگر موارد قابل دانلود نیاز دارید، به این سایت مراجعه کنید:

<http://www.epson.com>

سپس قسمت پشتیبانی مربوط به وب سایت Epson محلی خود را انتخاب کنید.

### تماس با خدمات پشتیبانی از مشتری

#### قبل از تماس با Epson

اگر محصول Epson شما درست کار نمی کند و نمی توانید مشکل را با استفاده از اطلاعات عیب یابی موجود در اسناد ارائه شده به همراه محصول حل کنید، برای کمک و راهنمایی با خدمات پشتیبانی از مشتری تماس بگیرید. اگر پشتیبانی مشتری برای محل شما در زیر لیست نشده است، با فروشنده ای که محصول را از آن خریده اید تماس بگیرید.

اگر اطلاعات زیر را در اختیار بخش پشتیبانی مشتری قرار دهید، آنها با سرعت بیشتری می توانند به شما کمک کنند:

- شماره سریال محصول  
(برچسب شماره سریال معمولاً در پشت محصول قرار دارد).
- مدل محصول
- نسخه نرم افزار محصول  
(روی **About** و **Version Info** ویا دکمه مشابه در نرم افزار محصول کلیک کنید).
- مارک و مدل رایانه شما

❑ نام و نسخه سیستم عامل رایانه

❑ نام و نسخه برنامه های نرم افزاری که معمولاً با محصول خود استفاده می کنید

## راهنمایی برای کاربران در استرالیا

Epson در استرالیا امیدوار است که بالاترین سطح از سرویس مشتری را در اختیار شما قرار دهد. علاوه بر اسناد همراه با محصول، منابع زیر را برای کسب اطلاعات بیشتر در اختیار شما قرار می دهیم:

### فروشنده شما

فراموش نکنید که فروشنده شما معمولاً می تواند در شناسایی مشکلات و برطرف کردن آنها به شما کمک کند. برای راهنمایی در زمینه مشکلات همیشه اول از همه با فروشنده خود تماس بگیرید، آنها به سرعت و ساده تر می توانند مشکلات را برطرف کرده و در مراحل بعدی شما را راهنمایی کنند.

آدرس اینترنتی <http://www.epson.com.au>

به صفحه های وب در Epson استرالیا دسترسی داشته باشید. ارزش آن را دارد که برای جستجو در اینترنت وقت صرف کنید! در این سایت یک قسمت برای دانلود درایورها در نظر گرفته شده است، نقاط تماس Epson، اطلاعات محصول جدید و پشتیبانی فنی (ایمیل).

### Epson مرکز راهنمایی

Epson بعنوان یک پشتیبان نهایی در اختیار شما قرار گرفته است تا اطمینان حاصل شود که مشتریان به راهنمایی های لازم دسترسی پیدا کرده اند. عملکردهای موجود در مرکز راهنمایی در زمینه نصب، پیکربندی و اجرای محصولات Epson به شما کمک می کند. کارکنان مرکز راهنمایی قبل از فروش می توانند درباره محصولات جدید Epson به شما راهنمایی کنند، همچنین درباره اینکه نزدیک ترین فروشنده یا نمایندگی خدمات در چه محلی قرار دارد. انواع مختلفی از پرسش ها و پاسخ ها در آنجا قرار دارد.

شماره های مرکز راهنمایی:

تلفن: 1300 361 054

فکس: (02) 8899 3789

از شما می خواهیم که در زمان تماس، تمام اطلاعات مرتبط را با خود به همراه داشته باشید. هرچه اطلاعات ارائه شده از طرف شما بیشتر باشد، سریع تر می توانیم مشکل شما را برطرف کنیم. این اطلاعات حاوی اسناد مربوط به محصول Epson، نوع رایانه، سیستم عامل، برنامه ها و هرگونه اطلاعات دیگری است که فکر می کنید ممکن است لازم باشد.

## راهنمایی برای کاربران در سنگاپور

منابع اطلاعات، پشتیبانی، و خدمات موجود از Epson سنگاپور عبارتند از:

شبکه جهانی (<http://www.epson.com.sg>)

اطلاعات مربوط به مشخصات دستگاه، درایورهای قابل دانلود، سؤالات متداول، استعلام های فروش، و پشتیبانی فنی از طریق ایمیل موجود است.

## راهنمایی برای کاربران در تایلند

تماس برای اطلاعات، پشتیبانی، و خدمات عبارتند از:

شبکه جهانی (<http://www.epson.co.th>)

اطلاعات مربوط به مشخصات دستگاه، درایورهای قابل دانلود، سؤالات متداول، و ایمیل موجود است.

## راهنمایی برای کاربران در اندونزی

اطلاعات تماس برای اطلاعات، پشتیبانی، و خدمات عبارتند از:

شبکه جهانی (<http://www.epson.co.id>)

□ اطلاعات مربوط به مشخصات محصول، درایورهای قابل دانلود

□ سؤالات متداول، استعلام های فروش، سؤالات از طریق ایمیل

## پشتیبانی برای کاربران ساکن هنگ کنگ

برای دریافت پشتیبانی فنی و سایر خدمات پس از فروش، کاربران می توانند با Epson هنگ کنگ با مسئولیت محدود تماس بگیرند.

### صفحه خانگی اینترنتی

Epson هنگ کنگ یک صفحه خانگی محلی به زبانهای چینی و انگلیسی در اینترنت راه اندازی کرده تا به کاربران اطلاعات زیر را ارائه دهد:

□ اطلاعاتی در مورد محصول

❑ پاسخ به سؤالات متداول

❑ آخرین نسخه های درایورهای محصول Epson

کاربران می توانند به صفحه خانگی اینترنتی ما به نشانی زیر مراجعه کنند:

<http://www.epson.com.hk>

## راهنمایی برای کاربران در مالزی

اطلاعات تماس برای اطلاعات، پشتیبانی، و خدمات عبارتند از:

شبکه جهانی (<http://www.epson.com.my>)

❑ اطلاعات مربوط به مشخصات محصول، درایورهای قابل دانلود

❑ سؤالات متداول، استعلام های فروش، سؤالات از طریق ایمیل

## راهنمایی برای کاربران در هند

اطلاعات تماس برای اطلاعات، پشتیبانی، و خدمات عبارتند از:

شبکه جهانی (<http://www.epson.co.in>)

اطلاعات مربوط به مشخصات محصول، درایورهای قابل دانلود، و استعلام محصولات موجود است.

## راهنمایی برای کاربران در فیلیپین

برای دریافت پشتیبانی فنی و سایر خدمات پس از فروش، کاربران می توانند با Epson شرکت فیلیپین تماس بگیرند.

شبکه جهانی (<http://www.epson.com.ph>)

اطلاعات مربوط به مشخصات دستگاه، درایورهای قابل دانلود، سؤالات متداول، و استعلام های ایمیلی موجود است.

## راهنمایی برای کاربران در اروپا

با بررسی **Pan-European Warranty Document** خود اطلاعات مربوط به نحوه تماس با بخش پشتیبانی مشتری Epson را دریافت کنید.

## راهنمایی برای کاربران در آمریکای لاتین

Epson خدمات پشتیبانی فنی زیر را ارائه می دهد.

### پشتیبانی اینترنتی

از وبسایت پشتیبانی Epson به نشانی <http://global.latin.epson.com/Soporte> برای اطلاع از راه حل مشکلات متداول بازدید کنید. می توانید درایورها و مستندات را دانلود کنید، سؤالات متداول و توصیه عیب یابی دریافت کنید، یا سؤالات خود را به صورت ایمیل از Epson بپرسید. (وبسایت فقط به زبان اسپانیایی و پرتغالی موجود است.)

### با نماینده پشتیبانی صحبت کنید

قبل از آنکه با Epson برای پشتیبانی تماس بگیرید، لطفاً اطلاعات زیر را آماده داشته باشید:

- نام محصول
  - شماره سریال محصول (واقع در پشت محصول)
  - مدرک خرید (مانند رسید فروشگاه) و تاریخ خرید
  - پیکربندی کامپیوتر
  - شرح مشکل
- سپس تماس بگیرید:

کشور	تلفن
شیلی	2484-3400 (56 2)
اوروگوئه	00040-5210067

اگر کشور شما در این فهرست نیست، با دفتر فروش در نزدیکترین کشور تماس بگیرید. ممکن است هزینه تماس راه دور اعمال شود.

### خرید تجهیزات و لوازم جانبی

می توانید جوهر اصلی Epson و کاغذ را از فروشنده مجاز Epson خریداری نمایید. برای یافتن نزدیکترین فروشنده، به نشانی <http://global.latin.epson.com> مراجعه کنید یا با نزدیکترین دفتر فروش Epson تماس بگیرید. (وبسایت فقط به زبان اسپانیایی و پرتغالی موجود است.)  
موضوع اصلی: حل مشکلات



## لوازم اختیاری و مواد مصرفی

### نصب و استفاده از لوازم اختیاری

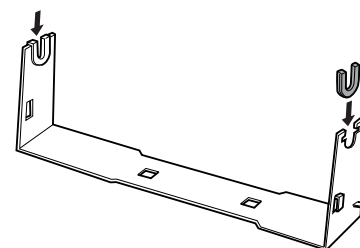
#### نگهدارنده لوله کاغذ

نگهدارنده اختیاری کاغذ رولی (\*C81114) به شما امکان می دهد از کاغذ رولی 8.5 اینچی مانند کاغذی که در دستگاه های تلکس به کار می رود استفاده کنید. این گزینه دیگری برای برنامه هایی است که به طول کاغذ متغیر نیاز دارند. قبل از آنکه نگهدارنده کاغذ رولی را نصب و استفاده کنید، باید آن را روی هم سوار کنید.

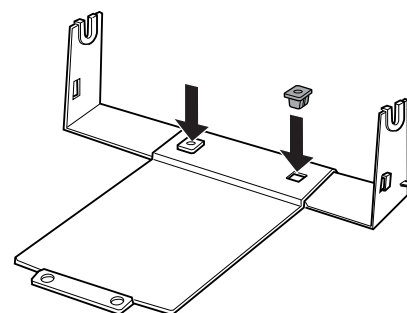
#### سوار کردن نگهدارنده کاغذ رولی

از مراحل زیر برای سوار کردن نگهدارنده کاغذ رولی پیروی کنید:

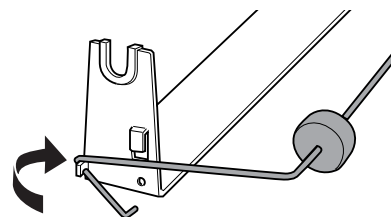
1. طبق شکل بلبرینگ های زانو را درون پایه جا دهید.



2. صفحه زیرین را روی پایه قرار دهید و با گیره های پلاستیکی این دو را به هم ببندید. مطمئن شوید که پایه و صفحه زیرین را طبق شکل زیر قرار دهید.



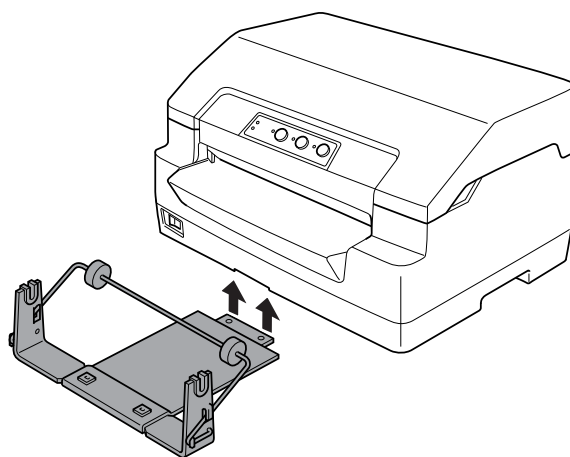
3. اهرم کشش را در دو سر پایه طبق شکل زیر آویزان کنید. در حالی که اهرم کشش را بالا می کشید، هر دو سر سیم اهرم کشش را درون سوراخهای پایه قرار دهید. نگهدارنده کاغذ رولی سوار شده است.



### نصب کردن نگهدارنده کاغذ رولی

از مراحل زیر برای نصب نگهدارنده کاغذ رولی در چاپگر خود پیروی کنید:

1. مطمئن شوید که چاپگر خاموش است.
2. نگهدارنده لوله کاغذ را مانند آنچه در تصویر زیر نشان داده شده است در زیر چاپگر قرار دهید. دو دندان واقع در پایین چاپگر را در دو سوراخ صفحه زیرین جا بیندازید.



### احتیاط:

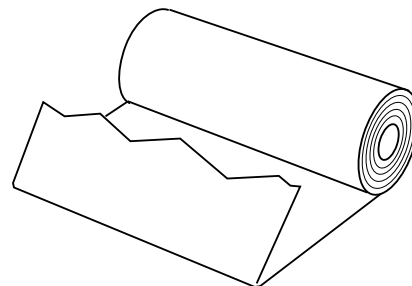
نگهدارنده کاغذ رولی به چاپگر وصل نشده است؛ فقط وزن چاپگر و دو دندان ثابت کننده آن را در جای خود نگه می دارند. اگر چاپگر را برمی دارید، مراقب باشید نگهدارنده کاغذ رولی را نیندازید.

### بارگذاری کاغذ رولی

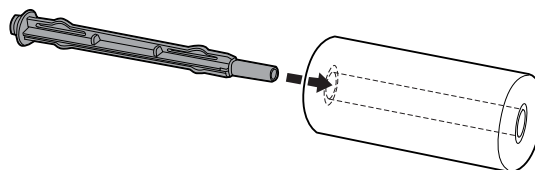
از مراحل زیر برای بارگذاری یک رول کاغذ پس از نصب نگهدارنده کاغذ رولی پیروی کنید:

1. مطمئن شوید که چاپگر خاموش است.

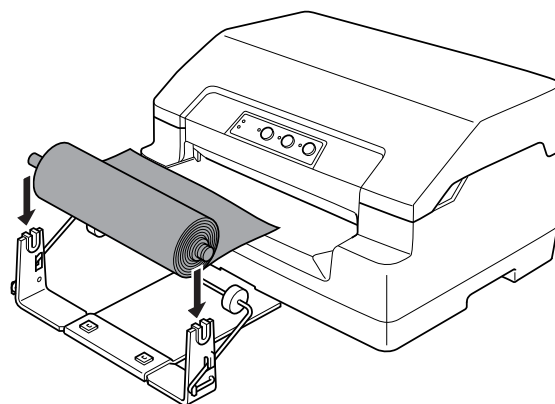
2. لبه کاغذ لوله کاغذ را صاف ببرید.



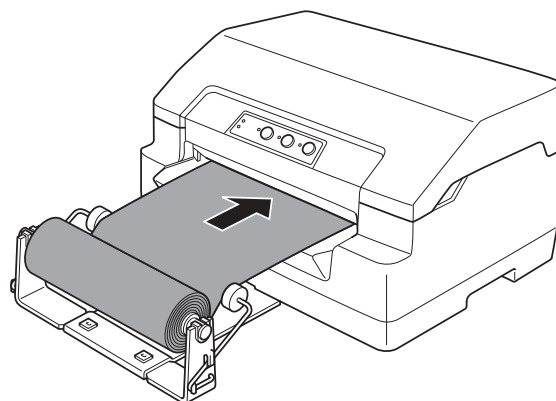
3. مانند شکل میله نگهدارنده لوله کاغذ را در مرکز لوله کاغذ وارد کنید.



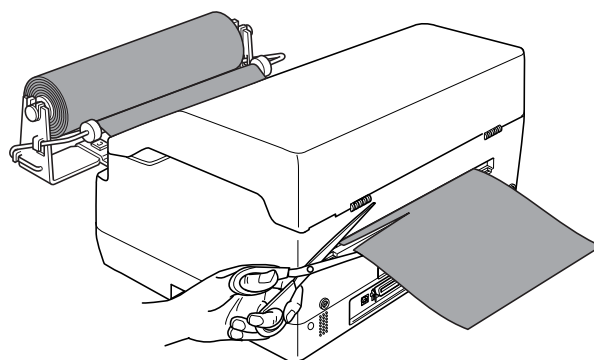
4. میله و رول کاغذ را روی نگهدارنده کاغذ رولی بگذارید طوری که کاغذ از پایین رول بیرون بیاید. سپس چاپگر را روشن کنید.



5. لبه پیشین کاغذ را روی قسمت جلوی چاپگر بگذارید و آن را در شیار جلو وارد کنید تا با مقاومت روبرو شود. چاپگر به طور خودکار کاغذ رولی را داخل می کشد.

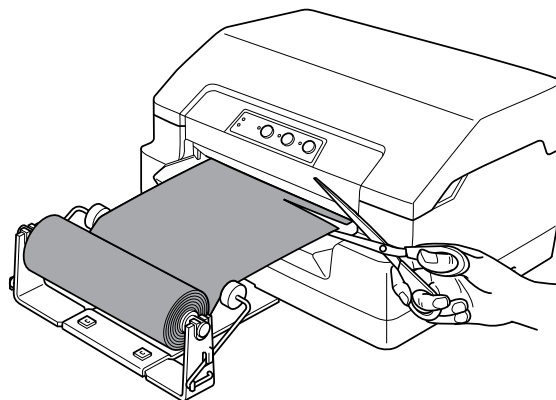


اکنون می توانید چاپ کنید. پس از پایان چاپ، با صادر کردن فرمان تغذیه کاغذ (در حالت PR2)، فشار دادن دکمه F1/Eject (در حالت WNI4915 یا EPSON Mode)، یا فشار دادن دکمه Offline و سپس دکمه F1/Eject (در حالت IBM4722) آن را جلو ببرید. سپس کاغذ رولی را از جایی که از چاپگر بیرون می آید جدا کنید.



## بیرون آوردن کاغذ رولی

کاغذ رولی را نمی توان به سمت عقب حرکت داد. برای بیرون آوردن کاغذ رولی، کاغذ رولی را از جایی که داخل چاپگر می شود جدا کنید. سپس با صادر کردن فرمان تغذیه کاغذ (در حالت PR2)، فشار دادن دکمه **F1/Eject** (در حالت WNI4915 یا EPSON Mode)، یا فشار دادن دکمه **Offline** و سپس دکمه **F1/Eject** (در حالت IBM4722) باقیمانده کاغذ را خارج کنید.



## تعویض کارتریج نواری

### کارتریج نواری اصلی Epson

هنگامی که چاپ کم رنگ می شود، باید کارتریج نواری را تعویض کرد. کارتریج های نواری اصلی Epson طوری طراحی و تولید شده اند که با چاپگر Epson شما درست کار کنند. این کارتریج ها عملکرد و عمر طولانی هد چاپ و سایر بخش های چاپگر را تضمین می کنند. محصولات ساخته شده شرکت هایی غیر از Epson ممکن است باعث آسیب به چاپگر شوند، که این حالت شامل ضمانت نامه Epson نمی شود.

چاپگر شما از کارتریج نواری زیر استفاده می کند:

S015592

کارتریج نواری مشکی Epson:

## تعویض کارتریج نواری

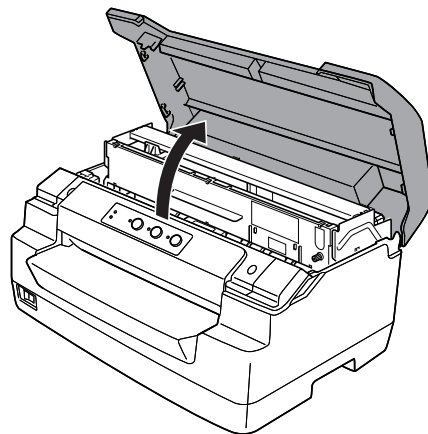
برای نصب یا تعویض کارتریج نواری، مراحل زیر را دنبال کنید:

هشدار:

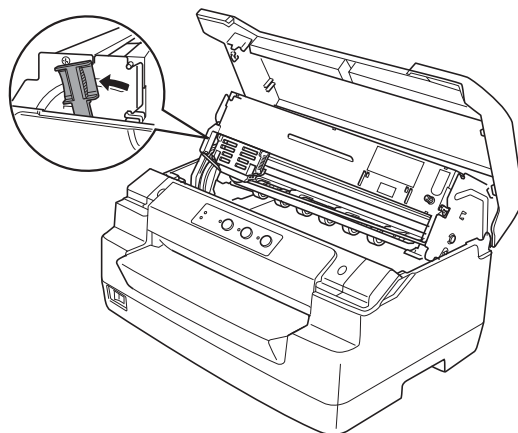
اگر تازه از چاپگر استفاده کرده اید، هد چاپ ممکن است داغ باشد؛ قبل از تعویض کارتریج نواری، چند دقیقه صبر کنید تا دستگاه خنک شود.

1. مطمئن شوید که چاپگر خاموش است.

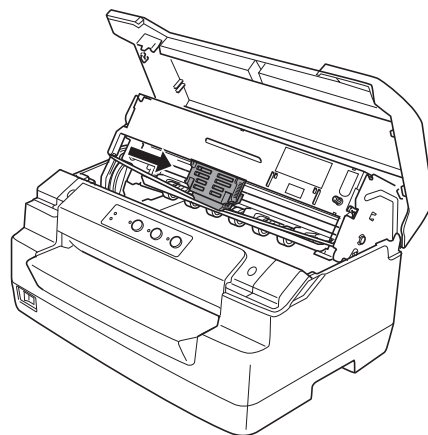
2. برای باز کردن درپوش چاپگر هر دو طرف درپوش چاپگر را نگه دارید و آن را به بالا بکشید.



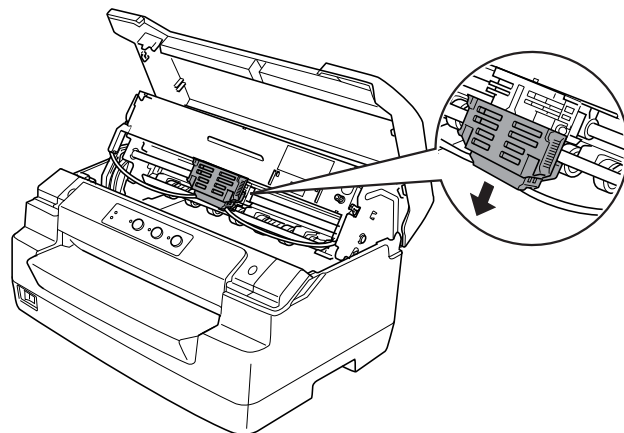
3. اهرم آزادسازی را برای جلو بردن مکانیسم فوقانی فشار دهید. حتماً اهرم را فشار دهید تا صدای تق بدهد.



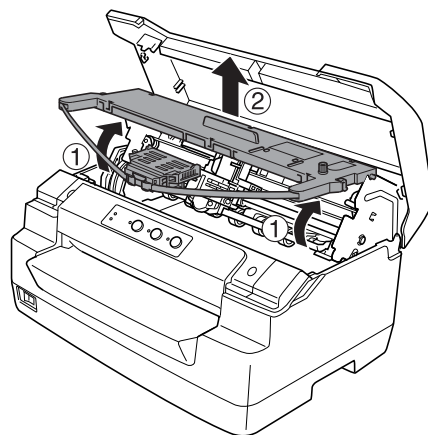
4. اطمینان حاصل کنید که هد چاپ در وسط چاپگر قرار دارد. اگر این طور نیست، چاپگر را روشن کنید تا هد چاپ به وضعیت تعویض بیاید، و چاپگر را خاموش کنید، و سپس آن را از برق بکشید.



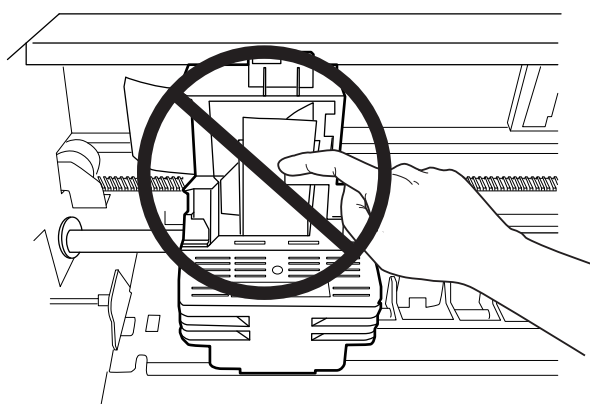
5. هر دو طرف راهنمای نوار را نگه دارید و آن را پایین بکشید تا از هد چاپ خارج شود.



6. هر دو طرف کارتریج نوار را با دو دست نگه دارید و در حلقه های پلاستیکی بچرخانید. سپس آن را بالا بکشید تا از چاپگر خارج شود.



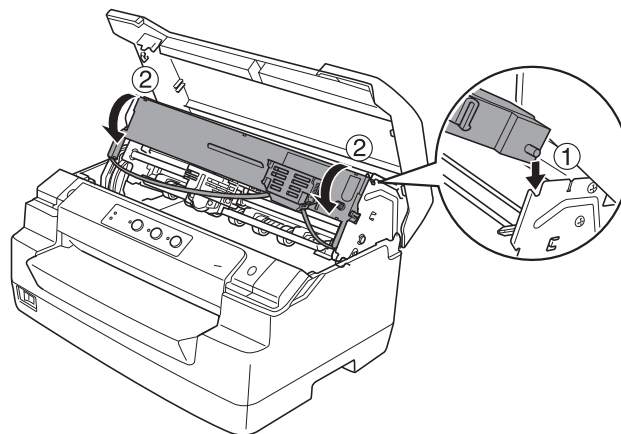
**احتیاط: ⚠**  
از لمس کردن کابری سفید رنگ درون چاپگر خودداری کنید.



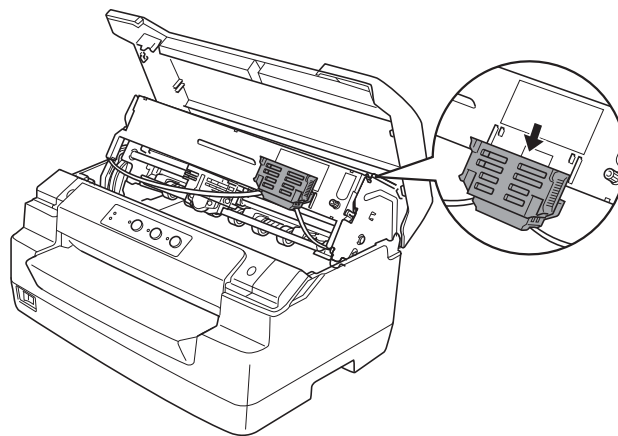
7. کارتریج نواری جدید را از بسته بندی خارج کنید.



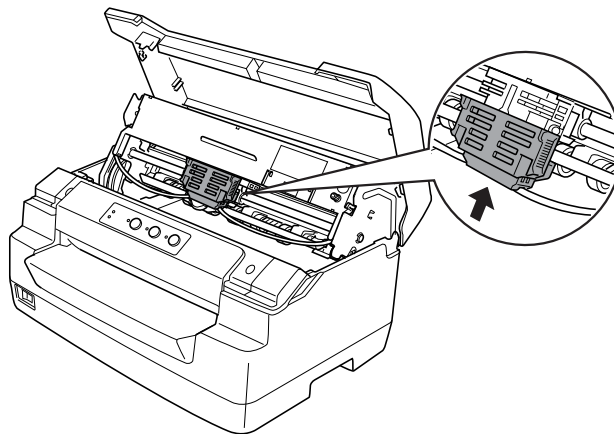
8. حلقه های پلاستیکی روی کارتریج نواری را در شیارهای چاپگر قرار دهید. سپس کارتریج را فشار دهید تا با صدای تق جا بیفتد.



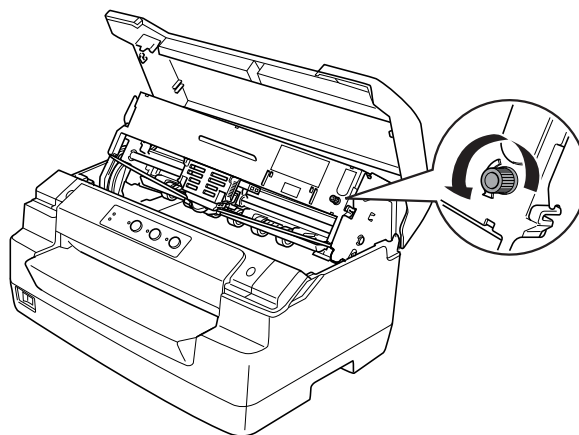
9. هر دو طرف راهنمای نوار را نگه دارید و آن را پایین بکشید تا از کارتریج خارج شود.




10. راهنمای نوار را در پایین هد چاپ قرار دهید و به بالا بکشید تا صدای تق بدهد.

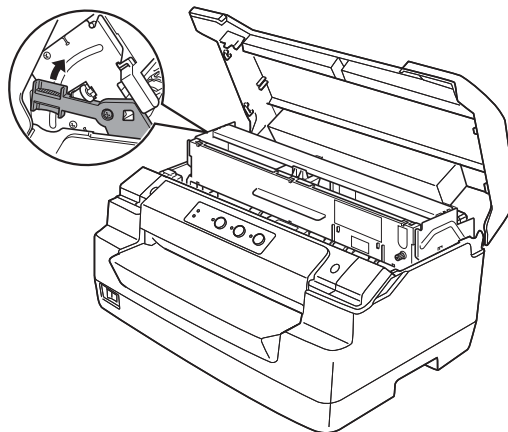



11. دستگیره محکم کننده نوار را بچرخانید تا به تغذیه نوار در محل خود کمک کنید.



**احتیاط:**   
نوار نباید پیچانده شود یا چین بخورد.

12. اهرم آزادسازی را بکشید تا مکانیسم فوقانی به محل اولیه خود برگردد. حتماً اهرم را بکشید تا صدای تق بدهد.



**احتیاط:** 

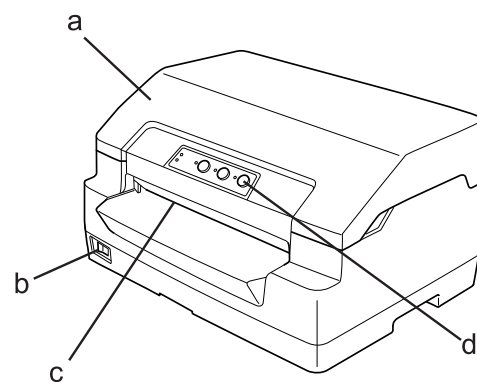
مطمئن شوید که مکانیسم فوقانی را با کشیدن اهرم آزادسازی جابجا می کنید. مکانیسم را با دست نکشید. ممکن است به چاپگر صدمه بزند.

13. درپوش چاپگر را ببندید.

بخش 7

اطلاعاتی در مورد محصول

قطعات چاپگر

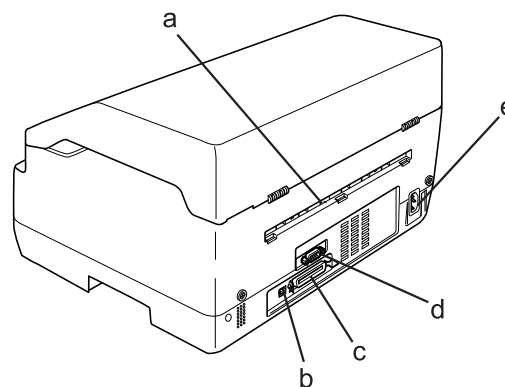


a. درپوش چاپگر

b. سویچ

c. شیار جلو

d. صفحه کنترل دستگاه



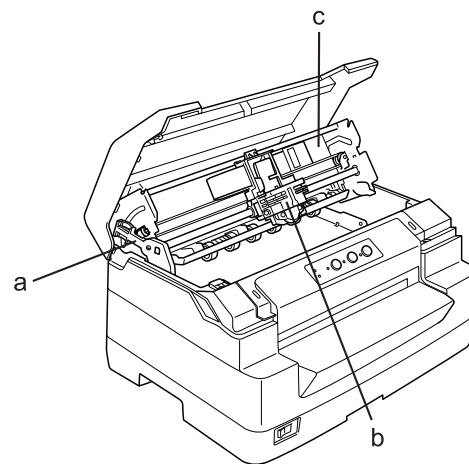
a. خروجی عقب

a. رابط USB

c. رابط موازی

d. رابط سریال

e. ورودی برق متناوب



a. اهرم آزادسازی

b. هد چاپ

c. مکانیسم فوقانی

## مشخصات چاپگر

### مکانیکی

ماتریس سوزنی ضربه ای 24 پین

روش چاپ:

سرعت چاپ:

PR2:

پیش نویس با سرعت فوق بالا 585 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 High speed draft (پیش نویس با سرعت بالا) 520 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 Draft (پیش نویس) 390 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 کیفیت نزدیک به خوب 195 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 LQ (کیفیت حروف) 130 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ

IBM4722:

Draft (پیش نویس) 390 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 کیفیت نزدیک به خوب 260 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 LQ (کیفیت حروف) 130 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ

WN14915, ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC:

پیش نویس با سرعت فوق بالا 585 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 High speed draft (پیش نویس با سرعت بالا) 520 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 Draft (پیش نویس) 390 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ  
 LQ (کیفیت حروف) 130 نویسه در ثانیه در 10 نویسه در اینچ

جهت چاپ:

جستجوی دوسویه برای چاپ متن و گرافیک. چاپ یک سویه متن یا گرافیک را نیز می توان با استفاده از فرمان های نرم افزار انتخاب کرد.

فاصله گذاری بین سطرها:

4.23 میلی متر (1/6 اینچ)

:PR2

قابل برنامه ریزی در افزایش های 0.106 میلی متری (1/240 اینچی) یا 0.118 میلی متری (1/216 اینچی)

:ESC/P2+ESC/MC, IBM PPDS, ESC/P2, IBM4722, WIN4915

قابل برنامه ریزی در افزایش های 0.0706 میلی متری (1/360 اینچی)

تعداد ستون قابل چاپ:	94 ستون (در 10 نویسه در اینچ)
قدرت تفکیک:	حداکثر 360 × 180 نقطه در اینچ (کیفیت خوب)
روشهای تغذیه کاغذ:	سایش (جلو)
سرعت تغذیه کاغذ:	پیوسته
	508 میلی متر/ثانیه 20 اینچ/ثانیه
	متناوب
	30 میلی ثانیه در خط با فاصله خط 1/6 اینچی
قابلیت اطمینان:	حجم کلی چاپ
	7 میلیون خط (بجز هد چاپ)
	MTBF 12,000 POH
	عمر هد چاپ
	400 میلیون ضربه در سیم
	هد MSR
	هفتصد هزار ضربه
ابعاد و وزن:	عرض
	384 میلی متر (15.1 اینچ)
	طول
	280 میلی متر (11.0 اینچ)
	ارتفاع
	203 میلی متر (8.0 اینچ)
	وزن
	تقریباً 8.0 کیلوگرم (17.7 پوند) (PLQ-30)
	تقریباً 8.9 کیلوگرم (19.7 پوند) (PLQ-30M)
نوار چاپ:	کارتریج نواری مشکی
	S015592
	عمر نوار چاپ
	تقریباً 5 میلیون نویسه (کیفیت خوب، 10 نویسه در اینچ، 48 نقطه در نویسه)
	تقریباً 10 میلیون نویسه (پیش نویس، 10 نویسه در اینچ، 24 نقطه در نویسه)

تقریباً 55 دسیبل (الگوی ISO 7779، حالت چاپ پرسرعت)	PLQ-30 (A4):	صدای فن صوتی چاپگر:
تقریباً 52 دسیبل (الگوی ISO 7779، حالت چاپ پرسرعت)	PLQ-30 (دفترچه):	
تقریباً 58 دسیبل (الگوی ISO 7779، حالت چاپ پرسرعت)	PLQ-30M (A4):	
تقریباً 55 دسیبل (الگوی ISO 7779، حالت چاپ پرسرعت)	PLQ-30M (دفترچه):	

## الکترونیکی

رابط ها: سه شیار رابط داخلی: دوسویه، 8 بیت، رابط موازی با پشتیبانی از حالت نیم بایت IEEE 1284، رابط USB (نسخه 2.0)، رابط سریال EIA-232D

میانگیر: 128 کیلوبایت

فونتها: نمونه سازی PR2

فونت های Bitmap:

پیش نویس عالی EPSON با 10 نویسه در اینچ، نسبی  
پیش نویس EPSON با 10 نویسه در اینچ، نسبی  
EPSON Roman 10, 12, 15 cpi, proportional  
EPSON Sans Serif با 10 نویسه در اینچ، نسبی  
EPSON OCR-B 10 cpi

فونت های قابل مقیاس:

پشتیبانی نمی شود

فونت های بارکد:

EAN-8، EAN-13، صفحه سفید 2 از 5، UPC-A، UPC-E، کد 39، نوار (NW-7) Coda،  
صنعتی 2 از 5

نمونه سازی WNI4915، ESC/P2، IBM PPDS، ESC/P2+ESC/MC



فونت های Bitmap:

EPSON Draft 10, 12, 15 cpi  
EPSON Roman 10, 12, 15 cpi, proportional  
EPSON Sans Serif 10, 12, 15 cpi, proportional  
EPSON Courier 10, 12, 15 cpi  
EPSON Prestige 10, 12 cpi  
EPSON Script 10 cpi  
EPSON OCR-B 10 cpi  
EPSON Orator 10 cpi  
EPSON Orator-S 10 cpi  
EPSON Script C proportional

فونت های قابل مقیاس:

EPSON Roman 10.5 pt., 8-32 pt (هر 2 pt).  
EPSON Sans Serif 10.5 pt., 8-32 pt (هر 2 pt).  
EPSON Roman T 10.5 pt., 8-32 pt (هر 2 pt).  
EPSON Sans Serif H 10.5 pt., 8-32 pt (هر 2 pt).

فونت های بارکد:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128,  
POSTNET

نمونه سازی IBM4722

فونت های Bitmap:

پیش نویس EPSON با 10 نویسه در اینچ  
EPSON Roman با 10، 12، 15 نویسه در اینچ  
EPSON Sans Serif با 10، 12، 15 نویسه در اینچ  
EPSON Courier 10, 12, 15 cpi  
EPSON Prestige 10, 12 cpi  
EPSON OCR-B 10 cpi

فونت های قابل مقیاس:

پشتیبانی نمی شود

فونت های بارکد:

پشتیبانی نمی شود

جدول های  
نویسه:

نمونه سازی PR2

(Olivetti)

جدول نویسه گرافیکی:  
بین المللی، آلمان، پرتغال، اسپانیا 1، دانمارک/نروژ، فرانسه، ایتالیا، سوئد/فنلاند، سوئیس،  
بریتانیای کبیر، USA ASCII، یونان، اسرائیل، اسپانیا 2، USSR، یوگسلاوی، Olivetti  
TCV 370، کانادا، SDC، ترکیه، عربی، CIBC

(ISO)

جدول نویسه گرافیکی:  
ISO 8859-1 لاتین 1، ISO 8859-2 لاتین 2، ISO 8859-5 لاتین 5، ISO 8859-6 سیریلیک، ISO 8859-7 یونانی، ISO 8859-8 عربی،  
OLI-UNIX

(PC)

جدول نویسه گرافیکی:  
PC-437 بین المللی، PC-220 اسپانیایی 2، PC-865 نوردیک، PC-دانمارک/نروژ،  
PC-دانمارک PC-860، OPE، پرتغال، PC-863 فرانسوی کانادا، PC-850 لاتین 1،  
PC-858 لاتین اروپا، PC-857 T لاتین ترکی 5، PC-852 لاتین 2، PC-851 یونانی،  
PC-210 یونانی، PC-855 سیریلیک، PC-862 اسرائیل، PC-864 عربی، PC-866  
سیریلیک، PC-WIN 1252 لاتین 1، PC-WIN 1250 لاتین 2

نمونه سازی WNI4915

جدول حروف کچ،

PC 437 (آمریکا، استاندارد اروپا)، PC 850 (چندزبان)، ISO 8859-2، ISO 8859-5،  
ISO 8859-7، ISO 8859-8، ISO 8859-9، ISO 8859-15

نمونه سازی IBM4722

جدول نویسه گرافیکی:

CP 437 (استاندارد)، CP808 (روسی)، CP813 (یونانی)، CP819 (لاتین 1)، CP850  
(چندزبان آمریکا)، CP851 (یونانی)، CP852 (لاتین 2)، CP855 (سیریلیک 1)،  
CP857 (لاتین ترکی 5)، CP858 (چندزبان)، CP860 (پرتغالی)، CP862 (عربی)،  
CP863 (فرانسوی کانادا)، CP864 (عربی)، CP865 (نوردیک)، CP866  
(روسی: سیریلیک 2)، CP867 (عربی)، CP869 (یونانی)، CP872 (سیریلیک 1)،  
CP874 (تایلندی با افزایش TIS)، CP876 (OCR A)، CP877 (OCR B)، CP912 (لاتین  
2)، CP913 (لاتین 3)، CP915 (سیریلیک)، CP916 (عربی)، CP920 (لاتین 5: Turkey)،  
CP923 (لاتین 9: لاتین 1 با اروپایی)، CP1161 (تایلندی)، CP1250 (لاتین 2)،  
CP1251 (سیریلیک)، CP1252 (لاتین 1)، CP1253 (یونانی)، CP1254 (ترکی)،  
CP1257 (حاشیه بالتیک)

نمونه سازی ESC/P2، IBM PPDS، ESC/P2+ESC/MC و

استاندارد

یک جدول حروف کج و 12 جدول نویسه گرافیکی:  
 جدول حروف کج، PC 437 (آمریکا، استاندارد اروپا)، PC 850 (چندزبانانه)، PC 860 (پرتغالی)، PC 861 (آیسلندی)، PC 865 (نوردیک)، PC 863 (کانادایی-فرانسوی)، Roman 8، PC 858، ISO 8859-15، BRASCI، Abicomp، ISO

گسترش یافته فقط مدل اروپایی

یک جدول حروف کج و 39 جدول نویسه گرافیکی:  
 جدول حروف کج، PC437 (ایالات متحده، استاندارد اروپا)، PC850 (چندزبانانه)، PC437 یونانی، PC853 (ترکی)، PC855 (سیریلیک)، PC852 (اروپای شرقی)، PC857 (ترکی)، PC866 (روسی)، PC869 (یونانی)، MAZOWIA (لهستان)، Code MJK (CSFR)، ISO 8859-7 (لاتین، یونانی)، ISO Latin 1T (ترکی)، بلغارستان (بلغاری)، PC 774 (LST 1283:1993)، استونی (استونیایی)، PC 866 LAT، PC 866 LAT، ISO 8859-2، (لتونیایی)، PC 866 UKR (اوکراینی)، PC860 (پرتغالی)، PC861 (آیسلندی)، PC865 (اروپای شمالی)، PC864 (عربی)، PC APTEC (عربی)، PC 708 (عربی)، PC 720 (عربی)، PCAR864 (عربی)، PC863 (کانادایی-فرانسوی)، Roman 8، BRASCI، Abicomp، PC 863 (لیتوانیایی)، PC771، PC858، ISO 8859-15، ISO Latin 1، PC1251، PC1250، MC

مجموعه های نویسه:

14 مجموعه نویسه بین المللی و یک مجموعه نویسه قانونی:  
 ایالات متحده آمریکا، فرانسه، آلمان، انگلستان، دانمارک I، سوئدی، ایتالیا، اسپانیا I، ژاپن، نروژ، دانمارک II، اسپانیا II، آمریکای لاتین، کره، قانونی

## الکتريکی

مدل 220 تا 240 ولتی	مدل 110 - 120 ولتی	
برق متناوب 220 تا 240 ولت	برق متناوب 100 تا 120 ولت	محدوده ولتاژ مجاز
برق متناوب 198 تا 264 ولت	برق متناوب 90 تا 132 ولت	دامنه ولتاژ ورودی:
	50 تا 60 هرتز	دامنه فرکانس اسمی
	49.5 تا 60.5 هرتز	دامنه فرکانس ورودی
1.6 آمپر (حداکثر 2.8 آمپر بسته به نوع نویسه)	3.1 آمپر (حداکثر 6.0 آمپر بسته به نوع نویسه)	جریان اسمی
تقریباً 67 وات (الگوی حرفی ISO/IEC 10561) تقریباً 16 وات در حالت آماده به کار تقریباً 1.6 وات در حالت خواب* 0.1 وات در حالت خاموش	تقریباً 69 وات (الگوی حرفی ISO/IEC 10561) تقریباً 16 وات در حالت آماده به کار تقریباً 1.6 وات در حالت خواب* 0.1 وات در حالت خاموش	مصرف برق

\* اگر در حالت زیر 4 دقیقه و 30 ثانیه گذشت، چاپگر به حالت خواب وارد می شود.  
 - بدون خطا  
 - بدون مکث  
 - هیچ داده ای در بافر ورودی وجود ندارد.

**توجه:**

برای ولتاژ چاپگر برچسب پشت دستگاه را بررسی کنید.

## زیست محیطی

رطوبت (بدون میعان)	دما	
10 تا 80 درصد رطوبت نسبی	5 تا 35 ° درجه سانتی گراد (41 تا 95 ° فارنهایت)	عملیات (دفترچه، کاغذ ساده، کاغذ بازیافتی، و فرمهای چندبخشی)
0 تا 85 درصد رطوبت نسبی	-30 تا 60 ° درجه سانتی گراد (-22 تا 140 ° فارنهایت)	انبار

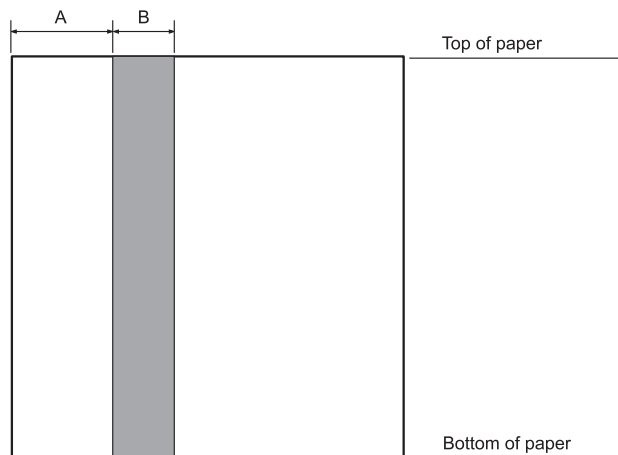
## کاغذ/رسانه

### کاغذ موجود

**توجه:**

- از دفترچه، کاغذ ساده، کاغذ بازیافتی، و فرمهای چندبخشی در دما و شرایط رطوبتی شرح داده شده در زیر استفاده کنید:  
دما: 5 تا 35 ° درجه سانتی گراد (41 تا 95 ° فارنهایت)  
رطوبت: 10 تا 80 درصد رطوبت نسبی
- از دفترچه یا کاغذی استفاده کنید که بیش از 60% بازتابندگی دارد.
- دفترچه هایی که مچاله شده اند یا حاشیه آنها پاره شده است بارگذاری نکنید.
- از دفترچه ای که قطعات فلزی مانند منگنه یا گیره فلزی دارد استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای قطعات چسبناک مانند مهر و موم است استفاده نکنید.
- از دفترچه ای که دارای صفحات کوچکتر از جلد است استفاده نکنید.
- رو یا پشت جلد دفترچه چاپ نکنید. چاپ فقط وقتی می تواند انجام شود که دفترچه باز باشد.
- وقتی از کاغذی کوتاهتر از 110.0 میلی متر استفاده می کنید، جهت خروج کاغذ را روی جلو تنظیم کنید. تنظیم کارخانه روی جلو است. برای کسب اطلاعات لطفاً به <http://www.epson.com> مراجعه کنید.
- کاغذی را که تا یا مچاله شده است یا چروک دارد وارد نکنید.

□ از 25.0 تا 40.0 میلی متری لبه چپ کاغذ سوراخ ایجاد نکنید. تصویر زیر را مشاهده کنید.



A 25.0 میلی متر

B 15.0 میلی متر

C در این قسمت سوراخ ایجاد نکنید.

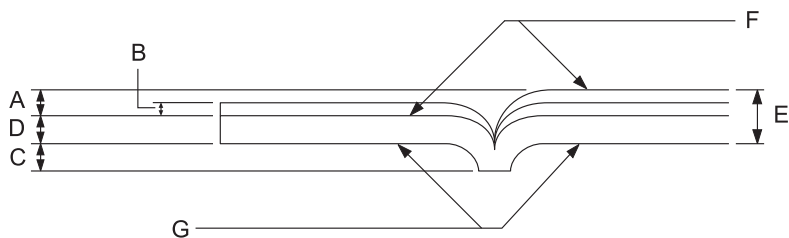
□ هنگام استفاده از درایور چاپگر، حداقل حاشیه قابل دستیابی بالا و پایین به ترتیب 1.0 میلی متر (0.04 اینچ) و 9.0 میلی متر (0.36 اینچ) است.

دفترچه

تاخوردگی عمودی		تاخوردگی افقی			
حداکثر	حداقل	حداکثر	حداقل		
241.3 9.5	110 4.33	241.3 9.5	110 4.33	(میلی متر) (اینچ)	عرض
220 8.66	85 3.35	220 8.66	127 5.0	(میلی متر) (اینچ)	طول
0.5 0.02	0.2 0.008	0.5 0.025	0.2 0.008	(میلی متر) (اینچ)	ضخامت کاغذ جلد
0.15 0.006	0.1 0.004	0.15 0.006	0.1 0.004	(میلی متر) (اینچ)	ضخامت هر صفحه
116 31	95 25	116 31	95 25	(گرم بر میلی متر <sup>2</sup> ) (پوند)	وزن

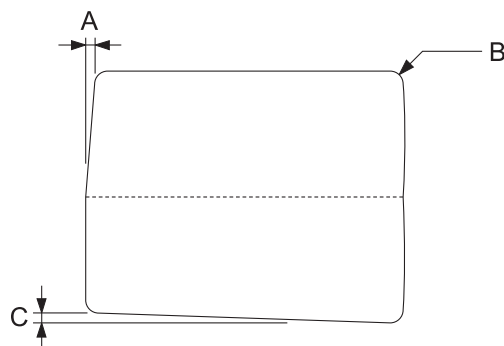
کیفیت	کاغذ ساده
-------	-----------

ضخامت دفترچه



- A کمتر از 1.5 میلی متر
- B 0.1 تا 0.15 میلی متر
- C کمتر از 0.6 میلی متر
- D 0.2 تا 0.5 میلی متر
- E کمتر از 2.0 میلی متر
- F طرف قابل چاپ
- G در این سمت چاپ نشود.

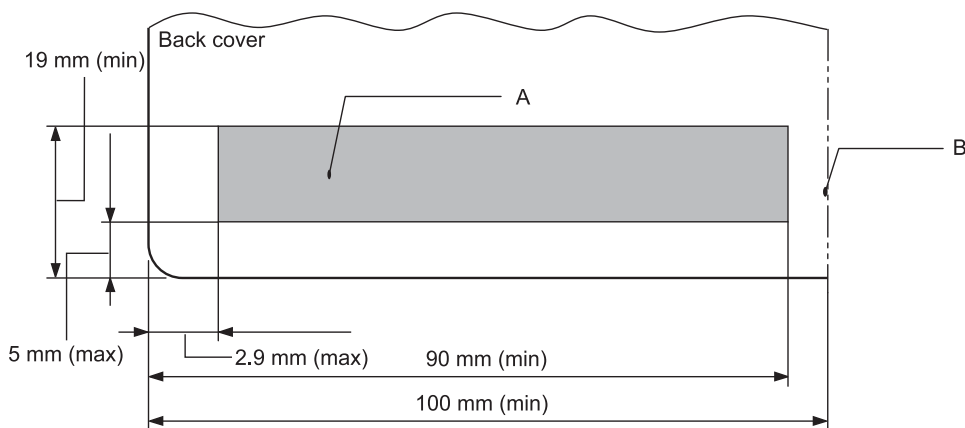
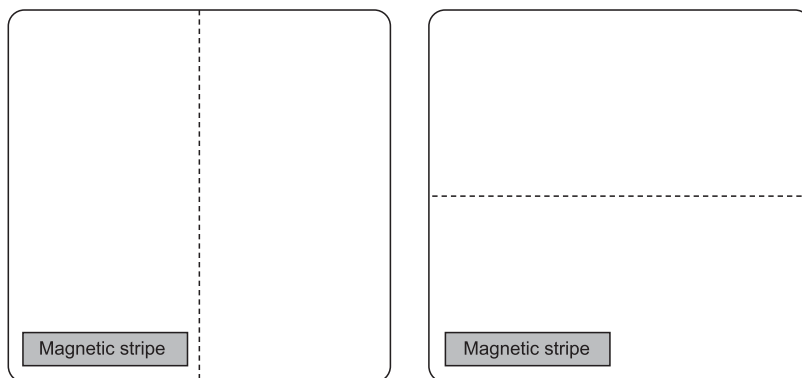
درجه دفترچه



- A کمتر از 0.3 میلی متر
- B R2 تا 5 میلی متر

C کمتر از 0.3 میلی متر

محل نوار مغناطیسی



A حداقل ناحیه نوار مغناطیسی

B حاشیه یا لبه سمت راست

صفحه های تکی

خروج از عقب		خروج از جلو			
حداکثر	حداقل	حداکثر	حداقل		
245	65	245	65	(میلی متر) (اینچ)	عرض
9.6	2.6	9.6	2.6		

297/(450)* 11.69/(17.72)*	142 5.59	297/(450)* 11.69/(17.72)*	67 2.64	(میلی متر) (اینچ)	طول
0.19 0.0074	0.065 0.0025	0.19 0.0074	0.065 0.0025	(میلی متر) (اینچ)	ضخامت
157 42	52 14	157 42	52 14	(گرم بر میلی متر <sup>2</sup> ) (پوند)	وزن
کاغذ ساده و کاغذ بازیافتی					کیفیت

\* اعداد درون پرانتز حداکثر طول ممکن هستند.

### فرم های چند قسمتی تك برگي

خروج از عقب		خروج از جلو			
حداکثر	حداقل	حداکثر	حداقل		
245 9.6	65 2.6	245 9.6	65 2.6	(میلی متر) (اینچ)	عرض
297 11.69	142 5.59	297 11.69	67 2.64	(میلی متر) (اینچ)	طول
1 اصلی + 6 کپی				تعداد کپی ها	
0.53 0.021	0.12 0.0047	0.53 0.021	0.12 0.0047	(میلی متر) (اینچ)	ضخامت کل
58 15	40 12	58 15	40 12	(گرم بر میلی متر <sup>2</sup> ) (پوند)	وزن به ازای صفحه چندبخشی
فرمهای چندبخشی بدون کاربردن با یک خط چسب در طرف بالا یا در طول یک طرف فرم					کیفیت

### Roll paper (لوله کاغذ)

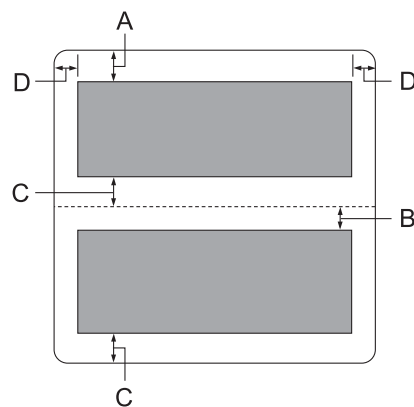
ورود از جلو			
حداکثر	حداقل		
	216 ± 3 8.5 ± 0.12	(میلی متر) (اینچ)	عرض
	ø127 (5.0)	(میلی متر) (اینچ)	قطر حجم



0.09 0.0035	0.07 0.0028	(میلی متر) (اینچ)	ضخامت
82 22	52 14	(گرم بر میلی متر <sup>2</sup> ) (پوند)	وزن
کاغذ ساده			کیفیت

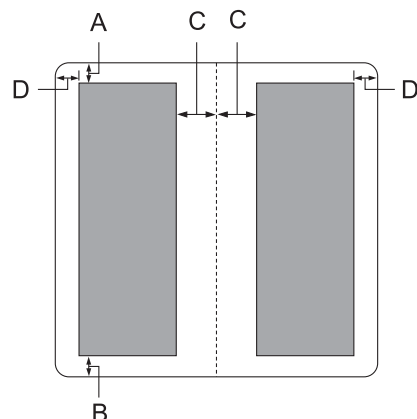
### قسمت قابل چاپ توصیه شده

دفترچه (با تاخوردگی افقی)



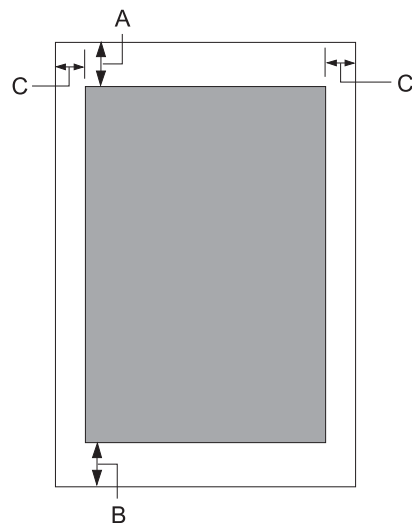
- A حداقل حاشیه فوقانی صفحه بالایی 1.0 میلی متر است (0.04 اینچ).
- B حداقل حاشیه فوقانی صفحه پایینی 4.7 میلی متر است (0.19 اینچ).
- C حداقل حاشیه های پایینی صفحات بالایی و پایینی 5.0 میلی متر (0.2 اینچ) است.
- D حداقل حاشیه های چپ و راست 3.0 میلی متر (0.12 اینچ) است.  
\*حداقل 2.54 میلی متر (0.1 اینچ) برای نمونه سازی WNI4915.

دفترچه (با تاخوردگی عمودی)



- A حداقل حاشیه بالا 1.0 میلی متر (0.04 اینچ) است.
- B حداقل حاشیه پایین 5.0 میلی متر (0.2 اینچ) است.
- C حداقل حاشیه چپ و راست داخل ناحیه قابل چاپ 3.8 میلی متر (0.15 اینچ) است.
- D حداقل حاشیه چپ و راست بیرون ناحیه قابل چاپ 3.0 میلی متر (0.12 اینچ) است.  
\*حداقل 2.54 میلی متر (0.1 اینچ) برای نمونه سازی WNI4915.

صفحه های تکی (شامل فرم های چندبخشی)

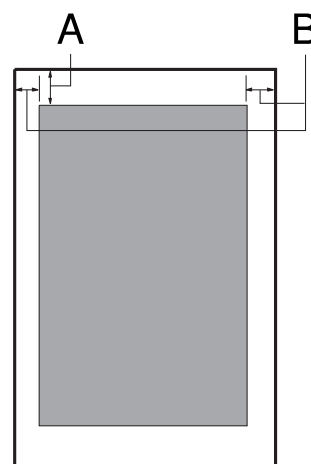


- A حداقل حاشیه بالا 1.0 میلی متر (0.04 اینچ) است.

B حداقل حاشیه پایین 3.1 میلی متر (0.12 اینچ) است.

C حداقل حاشیه های چپ و راست 3 میلی متر (0.12 اینچ) است.  
\*حداقل 2.54 میلی متر (0.1 اینچ) برای نمونه سازی WNI4915.

Roll paper (لوله کاغذ)



A حداقل حاشیه بالا 1.0 میلی متر (0.04 اینچ) است.

B حداقل حاشیه های چپ و راست 3 میلی متر (0.12 اینچ) است.

### خوانشگر/نگارنده نوار مغناطیسی (فقط افقی نصب می شود)

خوانشگر/نگارنده نوار مغناطیسی افقی برای خواندن و نوشتن داده روی نوار مغناطیسی در دفترچه های بانکی به کار می رود. برای جزئیات به مشخصات این دستگاه مراجعه کنید.

کد ضبط اعداد اعشاری با کد دودویی BCD، 4 بیت داده،  
1 بیت کنترل خطای VRC

نویسه های قابل ضبط ستون 3 جدول ASCII

قالب های قابل ضبط ISO8484، HT-2751-CIZ، ANSI، IBM4746، ISO7811، DIN/ISO، IBM3604

عرض لبه ضبط شده 9.7 میلی متر

خواندن عرض لبه 1.1 میلی متر

340 میلی متر/ثانیه

سرعت رسانه

استاندارد،  
استاندارد + 10 میلی متر،  
استاندارد + 20 میلی متر

جابجایی

1 یا 3

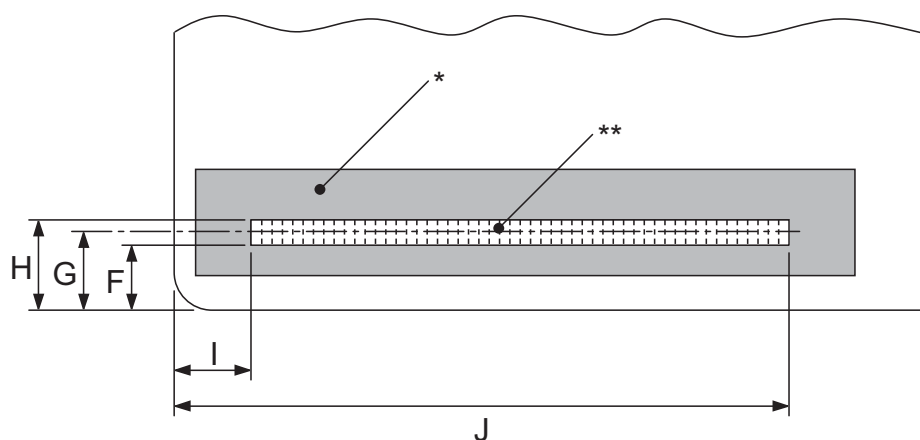
تعداد تلاشهای مجدد

بله یا خیر

رونوشت فیلد

ناحیه قابل ضبط

جلد پشت:



\*: ناحیه نوار مغناطیسی  
\*\*: ناحیه قابل ضبط

J (حداکثر)	I	H (حداقل)	G	F (حداکثر)	
85	9.5	15.5	13.9	12.5	IANS ,DIN/ISO
81.3	10.4	11.9	10.4	8.9	IBM3604
—	14.8	11.9	10.4	8.9	ISO7811
—	9.8	11.9	10.4	8.9	IBM4746
85	9.5	15.3	13.9	12.5	ISO8484
—	12.6	10.2	8.8	7.4	HT-2751-CIZ

مشخصات قالبهای قابل ضبط

PR2 نمونه سازی و حالت ESC/P2+ESC/MC

ANSI	IBM3604	ISO8484،DIN/ISO	
210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	تراکم بیت
چپ به راست	چپ به راست	چپ به راست	جهت ضبط
20 بیت	20 بیت	20 بیت	پیشایند
B	B	D	SOM (شروع محافظ)
E،D،C،B،0-9،A	E،D،B،0-9،A	E،D،C،B،0-9،A	نویسه های قابل ضبط
F	C یا F	F	EOM (پایان محافظ)
یکنواخت	یکنواخت	یکنواخت	موازنه LRC
20 بیت	20 بیت	20 بیت	پسایند
105 نویسه	105 نویسه	105 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (1) (بلوک)
45 نویسه	45 نویسه	45 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (2) (بلوک)
60 بیت	120 بیت	60 بیت	تعداد جداکننده
13.9 میلی متر	10.4 میلی متر	13.9 میلی متر	مرکز وضعیت عمودی
9.5 میلی متر	10.4 میلی متر	9.5 میلی متر	وضعیت شروع افقی (از لبه سمت چپ)

HT-2751-CIZ	IBM4746	ISO7811	
105 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	75 بیت در اینچ $\pm 5\%$	تراکم بیت
راست به چپ	چپ به راست	چپ به راست	جهت ضبط
55 بیت	20 بیت	20 بیت	پیشایند
F	BA	B	SOM (شروع محافظ)
0-9	D،0-9	E،D،A،0-9	نویسه های قابل ضبط
F	C یا F	F	EOM (پایان محافظ)
فرد	یکنواخت	یکنواخت	موازنه LRC
40 بیت	20 بیت	20 بیت	پسایند

HT-2751-CIZ	IBM4746	ISO7811	
60 نویسه	105 نویسه	37 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (1) (بلوک)
27 نویسه	45 نویسه	23 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (2) (بلوک)
10 بیت	120 بیت	120 بیت	تعداد جداکننده
8.8 میلی متر	10.4 میلی متر	10.4 میلی متر	مرکز وضعیت عمودی
12.6 میلی متر	9.8 میلی متر	14.8 میلی متر	وضعیت شروع افقی (از لبه سمت چپ)

نمونه سازی WNI4915

IBM2	IBM1	DIN	
210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	تراکم بیت
چپ به راست	چپ به راست	چپ به راست	جهت ضبط
61 بیت	61 بیت	61 بیت	پیشایند
B	B	D	SOM (شروع محافظ)
E, D, B, 0-9, A	E, D, B, 0-9, A	E, D, C, B, 0-9, A	نویسه های قابل ضبط
F	C	F	EOM (پایان محافظ)
یکنواخت	یکنواخت	یکنواخت	موازنه LRC
154 بیت	154 بیت	64 بیت	پسایند
—	—	—	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (1) (بلوک)
36 نویسه	36 نویسه	45 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (2) (بلوک)
60 بیت	60 بیت	60 بیت	تعداد جداکننده
11.0 میلی متر	11.0 میلی متر	14.0 میلی متر	مرکز وضعیت عمودی
14.8 میلی متر	14.8 میلی متر	14.8 میلی متر	وضعیت شروع افقی (از لبه سمت چپ)

ISO7811	105 نویسه	
75 بیت در اینچ $\pm 5\%$	210 بیت در اینچ $\pm 5\%$	تراکم بیت
چپ به راست	چپ به راست	جهت ضبط

ISO7811	105 نویسه	
21 بیت	61 بیت	پیشایند
B	D	SOM (شروع محافظ)
0-9, A, E	E, D, C, B, 0-9, A	نویسه های قابل ضبط
F	F	EOM (پایان محافظ)
یکنواخت	یکنواخت	LRC موازنه
24 بیت	64 بیت	پسایند
35 نویسه	105 نویسه	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (1) (بلوک)
—	—	حداکثر تعداد نویسه های قابل ضبط (2) (بلوک)
—	—	تعداد جداکننده
14.0 میلی متر	14.0 میلی متر	مرکز وضعیت عمودی
14.8 میلی متر	14.8 میلی متر	وضعیت شروع افقی (از لبه سمت چپ)

### جدول تبدیل نویسه ها

#### PR2 نمونه سازی و حالت ESC/P2+ESC/MC

کدهای ضبط					عملکرد				
BIT1	BIT2	BIT3	BIT4	VRC	IBM3604	DIN/ISO ISO8484	کد خط	ASCII	Crt
0	0	0	0	1	crt	crt	30H	0	0
1	0	0	0	0	crt	crt	31H	1	1
0	1	0	0	0	crt	crt	32H	2	2
1	1	0	0	1	crt	crt	33H	3	3
0	0	1	0	0	crt	crt	34H	4	4
1	0	1	0	1	crt	crt	35H	5	5
0	1	1	0	1	crt	crt	36H	6	6
1	1	1	0	0	crt	crt	37H	7	7

0	0	0	1	0	crt	crt	38H	8	8
1	0	0	1	1	crt	crt	39H	9	9
0	1	0	1	1	crt	crt	3AH	:	A
1	1	0	1	0	SOM		3BH	;	B
					crt	crt			
0	0	1	1	1	EOM		3CH	<	C
					—	crt			
1	0	1	1	0		SOM	3DH	=	D
					crt	crt			
0	1	1	1	0	crt	crt	3EH	>	E
1	1	1	1	1	EOM	EOM	3FH	?	F

\* crt به معنای نویسه است.

کدهای ضبط					عملکرد				
BIT1	BIT2	BIT3	BIT4	VRC	ISO7811	ANSI	کد خط	ASCII	Crt
0	0	0	0	1	crt	crt	30H	0	0
1	0	0	0	0	crt	crt	31H	1	1
0	1	0	0	0	crt	crt	32H	2	2
1	1	0	0	1	crt	crt	33H	3	3
0	0	1	0	0	crt	crt	34H	4	4
1	0	1	0	1	crt	crt	35H	5	5
0	1	1	0	1	crt	crt	36H	6	6
1	1	1	0	0	crt	crt	37H	7	7
0	0	0	1	0	crt	crt	38H	8	8
1	0	0	1	1	crt	crt	39H	9	9
0	1	0	1	1	crt	crt	3AH	:	A
1	1	0	1	0	SOM	SOM	3BH	;	B
					—	crt			



0	0	1	1	1	—	crt	3CH	<	C
1	0	1	1	0	crt	crt	3DH	=	D
0	1	1	1	0	crt	crt	3EH	>	E
1	1	1	1	1	EOM	EOM	3FH	?	F

\* crt به معنای نویسه است.

کدهای ضبط					عملکرد				
BIT1	BIT2	BIT3	BIT4	VRC	HT-2751-CIZ	IBM4746	کد خط	ASCII	Crt
0	0	0	0	1	crt	crt	30H	0	0
1	0	0	0	0	crt	crt	31H	1	1
0	1	0	0	0	crt	crt	32H	2	2
1	1	0	0	1	crt	crt	33H	3	3
0	0	1	0	0	crt	crt	34H	4	4
1	0	1	0	1	crt	crt	35H	5	5
0	1	1	0	1	crt	crt	36H	6	6
1	1	1	0	0	crt	crt	37H	7	7
0	0	0	1	0	crt	crt	38H	8	8
1	0	0	1	1	crt	crt	39H	9	9
0	1	0	1	1		SOM	3AH	:	A
					—	—			
1	1	0	1	0		SOM	3BH	;	B
					—	—			
0	0	1	1	1		EOM	3CH	<	C
					—	—			
1	0	1	1	0	—	crt	3DH	=	D
0	1	1	1	0	—	—	3EH	>	E

1	1	1	1	1	SOM		3FH	?	F
					EOM	EOM			

\* crt به معنای نویسه است.

نمونه سازی WNI4915

کدهای ضبط					عملکرد					
BIT1	BIT2	BIT3	BIT4	VRC	IBM2	IBM1	DIN	کد خط	ASCII	Crt
0	0	0	0	1	crt	crt	crt	30H	0	0
1	0	0	0	0	crt	crt	crt	31H	1	1
0	1	0	0	0	crt	crt	crt	32H	2	2
1	1	0	0	1	crt	crt	crt	33H	3	3
0	0	1	0	0	crt	crt	crt	34H	4	4
1	0	1	0	1	crt	crt	crt	35H	5	5
0	1	1	0	1	crt	crt	crt	36H	6	6
1	1	1	0	0	crt	crt	crt	37H	7	7
0	0	0	1	0	crt	crt	crt	38H	8	8
1	0	0	1	1	crt	crt	crt	39H	9	9
0	1	0	1	1	crt	crt	crt	3AH	:	A
1	1	0	1	0	SOM	SOM		3BH	;	B
					crt	crt	crt			
0	0	1	1	1		EOM	SOM	3CH	<	C
					—	—	crt			
1	0	1	1	0	crt	crt	crt	3DH	=	D
0	1	1	1	0	crt	crt	crt	3EH	>	E
1	1	1	1	1	EOM	—	EOM	3FH	?	F

\* crt به معنای نویسه است.

کدهای ضبط					عملکرد				
BIT1	BIT2	BIT3	BIT4	VRC	ISO7811	105 نویسه	کد خط	ASCII	Crt

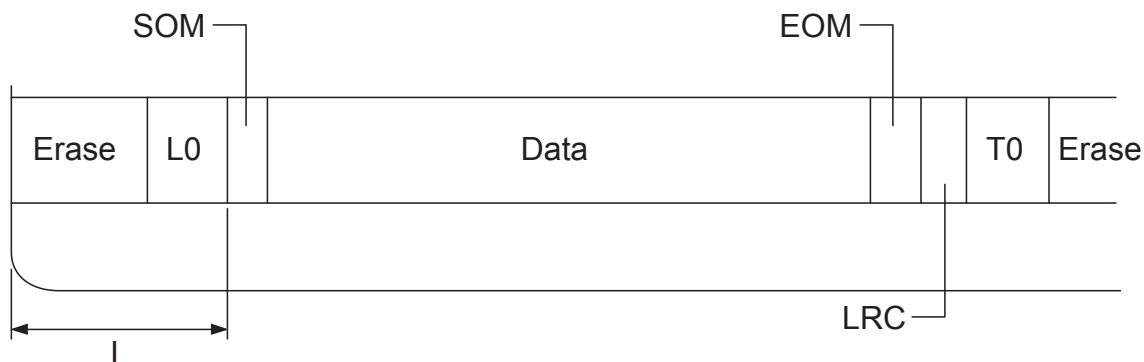
0	0	0	0	1	crt	crt	30H	0	0
1	0	0	0	0	crt	crt	31H	1	1
0	1	0	0	0	crt	crt	32H	2	2
1	1	0	0	1	crt	crt	33H	3	3
0	0	1	0	0	crt	crt	34H	4	4
1	0	1	0	1	crt	crt	35H	5	5
0	1	1	0	1	crt	crt	36H	6	6
1	1	1	0	0	crt	crt	37H	7	7
0	0	0	1	0	crt	crt	38H	8	8
1	0	0	1	1	crt	crt	39H	9	9
0	1	0	1	1	crt	crt	3AH	:	A
1	1	0	1	0	SOM	crt	3BH	;	B
					—				
0	0	1	1	1		SOM	3CH	<	C
					—	crt			
1	0	1	1	0	—	crt	3DH	=	D
0	1	1	1	0	crt	crt	3EH	>	E
1	1	1	1	1	EOM	EOM	3FH	?	F

\* crt به معنای نویسه است.

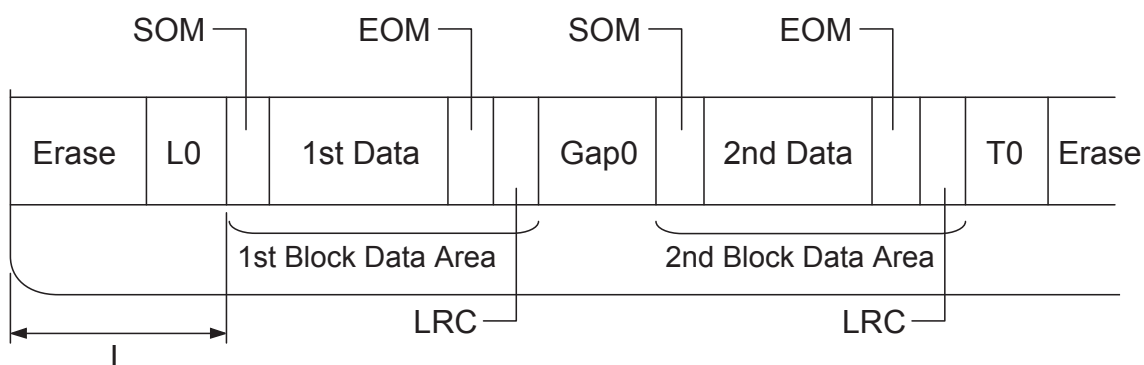
طرح ضبط نوار مغناطیسی

ISO8484 و IBM4746, ISO7811, ANSI, IBM3604, DIN/ISO

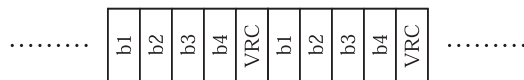
قالب 1 بلوکی

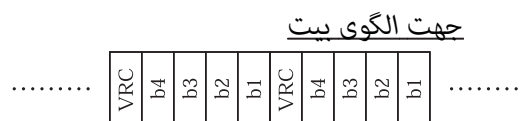
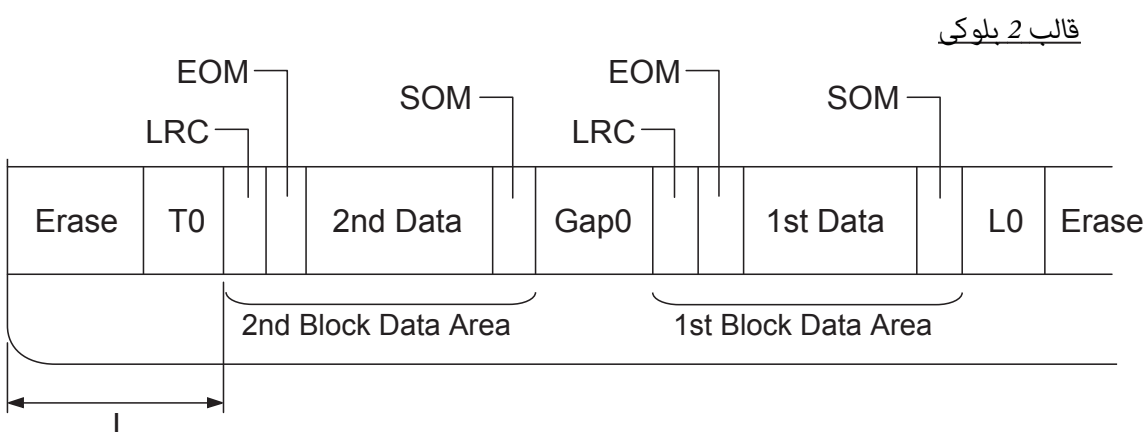
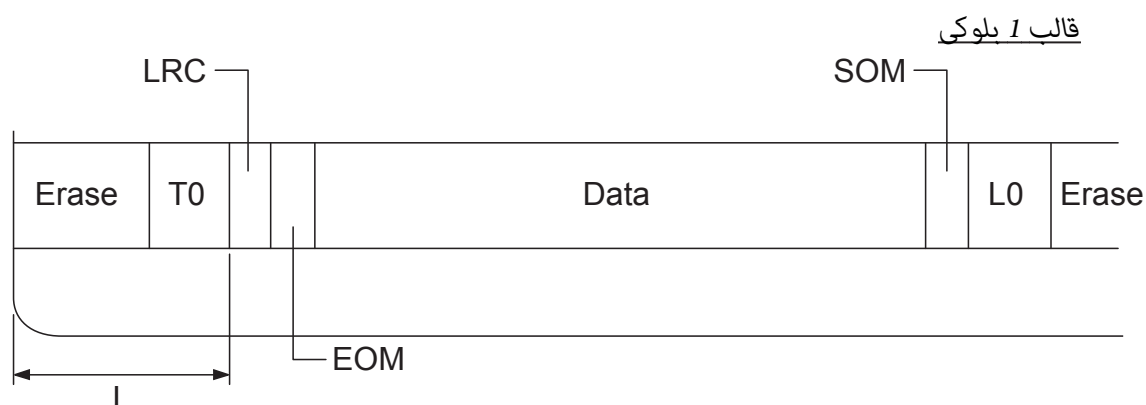


قالب 2 بلوکی



جهت الگوی بیت





## استانداردها و تاییدیه ها

هشدار:

- این محصول از نوع رده A می باشد. در محیط خانگی، این محصول می تواند موجب تداخل رادیویی گردد که در این صورت، ممکن است لازم باشد اقدامات مقتضی توسط کاربر انجام گیرند.
- اتصال یک کابل رابط چاپگر بدون عایق به این چاپگر سبب نقض استانداردهای EMC این دستگاه می شود.
- به شما هشدار داده می شود که تغییرات یا اصلاحات صراحتاً توسط *Seiko Epson Corporation* تأیید نمی شود و ممکن است صلاحیت شما را در استفاده از دستگاه لغو کند.

## تاییدیه ها ایمنی

مدل 230V:

IEC/EN60950-1

ایمنی

EN55022 CISPR) چاپ 22) رده A

EMI

AS/NZS CISPR22 کلاس A

## نشان CE

مدل 230V:

EN60950-1

دستورالعمل ولتاژ پایین EC/2006/95

EN55022 کلاس A

دستورالعمل EMC 2004/108/EC

EN55024

EN61000-3-2

EN61000-3-3


## تمیز کردن چاپگر

برای اطمینان از اینکه چاپگر شما به بهترین صورت کار می کند، باید آنرا چندین بار در سال به طور کامل تمیز کنید.

مراحل زیر را برای تمیز کردن چاپگر دنبال کنید:

1. چاپگر را خاموش کنید و هر گونه کاغذ بارگذاری شده در چاپگر را بیرون بیاورید.
2. اگر راهنمای کاغذ عقب نصب شده، آن را جدا کنید.
3. برای پاک کردن گرد و غبار و لکه از سطوح خارجی محفظه و راهنمای کاغذ، از یک برس نرم استفاده کنید.

4. اگر سطوح خارجی محافظه و راهنمای کاغذ هنوز کثیف و یا پر گرد و غبار است، آن را با یک پارچه نرم و تمیز آغشته با ماده پاک کننده محلول در آب، تمیز کنید. درپوش چاپگر را بسته نگه دارید تا از داخل شدن آب به چاپگر جلوگیری کنید و مراقب باشید آب در شیار جلو نریزد.

**احتیاط:** 

❑ هرگز از الکل و یا تینر برای تمیز کردن چاپگر استفاده نکنید؛ این مواد شیمیایی به قطعات چاپگر و محافظه آن آسیب وارد می کنند.

❑ مراقب باشید که آب داخل قطعات مکانیکی و الکترونیکی چاپگر نشود.


❑ از برس زیر و یا ساینده استفاده نکنید.

❑ داخل چاپگر را با مواد روغنی آغشته نکنید؛ روغن نامناسب ممکن است به اجزای مکانیکی چاپگر آسیب وارد کند. اگر فکر می کنید دستگاه نیاز به روغن کاری دارد با فروشنده *Epson* خود تماس بگیرید.

## حمل و نقل چاپگر

اگر لازم است که چاپگر را برای مسافتی حمل کنید، با استفاده از جعبه اصلی و مواد بسته بندی آن را دوباره بسته بندی کنید.

برای بسته بندی مجدد چاپگر در جعبه های بسته بندی اصلی خود مراحل زیر را انجام دهید:

**هشدار:** 

برای خارج کردن کارتريج نواری باید هد چاپ را با دست حرکت دهید. اگر تازه از چاپگر استفاده کرده اید، هد چاپ ممکن است داغ باشد؛ قبل از دست زدن به آن چند دقیقه صبر کنید تا دستگاه خنک شود.

1. هرگونه کاغذی را که در داخل چاپگر گذاشته شده خارج کنید.

2. چاپگر را خاموش کنید.

3. سیم برق را از پریز برق بیرون کشیده؛ سپس اتصال کابل رابط را از چاپگر قطع کنید.

4. اگر هرگونه لوازم اختیاری نصب شده است، آنها را خارج کرده و در جعبه های اصلی شان بسته بندی کنید.

5. مطمئن شوید که هد چاپ داغ نباشد. سپس کارتريج نوار را همانطور که در "تعویض کارتريج نواری" در صفحه 93 توصیف شده است بیرون بیاورید.

6. مطمئن شوید که درپوش چاپگر بسته است.

7. چاپگر، کارتريج نواری، (در صورت لزوم) و سیم برق را در بسته بندیهای اصلی آنها دوباره بسته بندی کرده و آنها را در جعبه اصلی چاپگر قرار دهید.

## واژه نامه

### ASCII

کد استاندارد آمریکا برای مبادله اطلاعات یک سیستم کد گذاری استاندارد برای ارجاع کدهای عددی به حروف و نمادها می باشد.

### تعویض سطر خودکار

هنگامی که این تنظیم در حالت تنظیم پیش فرض انتخاب می گردد، بعد از هر کد تغییر سطر (CR) بطور خودکار یک کد رفتن به سطر بعد (LF) قرار می گیرد.

### چاپ دوسویه

چاپی که در آن هد چاپ از دو طرف چاپ می کند (دو سویه). این عمل سرعت چاپ را افزایش می دهد ولی ممکن است موجب کاهش هم تراز عمودی دقیق شود. چاپ دوسویه حالت استاندارد چاپ دستگاه چاپگر می باشد.

### میانگیر

بخشی از حافظه چاپگر که داده های ذخیره شده را قبل از چاپ نگه می دارد.

### جدول نویسه ها

مجموعه ای از حروف، ارقام و علامت هایی که از مجموعه ای از نویسه های مورد استفاده در یک زبان خاص تشکیل می شود.

### نویسه در اینچ (cpi)

واحدی برای اندازه گیری نویسه های متن می باشد.

### چاپ فشرده

این عملکرد، اندازه داده ها را کم می کند. تا میزان 75% می توانید داده های چاپ خود را فشرده کنید.

### کاغذ پیوسته

یک نوع کاغذ که دارای سوراخ هایی در دو طرف بوده و توسط سوزنهای تغذیه چرخ دندانه ای که در سوراخهای حاشیه کاغذ قرار می گیرند در چاپگر حرکت داده می شود و به صورت یک دسته کاغذ تا شده فراهم می گردد. به این کاغذ، کاغذ تا شده نیز گفته می شود.

### کد کنترل

یک کد مخصوص برای کنترل عملکردهای چاپگر مانند تعویض سطر یا رفتن به سطر بعد می باشد.

### cpi

واحدی برای اندازه گیری نویسه های متن می باشد.

### تغذیه کننده کاغذ تکی

یک دستگاه اختیاری جداشدنی که به طور خودکار صفحات تکی کاغذ را درون چاپگر وارد می کند.

### نسخه برداری داده ها

یک روش عیب یابی که در شناسایی علت اشکالات ارتباطی بین چاپگر و رایانه کمک می کند. وقتی که چاپگر در حالت چاپ نسخه هگزادسیمال باشد، هر کدی را که در قالب هگزادسیمال و نویسه های ASCII دریافت شود، چاپ می کند. به این روش نسخه هگزادسیمال نیز گفته می شود.

### پیش فرض

مقداری از تنظیمات که هنگام روشن شدن، تنظیم مجدد، یا راه اندازی اولیه دستگاه به کار می روند.

### سایه اندازی

یک روش برای قراردادن یکسری نقاط در یک صفحه به منظور ایجاد سایه یا یک رنگ جدید می باشد.



**ماتریس سوزنی ضربه ای**  
روشی برای چاپ که در آن هر حرف یا علامت از الگوی (ماتریس) نقطه های جداگانه تشکیل شده است.

**dpi**  
نقطه در اینچ. این یک اندازه گیری از وضوح صفحه نمایش و سیستم های چاپ است.

**پیش نویس**  
حالتی است که در صورت انتخاب Draft (پیش نویس) چاپگر از آن بعنوان یک حالت چاپی استفاده می کند. حالت پیش نویس برای چاپ سریع تر در هر نویسه از نقطه های کمتری استفاده می کند.

**دراپور**  
یک برنامه نرم افزاری که نوع خاصی از دستگاه را که به کامپیوتر متصل است کنترل می کند.

**ESC/P®**  
علامت اختصاری کد استاندارد E Epson برای چاپگرها می باشد. این کد سیستمی از فرمان هاست که رایانه برای کنترل چاپگر شما استفاده می کند. این علامت اختصاری یک علامت استاندارد برای همه چاپگرهای Epson بوده و توسط بیشتر نرم افزارهای برنامه های کاربردی در رایانه ها پشتیبانی می شود.

**ESC/P 2™**  
این نسخه، یک نسخه ارتقاء یافته زبان فرمان چاپگر ESC/P می باشد. فرمان های این زبان رایانه ای در چاپگر نتایجی شبیه چاپ لیزری ایجاد می کنند که از آن جمله می توان به انواع خط میزان پذیر و گرافیک های جدید و پیشرفته اشاره کرد.

**کاغذ تاشده**  
یک نوع کاغذ که دارای سوراخ هایی در دو طرف بوده و توسط سوزنهای تغذیه چرخ دندانه ای که در سوراخهای حاشیه کاغذ قرار می گیرند در چاپگر حرکت داده می شود و به صورت یک دسته کاغذ تاشده فراهم می گردد. به این کاغذ، کاغذ پیوسته نیز گفته می شود.

**فونت**  
یک سبک تایپ است که نام هایی از قبیل Roman یا Sans Serif به آن داده شده است.

**رفتن به صفحه بعد (FF)**  
یک کد کنترل و دکمه صفحه کنترل دستگاه که چاپ را به ابتدای حاشیه بالایی صفحه بعد هدایت می کند.

**درجه خاکستری**  
تصاویر نشان داده شده با سایه های مختلف خاکستری علاوه بر سیاه و سفید.

**سایه روشن**  
روشی که در آن از الگوهای نقطه برای نشان دادن یک تصویر استفاده می شود. سایه روشن این امکان را در اختیار شما قرار می دهد تا سایه های مختلفی به رنگ خاکستری را فقط با استفاده از نقطه های سیاه رنگ ایجاد کنید، و یا ته مایه ای از رنگ ها که فقط با استفاده از چندین نقطه رنگی ایجاد شده اند.

**نسخه هگزادسیمال**  
یک روش عیب یابی که در شناسایی علت اشکالات ارتباطی بین چاپگر و رایانه کمک می کند. وقتی که چاپگر در حالت چاپ نسخه هگزادسیمال باشد، هر کدی را که در قالب هگزادسیمال و نویسه های ASCII دریافت شود، چاپ می کند. به این روش نسخه برداری داده ها نیز گفته می شود.

**پیش نویس با سرعت بالا**  
یک حالت چاپ پیش نویس است که با استفاده از حالت تنظیم پیش فرض می توانید آن را انتخاب نمایید. در این حالت، چاپگر برای انجام چاپ فوق العاده سریع، برای هر نویسه از حداقل تعداد نقطه استفاده می کند.

**رابط**  
اتصال بین رایانه و چاپگر است که از طریق آن داده های چاپی به چاپگر ارسال می شود.

#### افقی

چاپی که کناره های آن بر روی صفحه قرار دارد. این جهت به شما امکان می دهد صفحه ای که عرض آن بیشتر از طولش است را چاپ کنید که برای چاپ صفحه های گسترده نیز مناسب است.

#### کیفیت حروف (LQ)

این حالت چاپ وقتی توسط چاپگر استفاده می شود که حالت انتخاب شده حالت پیش نویس نباشد. چاپ در حالت کیفیت حروف، با سرعت پایین انجام شده و خواناتر و با ظاهری بهتر خواهد بود.

#### رفتن به سطر بعد (LF)

یک کد کنترل و دکمه صفحه کنترل دستگاه که چاپ را به ابتدای سطر بعد هدایت می کند.

#### محل وارد کردن کاغذ

محل که در آن کاغذ به طور خودکار وارد می شود.

#### نوار مغناطیسی

یک نوار پوشیده از مواد مغناطیسی که روی آن داده ذخیره شده است. PLQ-30M مجهز به دستگاهی برای خواندن و نوشتن داده روی نوارهای مغناطیسی است.

#### تنظیم دقیق

یک ویژگی چاپگر که به شما امکان می دهد به دقت محل جدا شدن و قسمت بالای فرم ها را مشخص کنید.

#### محل های کاغذ

سه محل برای چاپ کاغذ پیوسته وجود دارد: آماده به کار، جدا کردن و بالای فرم. برای چاپ صفحه های تکی، فقط یک محل در بالای فرم قرار دارد.

#### تعداد نویسه ها در اینچ

اندازه فونت که با تعداد نویسه ها در هر اینچ (dpi) اندازه گیری می شود. این استاندارد، 10 dpi است.

#### پیکسل

کوتاه شده عنصر تصویری است. هر تصویر متشکل از تعدادی پیکسل است. پیکسل ها نیز با واحد نقطه شمارش می شوند.

#### عمودی

چاپی که رو به بالا بر روی صفحه قرار می گیرد (در مقابل حالت افقی که چاپ در کناره های صفحه انجام می شد). این جهت استاندارد برای چاپ نامه ها و اسناد است.

#### دراپور چاپگر

یک برنامه نرم افزاری که فرمان های رایانه را برای استفاده از عملکردهای یک نوع خاص چاپگر ارسال می کند.

#### محل شروع چاپ

محل در کاغذ که چاپگر آن را بعنوان اولین ستون قابل چاپ شدن شناسایی می کند. با استفاده از صفحه کنترل می توانید محل شروع چاپ را تنظیم کنید.

#### فونت نسبی

نویسه های این فونت با توجه به عرض نویسه و میزان فضای افقی، متفاوت هستند. از این رو حرف بزرگ M در مقایسه با حرف کوچک l فضای بیشتری را می گیرد.

#### قسمت قابل چاپ توصیه شده

ناحیه ای از کاغذ که چاپگر بر روی آن می تواند چاپ کند. این ناحیه به خاطر حاشیه ها از اندازه واقعی کاغذ کوچک تر است.

#### تنظیم مجدد

از این روش برای بازگرداندن چاپگر به تنظیمات پیش فرض خود استفاده می شود.

### قدرت تفکیک

اندازه گیری میزان جزئیاتی که در یک چاپ نشان داده می شود. قدرت تفکیک تصاویر چاپ شده با تعداد نقطه در اینچ (dpi) اندازه گیری می شود.

### چاپ آزمایشی

روشی برای بررسی طرز کار چاپگر است. هنگام انجام چاپ آزمایشی، چاپگر نویسه های ذخیره شده در ROM (حافظه فقط خواندنی) را چاپ می کند.

### محل آماده به کار

محل کاغذ پیوسته زمانی که به درام متصل است اما در چاپگر قرار نمی گیرد.

### جدا کردن کاغذ

یک دکمه که روی صفحه کنترل چاپگر قرار دارد و نقطه چین محل جدا کردن کاغذ پیوسته را تا موقعیت جدا کردن به جلو می برد و سپس چاپ را به ابتدای صفحه هدایت می کند.

### محل جداکردن کاغذ

هنگامی که حالت جدا شدن خودکار کاغذ روشن است، چاپگر کاغذ را به طور خودکار به محل جداکردن کاغذ هدایت می کند. با استفاده از عملکرد تنظیم دقیق می توانید محل جداکردن کاغذ را طوری تنظیم کنید که نقطه چین محل جدا کردن کاغذ با لبه جداسازی کاغذ در چاپگر در یک سطح قرار گیرند.

### آستانه

یک نقطه مرجع که برای تعیین این به کار می رود که آیا داده ها به صورت «روشن» یا «خاموش» پردازش خواهند شد. در مورد داده تصویر رنگی، «روشن» یعنی رنگ خاصی در یک پیکسل یا نقطه ظاهر خواهد شد، و «خاموش» یعنی آن رنگ آنجا ظاهر نخواهد شد.

### حاشیه بالای صفحه

محلی در کاغذ که چاپگر آن را بعنوان اولین سطر چاپ شدن شناسایی می کند. این یک تنظیم پیش فرض برای حاشیه بالای صفحه است.

### چاپ یک سویه

چاپی که در آن هد چاپ تنها در یک جهت چاپ می کند. چاپ یک سویه برای چاپ گرافیک ها مفید است چون هم تراز عمودی دقیق را امکانپذیر می سازد. می توانید در حالت تنظیم پیش فرض چاپگر، چاپ یک سویه را انتخاب کنید.

### USB

یک گذر سریال سراسری. یک رابط سخت افزاری برای اتصال لوازم جانبی مانند صفحه کلید، ماوس، اسکر، یا چاپگر به کامپیوتر.

## فهرست موضوعی

<b>ت</b>	<b>0</b>
81.....ترازبندی خطوط عمودی.....	0 اسلش.....62, 65
70.....تشخیص اشکال.....	
66 , 63 , 61 , 60.....تعویض خودکار سطر.....	<b>A</b>
84.....تماس با EPSON.....	
تمیز کردن	66.....(IBM PPDS) .A.G.M
126.....چاپگر.....	
تنظیم	<b>E</b>
18.....حاشیه بالای صفحه.....	
20.....وضعیت شروع چاپ.....	31 , 22.....EPSON Status Monitor 3
35.....تنظیم Bi-D.....	تنظیم.....32
تنظیم پیش فرض	دسترسی.....34
53.....حالت تنظیم پیش فرض.....	64.....ESC/P2
36.....تنظیم چاپگر.....	64.....ESC/P2+ESC/MC
55.....تنظیم زنگ (بوق).....	
تنظیمات پیش فرض	<b>I</b>
66.....تغییر.....	
52.....درک.....	64.....IBM PPDS
64.....تنظیمات حالت EPSON.....	62.....IBM4722
62.....تنظیمات حالت IBM.....	
57.....تنظیمات حالت Olivetti.....	
60.....تنظیمات حالت Wincor Nixdorf.....	
57.....تنظیمات حالت چاپگر مقصد.....	31 , 22.....Status Monitor 3
53.....تنظیمات متداول.....	
<b>ج</b>	<b>آ</b>
127.....جابجایی چاپگر.....	81.....آزمایش خودکار.....
65.....جهت چاپ.....	
<b>چ</b>	<b>ب</b>
65.....چاپ دوسویه (Bi-D).....	بیرون آوردن
65.....چاپ یک سویه (Uni-d).....	کاغذ رولی.....93
چاپگر	
37.....اشتراک گذاری.....	<b>پ</b>
49.....چراغ ها.....	84.....پشتیبانی فنی.....
	84.....پشتیبانی مشتری.....
	پین
	56.....بین خراب.....
<b>ح</b>	
65.....حالت I/F.....	

ص	55.....حالت بسته ای
49.....صفحه	68.....حالت تنظیم دوسویه
70, 49.....صفحه کنترل	55.....حالت دوطرفه I/F موازی
49.....چراغ ها	د
49.....دکمه ها	22.....دراپور (دراپور چاپگر)
49.....دکمه ها و چراغ ها	دراپور چاپگر
49.....صفحه	28.....تنظیمات
50.....عملکردهای فرعی	27.....تنظیمات: برای Windows 7، Vista، XP، 8 و 2000
صفحه های تکی	22.....دسترس: از Windows 8، Vista، XP و 2000
17.....بارگذاری	46.....لغو نصب
77.....مشکلات	دفترچه
ع	16.....بارگذاری
70.....علامت خطا	55.....ته دوزی
عیب یابی	77.....مشکلات
74.....چاپ	دکمه
78.....مشکلات USB	49.....F1/Eject
77.....مشکلات بارگذاری یا تغذیه کاغذ	49.....F2
78.....مشکلات شبکه	49.....Offline
74.....مشکلات کیفیت چاپ یا خروجی چاپی	49.....دکمه ها
77.....مشکلات محل چاپ	ر
74.....مشکلات منبع تغذیه	رابط USB
82.....نسخه هگزادسیمال	78.....مشکلات
ق	65.....رابط موازی
113.....قسمت قابل چاپ توصیه شده	ز
ک	65.....زمان انتظار رابط خودکار
کارت ریح نواری	زنگ
93.....تعویض	70.....الگوی بوق
کاغذ رولی	س
90.....بارگذاری	سرور
93.....بیرون آوردن	37.....از Windows 8، Vista، XP و 2000
گ	سرویس گیرنده
گزینه اختیاری	42.....با Windows 8، Vista، XP یا 2000
89.....نگهدارنده کاغذ رولی	ش
گیر کردن کاغذ	شرایط کاغذ
79.....برطرف کردن	15.....شرایط کاغذ

## ل

- 45..... لغو چاپ  
لغو نصب  
46..... نرم افزار چاپگر

## م

- 18..... محل چاپ  
مشخصات  
107, 104..... برقی  
126..... تأییدیه های ایمنی  
101..... چاپگر  
115..... خوانشگر/نگارنده نوار مغناطیسی  
108..... کاغذ/رسانه  
108..... محیطی  
101..... مکانیکی

## ن

- 82..... نسخه هگزادسیمال  
نصب  
90..... نگهدارنده کاغذ رولی  
نگهدارنده کاغذ رولی  
89..... سوار کردن  
90..... نصب

## و

- 20..... وضعیت چاپ

## ه

- 79..... هاب USB  
68..... هم ترازی خطوط عمودی